

PARENTAL ADVISORY
WARNING
EXPLICIT CONTENT

SPICE & WOLF

VOL. 16
FINAL

STORY:
ISUNA HASEKURA

ART:
KEITO KOUME

CHARACTER DESIGN:
JYUU AYAKURA



SPICE & WOLF

SPICE & WOLF

CONTENTS

Chapter 93..... 3

Chapter 94..... 33

Chapter 95..... 61

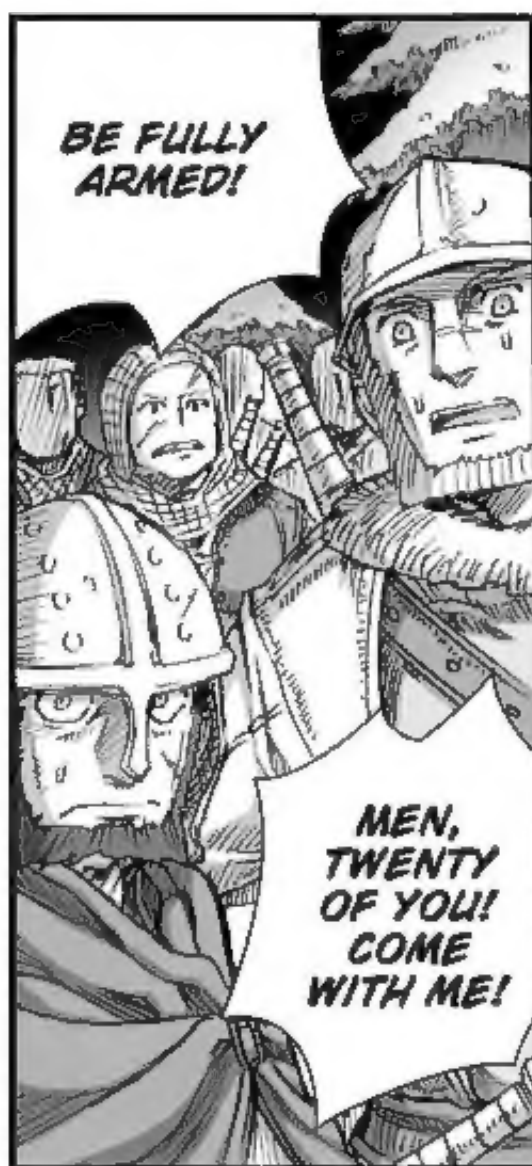
Chapter 96..... 87

Chapter 97..... 103

Chapter 98..... 137

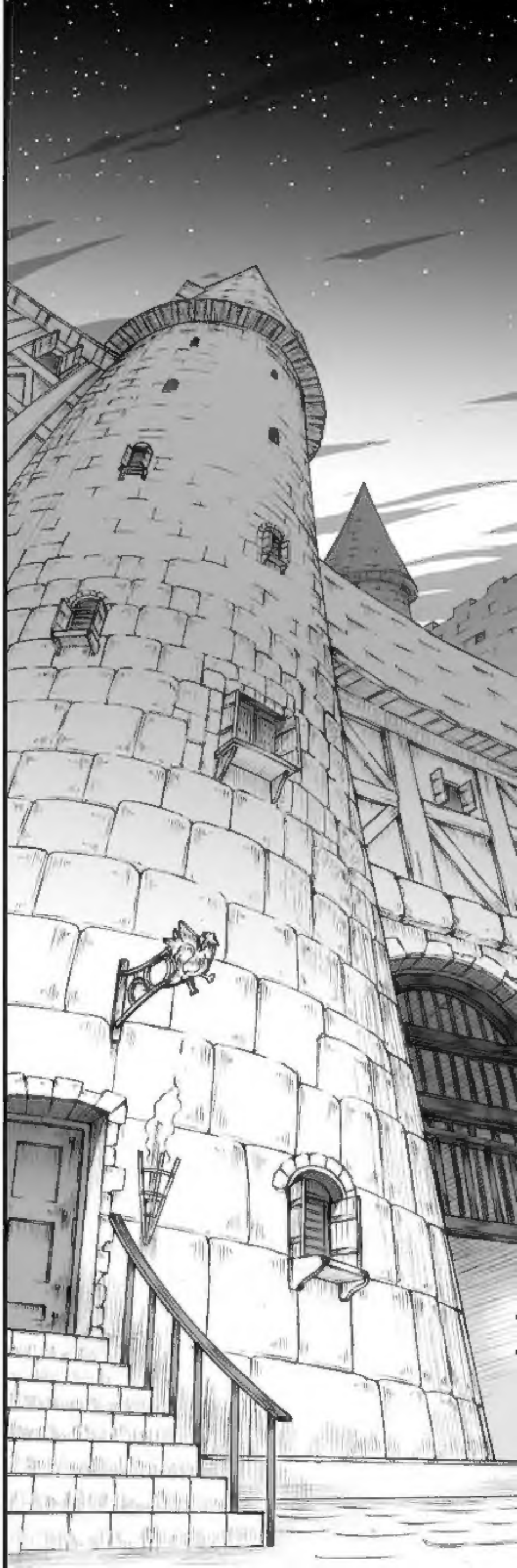
Chapter 99..... 169

The Final Chapter..... 191







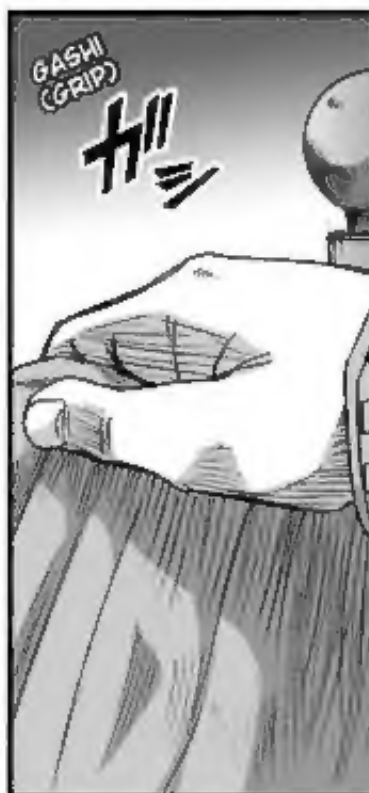






YORO
(STAGGER)

エッ



GASHI
(GRIP)

ガシ



I COULD
NEVER
RECOGNIZE
THAT FILTHY
DEAL AS
"TRADE."



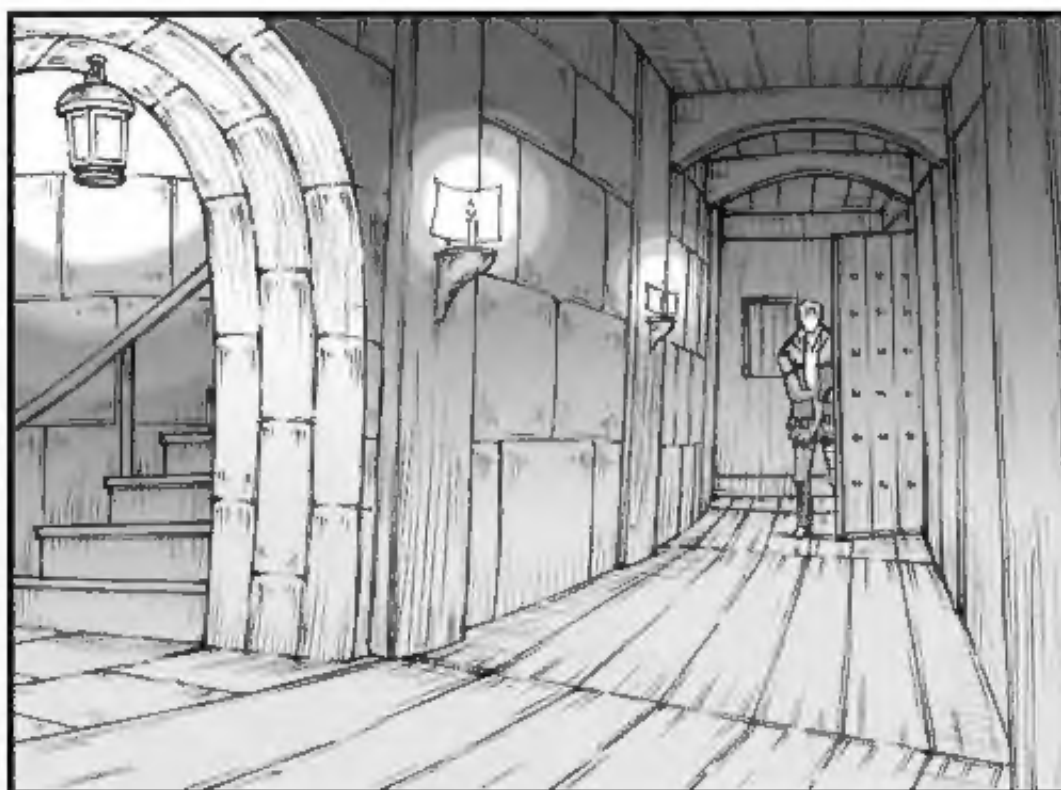
SO HOLO
WAS BY MY
SIDE, HMM.



AND IT'S
ONLY MORE
SO NOW
BECAUSE I'M
SO ANGRY.

GRI
(GRIP)

ガシ







WE...

...LOST.



FEVER?

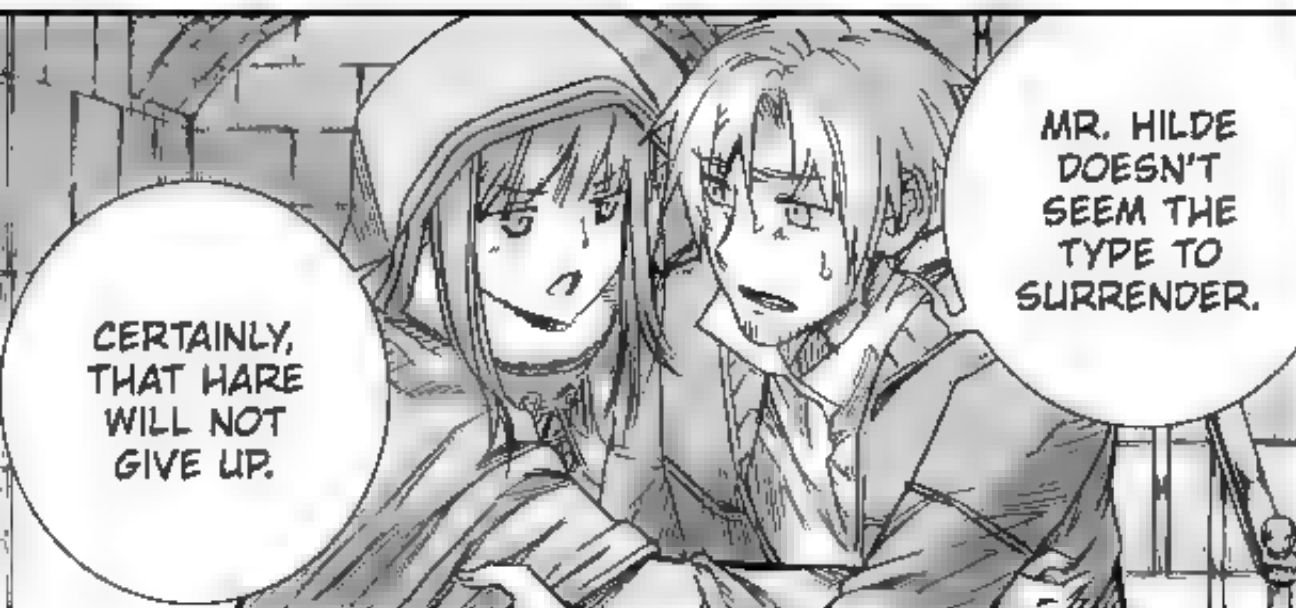
HAAH.

HAAH.

YOU WERE
STABBED IN THE
LEG AND BLED
SO MUCH.
WEAKEN YOUR
BODY ANY
MORE, AND
YOU MAY DIE.

IMPOSSIBLE

LOST.....



CERTAINLY,
THAT HARE
WILL NOT
GIVE UP.

MR. HILDE
DOESN'T
SEEM THE
TYPE TO
SURRENDER.



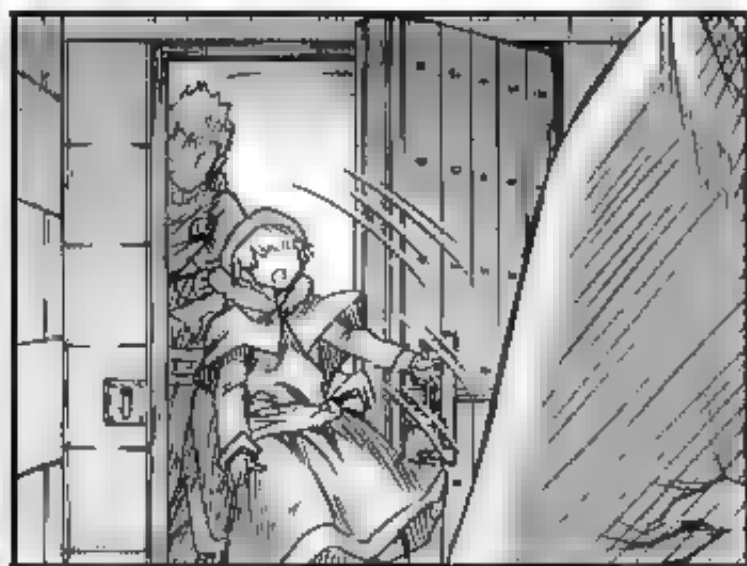
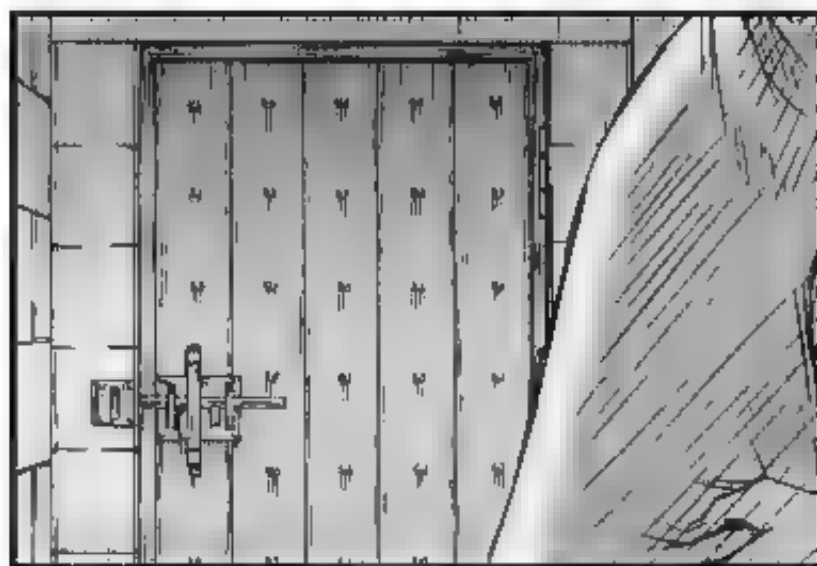
THEN—



HOWEVER,
THAT DOESN'T
MEAN WHAT
YOU'RE ABOUT
TO SAY IS
TRUE.



WHAT WERE
THEY DOING,
THEN?



YOU'RE NOT
SUGGESTING
WE RUN AWAY,
JUST THE
TWO OF US?

NO—



NO!

**WE
CAN'T DO
THAT!**



HITA
(TOUCH)

カッ...



WHAT
WOULD OUR
STAYING HERE
ACCOMPLISH?

WHAT
COULD
YOU DO?



THEY
WON'T TRY
TO ESCAPE
TOO?

GYU
(SQUEEZE)

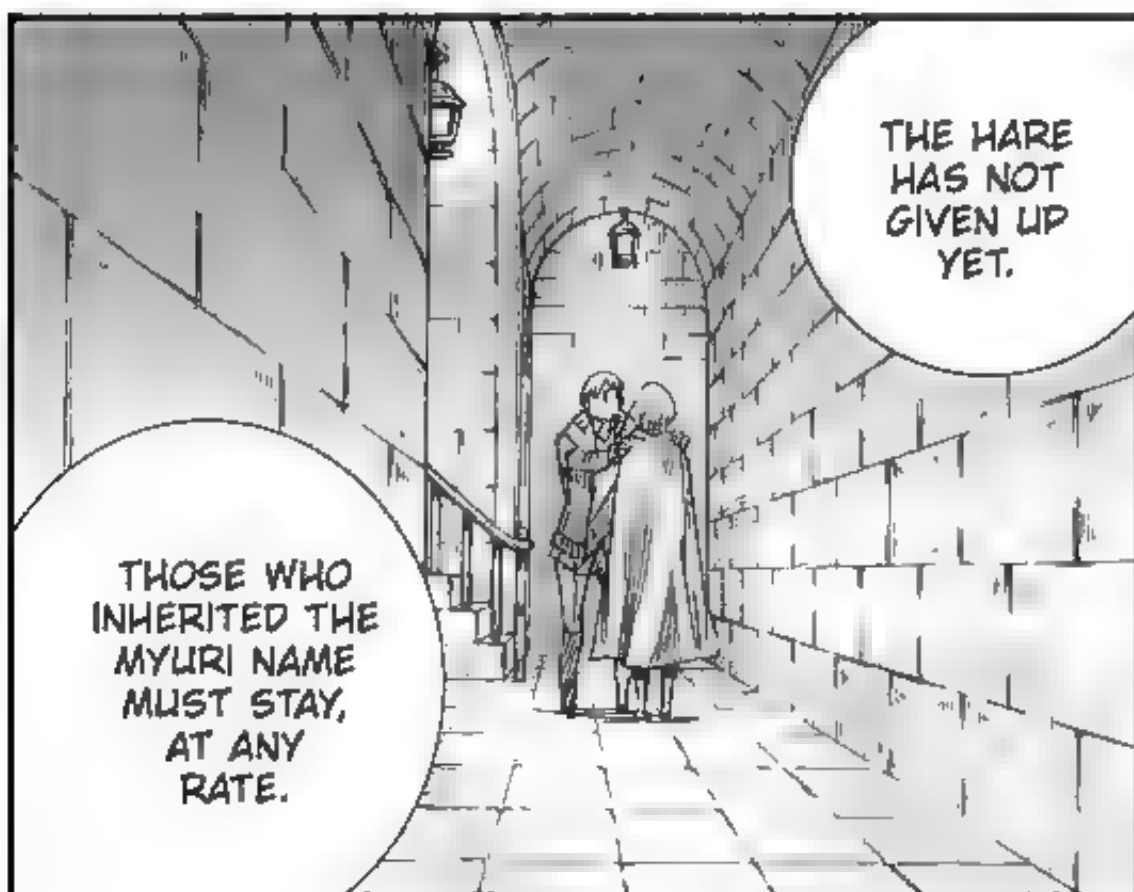


THAT'S WHY
HOLO WAS IN
THE ROOM.
THEY WERE
CONVINCING
HER.



'TIS NOT
JUST MY OWN
SELFISH
THOUGHT...

... 'TIS
ALSO THAT
OF THE HARE
AND THOSE
WHO INHERITED
THE MYURI
NAME.



THOSE WHO
INHERITED THE
MYURI NAME
MUST STAY,
AT ANY
RATE.

THE HARE
HAS NOT
GIVEN UP
YET.





I AM NOT.

...ALL RIGHT WITH THIS?

ARE YOU...



I AM NOT ALL-POWERFUL.

I CAN DO NOTHING AGAINST A THOUSAND MEN WIELDING GIANT WEAPONS.



BUT THERE IS NOTHING THAT I CAN DO HERE!

OF COURSE I AM NOT!



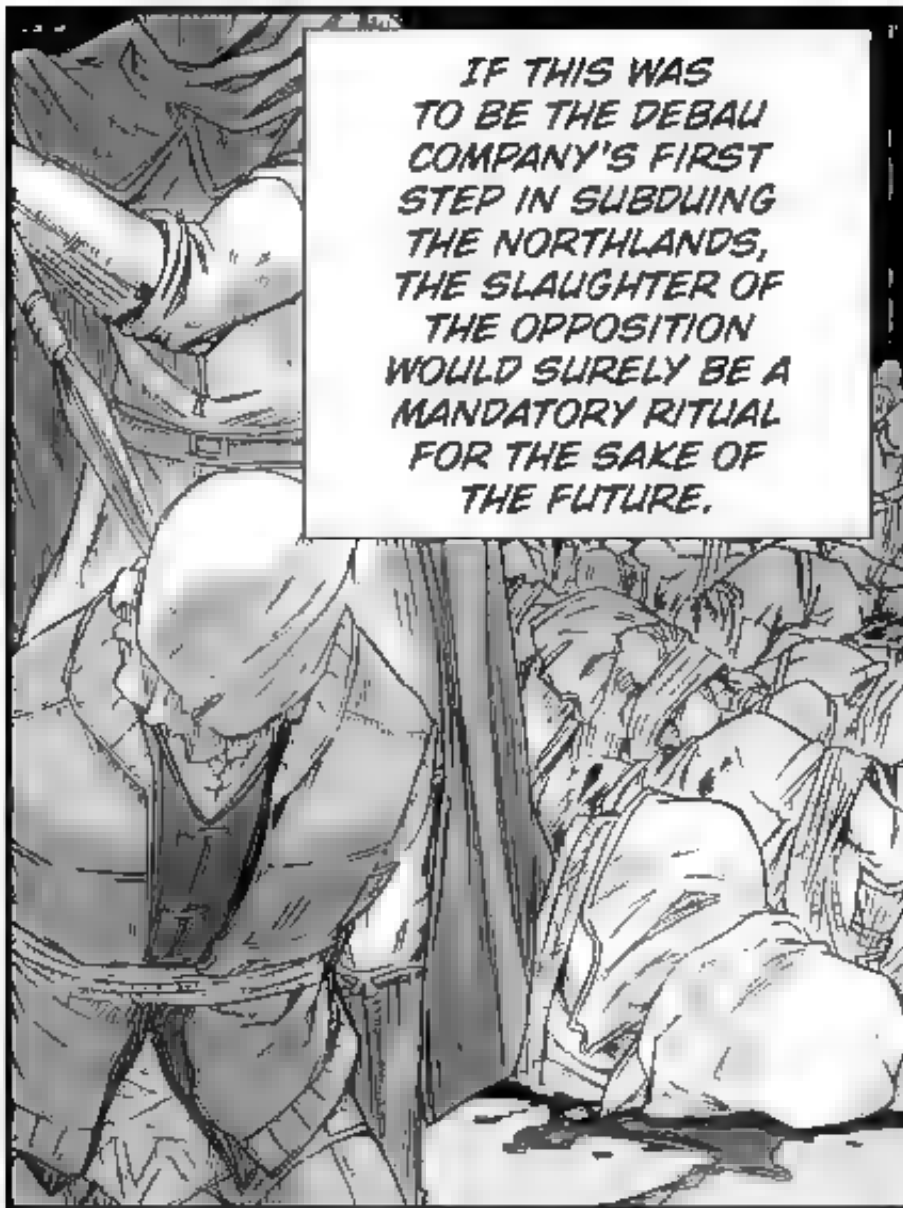
BUT THAT TOO WOULD LEAD TO A DEATH IN VAIN!

OF COURSE NOT! EVEN I COULD NEVER STAND TO SEE SOMETHING LIKE THAT HAPPEN RIGHT BEFORE MY EYES.



MORE IMPORTANTLY, IF IT COMES DOWN TO THE HARE BEING SENTENCED TO DEATH...

...WOULD YOU HAVE THE COURAGE TO ABANDON HIM AND RUN THEN?



IF THIS WAS
TO BE THE DEBAU
COMPANY'S FIRST
STEP IN SUBDUING
THE NORTHLANDS,
THE SLAUGHTER OF
THE OPPOSITION
WOULD SURELY BE A
MANDATORY RITUAL
FOR THE SAKE OF
THE FUTURE.



LISTEN.

GUI
(GRIP)



YOU
UNDERSTAND,
DO YOU
NOT?

FURA
(SLUMP)



WITH OR
WITHOUT
ME...

...IT'S THE
SAME...

WHAT
...?

I HAVE
COME UP
WITH A
NAME.

DID YOU
NOT SAY
YOU WANTED
TO OPEN A
SHOP?

I HAVE
DECIDED TO LIVE
PLEASANTLY
WITH YOU, AT
YOUR STORE.

DID YOU
NOT SAY YOU
WANTED ME
TO THINK
OF A NAME
FOR IT?



WILL
YOU...



WILL YOU...
BREAK THAT
PROMISE?

HOLO IS...
SO COLD.....



I WAS
TRULY
LOOKING
FORWARD
TO LIVING
IDLY WITH
YOU.

I WAS
TRULY
LOOKING
FORWARD
TO IT.



...AS YOU
WATCH EVERYONE
RETURN TO THEIR
DAILY LIVES AFTER
THE CLAMOR OF
A FESTIVAL,
NO?



YOU KNOW
THE FEAR OF
BEING LEFT
ALONE...



YOU
UNDERSTAND,
DO YOU
NOT?



I WANT
A HOME.



THAT'S WHY
I WAS TRULY
HAPPY WHEN
YOU COMFORTED
ME IN LESKO.

MY AIM IN
RETURNING
TO YOITSU
WAS NOT TO
BE ALONE.





EVERYTHING
FROM NOW ON
IS FOR *THE*
FUTURE.



EVERYTHING
UNTIL NOW
HAS BEEN
TO OBTAIN
ME.



...
REGRETS
...?

YOU HAVE
REGRETS, DO
YOU NOT?



ARE
THOSE IDEAS
TRULY WHAT
YOU WISH TO
PROTECT?



BUT IS
THAT TRULY
WHAT YOU
WISH TO CLING
TO ON THE
INSIDE?



EVEN I KNOW
WHAT YOU ARE
ANGRY ABOUT
AND WHAT
YOU CANNOT
FORGIVE AFTER
SEEING SUCH A
SPECTACLE.

YOU ARE
SOFT-
HEARTED.

**GAINS
CAME WITH
RESPONSIBILITY.**

IF
SO...

I WISH
TO LIVE A
QUIET LIFE
WITH YOU.

...THEN
WHY DID YOU
TAKE MY HAND
ALL THOSE
TIMES?



...WHILE
SOMETIMES
FEELING A PANG
IN MY HEART
WHEN I THINK
BACK ON THIS
DECISION...

CARRYING
OUT MINOR
TRADE IN
A SMALL
SHOP...



...AND
YET LEADING
A CALM DAILY
LIFE WITHOUT
ANY PARTICULAR
DISCONTENT.

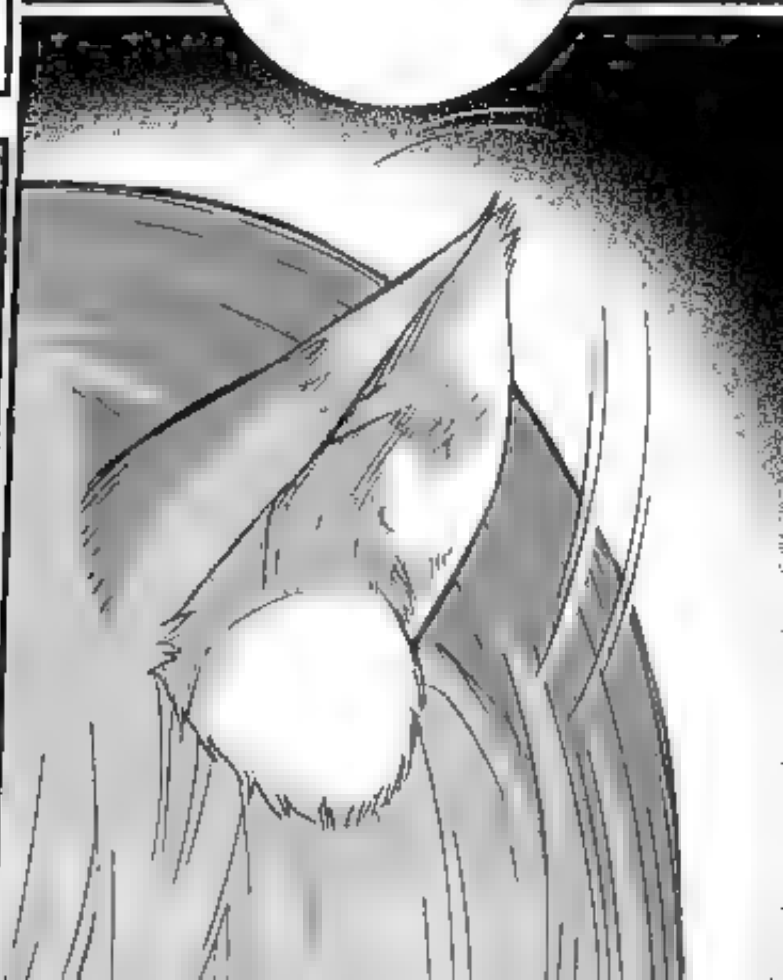


THIS IS
WHAT IT
MEANS
TO HOLD
SOMEONE
DEAR.





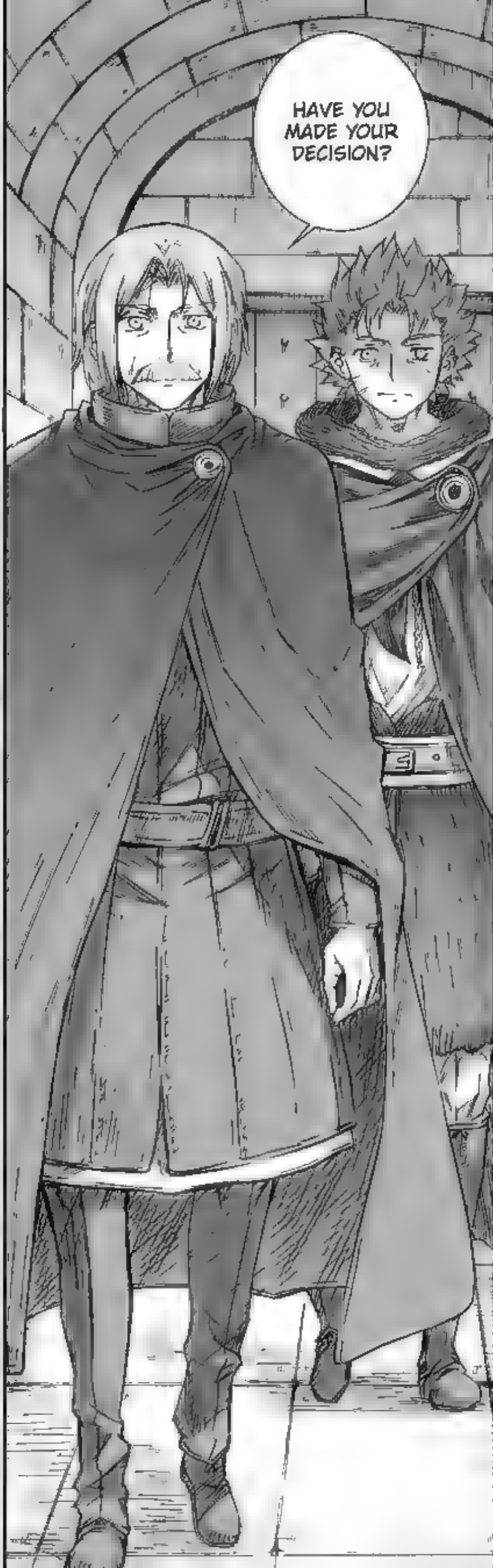
HOLO.



AT THAT
MOMENT,
MY LONG
AND LONELY
JOURNEY
CAME TO
AN END.









MAY YOU FIND
HAPPINESS.



...AS THE
INN IS NOW
SURROUNDED BY
SOLDIERS.



BUT PERHAPS IT
WOULD BE BEST
TO DELAY YOUR
DEPARTURE
FOR A LITTLE
WHILE YET...

WHAT
?



SPICE & WOLF

I SPOTTED
THE ONE WHO
ADMINISTERS
THE TOWN IN
THE NAME OF
THE COUNCIL
RIDING THIS
WAY.

PLEASE
ESCAPE
WHEN YOU
SEE AN
OPENING.

THE
SOLDIERS
SURELY
WILL NOT BE
SURROUNDING
US AT ALL
HOURS OF
THE DAY.

NOW,
THEN.

IT WILL NOT
BE FOR IDLE
CHITCHAT,
I'M SURE.

ZAWA
(MURMUR)

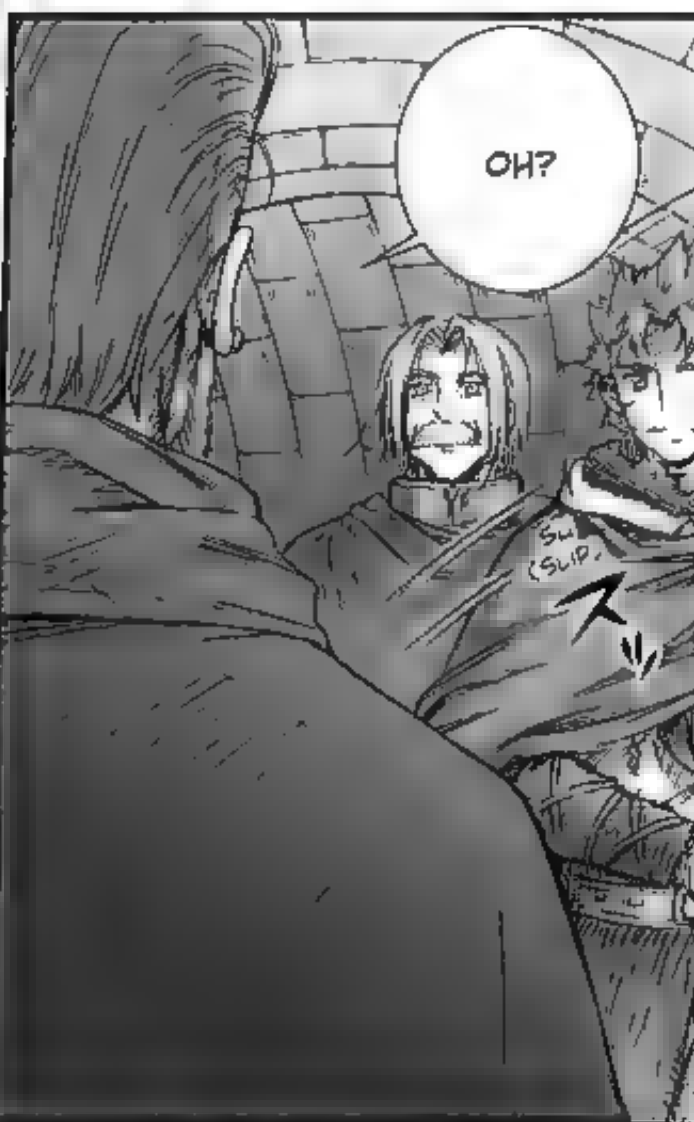
ZAWA

ZAWA



SO
YOU'RE HILDE
SCHNAU.

I CAN
TELL JUST
BY LOOKING
AT YOU.



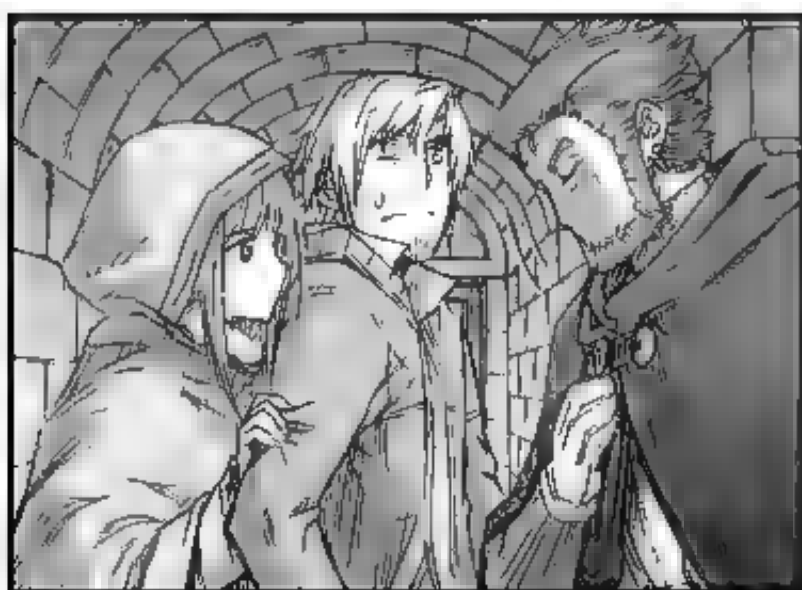


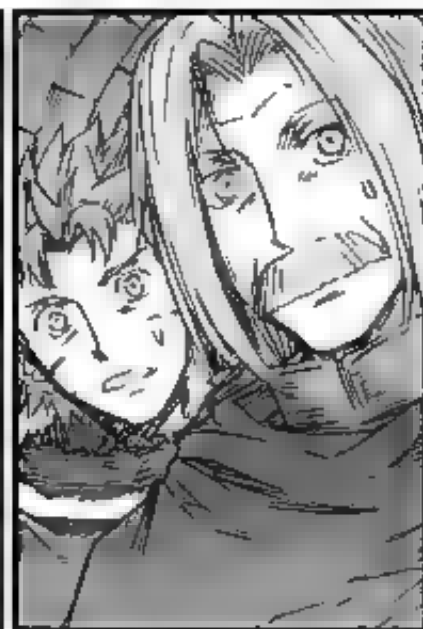
I SEE
HOLO THE
WISEWOLF
IS ALSO
HERE.

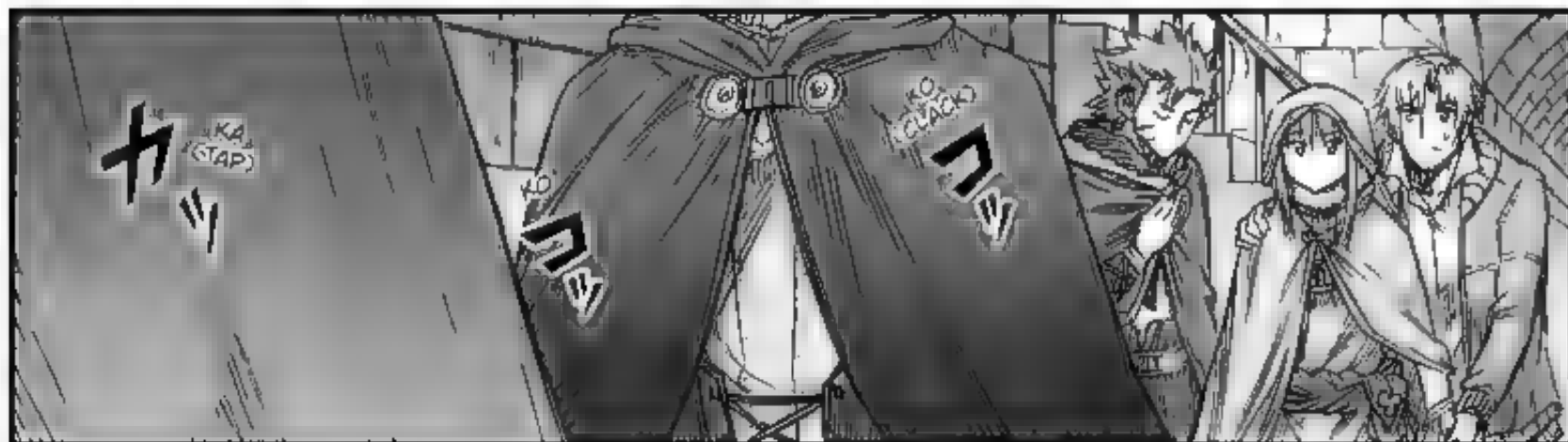
!

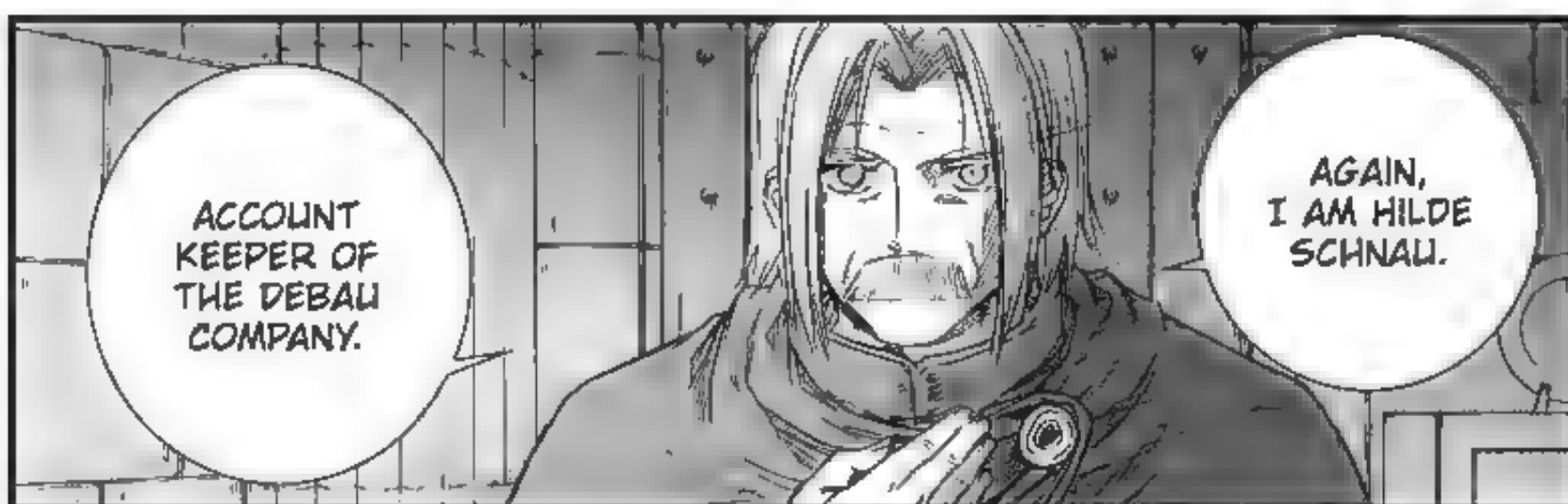
AND THIS
IS THE
FIRST TIME
I'M SEEING
YOU AS
WELL...

...SIR JEAN
MILLIKE.









ACCOUNT
KEEPER OF
THE DEBAU
COMPANY.

AGAIN,
I AM HILDE
SCHNAU.



I AM
JEAN MILLIKE,
CHAIRMAN OF
THE MERCHANT
SHARE ON THE
SVERNEL CITY
COUNCIL.

ALSO
KNOWN
AS—



KLAUS
VON
HAYLISH
THE
THIRD.



Fuu
(EXHALE)



SO THE
ADMINISTRATOR
OF THIS TOWN
AND THE LORD
OF THIS REGION
WERE ONE AND
THE SAME.



MR.
HILDE...



I RECEIVED A
BIZARRE REPORT
SHORTLY BEFORE
DAWN AND
THOUGHT, JUST
PERHAPS...

BUT FOR
YOU TO
TRULY NOT
KNOW...



HOLO.

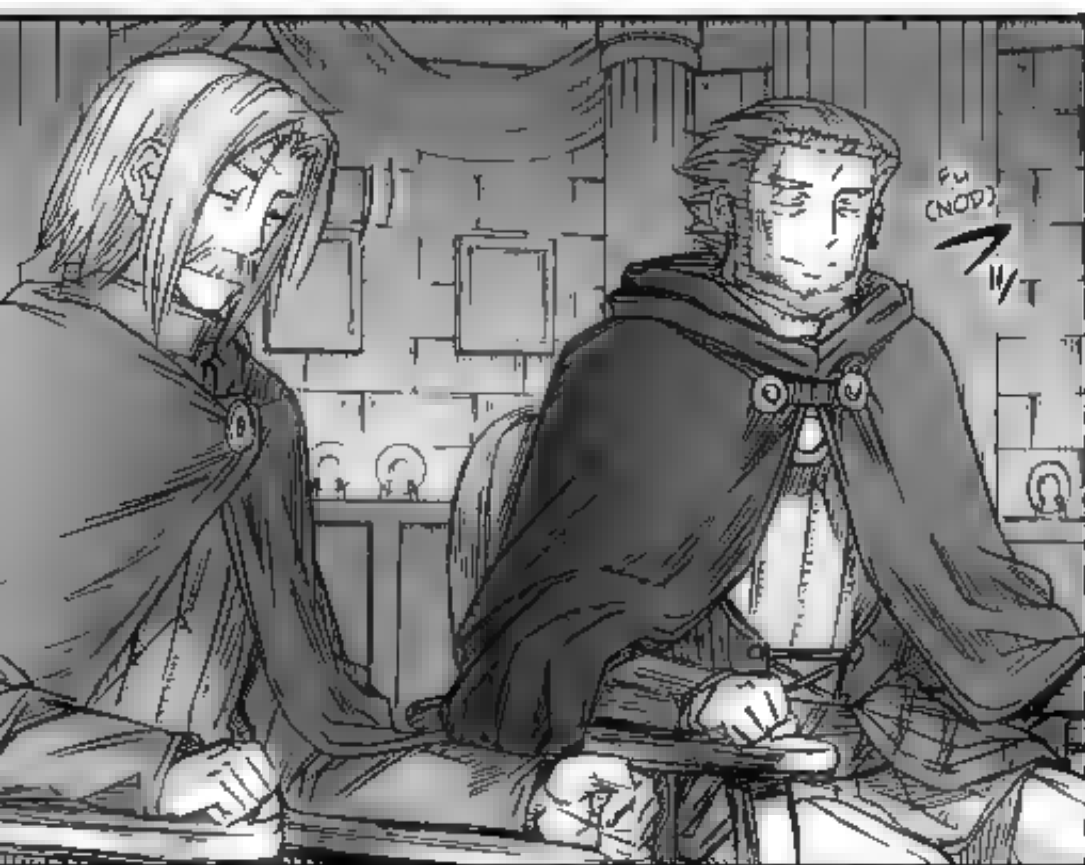


THAT IS
LUWARD MYURI,
WHO INHERITED
THE NAME OF
AN OLD FRIEND
OF MINE.



AHEM.

I AM KRAFT
LAWRENCE,
A MERCHANT
TRAVELING
WITH HOLO.





WELL,
THEN.

YOU CERTAINLY
HAVE CREATED
A DISTURBANCE
HEREABOUTS,
HAVEN'T YOU?

GREAT
EXPEDITIONS BY
THE CHURCH NEVER
CAME THIS FAR. THE
STEEP MOUNTAINS
AND VALLEYS HAVE
PROTECTED IT FROM
LAND-HUNGRY
FOOLS.

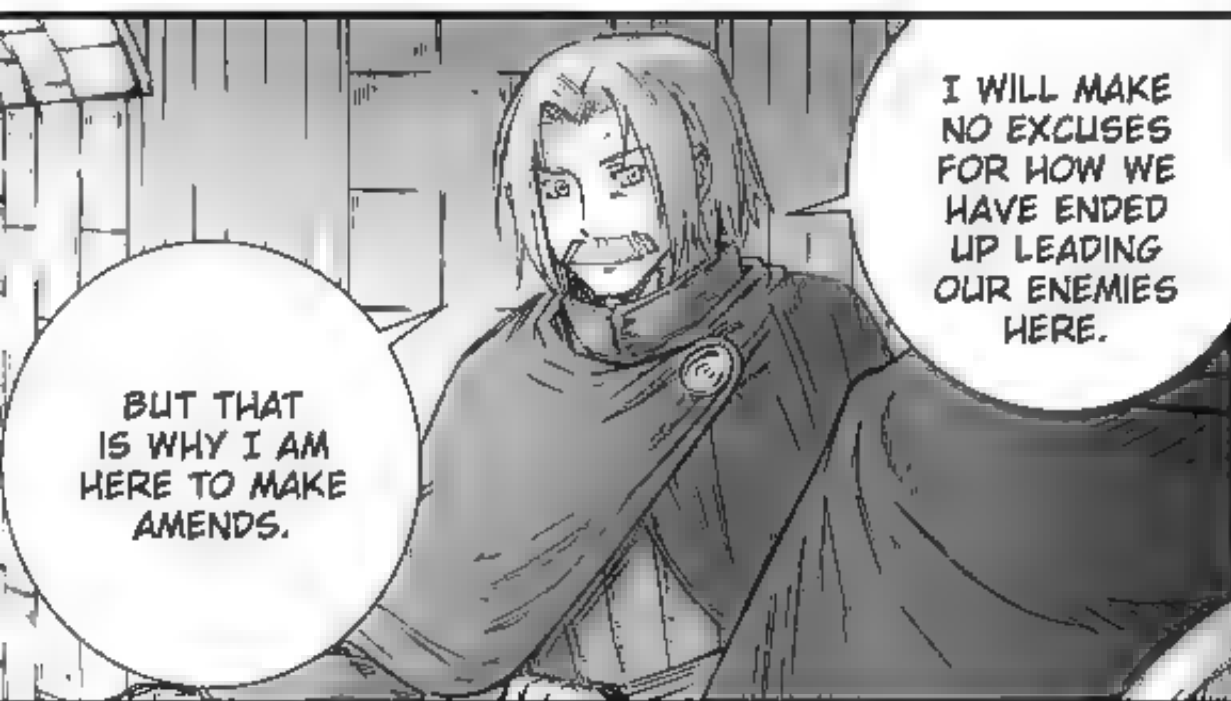
MY LANDS
HAVE ENJOYED
TWO CENTURIES
OF PEACE UNDER
THE HAVLISH
NAME.



MAKE
A MESS IN
YOUR OWN
LANDS.

TO THINK
YOU WOULD
INVITE ENEMIES
RIGHT TO OUR
DOORSTEP.

SVERNEL
HERE IS
ITS SOLE
WEAKNESS.



BUT THAT
IS WHY I AM
HERE TO MAKE
AMENDS.

I WILL MAKE
NO EXCUSES
FOR HOW WE
HAVE ENDED
UP LEADING
OUR ENEMIES
HERE.



AMENDS?

HAAH...



I HEARD
REPORTS OF A
CAPTAIN WITH A
THOUSAND MEN.
THEY DID NOT COME
FOR A LITTLE
SKIRMISH IN THE
MOUNTAINS.

YOU CAN'T
BE SERIOUS. HOW
LARGE A FORCE DO
YOU THINK PASSES
ON THE TOWN FROM
THE ROADS TO
THE SOUTH?



THEY
CAME TO
TEAR DOWN
THE TOWN
ITSELF.



ISN'T
THAT RIGHT,
MR. DEBAL
COMPANY?

DOES A DIGNIFIED
WOLF SUCH AS
YOURSELF INTEND TO
GET INVOLVED WITH
SUCH A FOOLISH
SCUFFLE?



I SAW A
BIRD NOT NATIVE
TO THESE PARTS
FLYING AROUND—
A FRIEND OF
YOURS, YES?

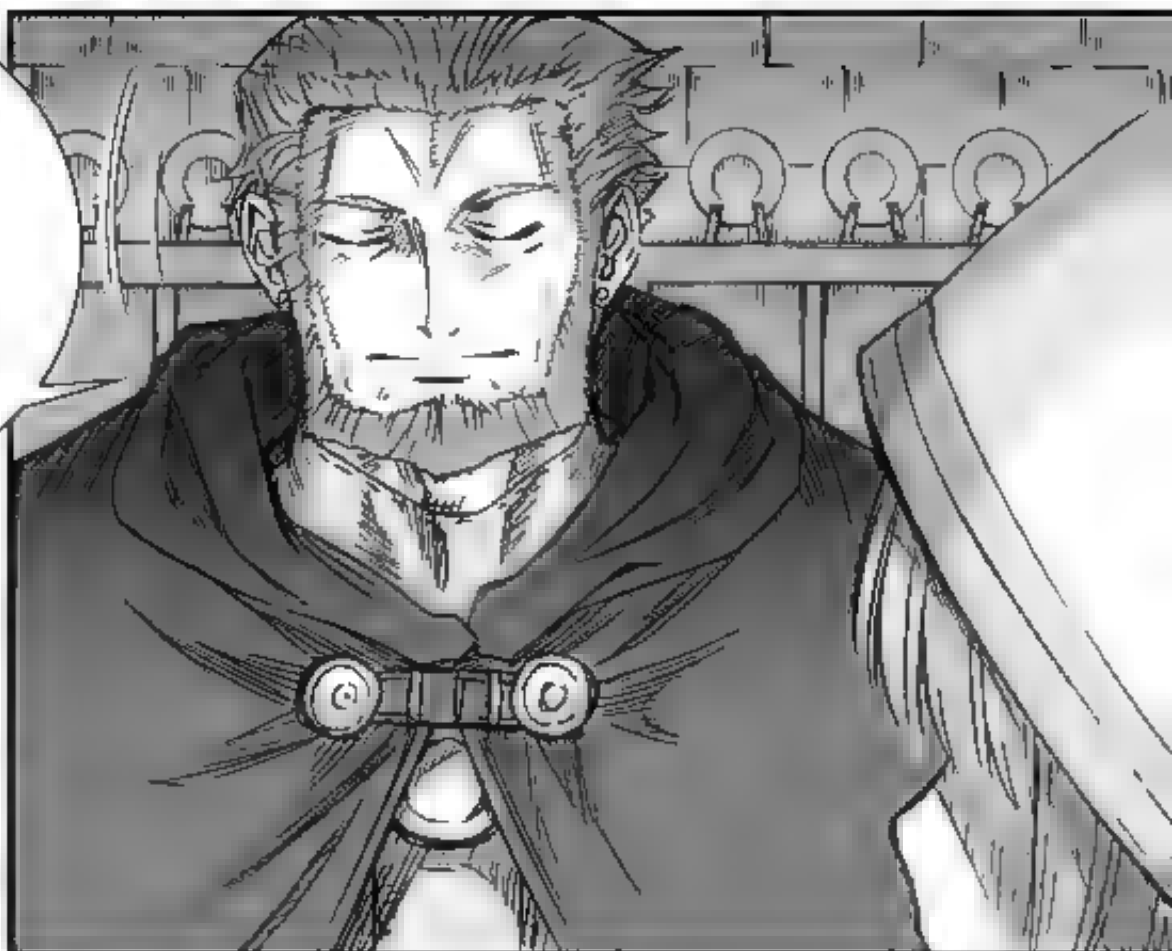
DON'T
TELL ME
YOU DON'T
KNOW.

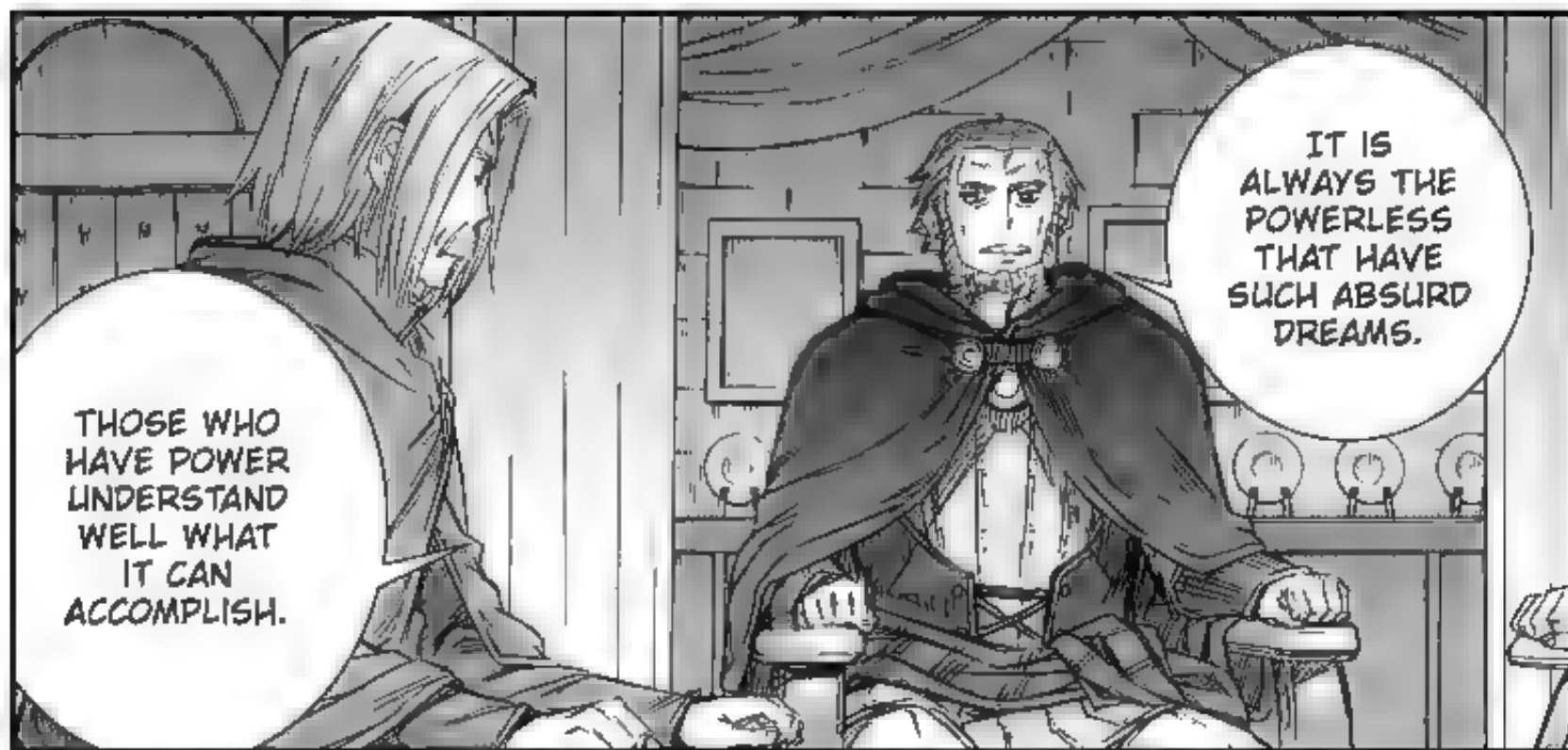


I DO
NOT.



AS I
EXPECTED.
A VERY
PRACTICAL
JUDGMENT.



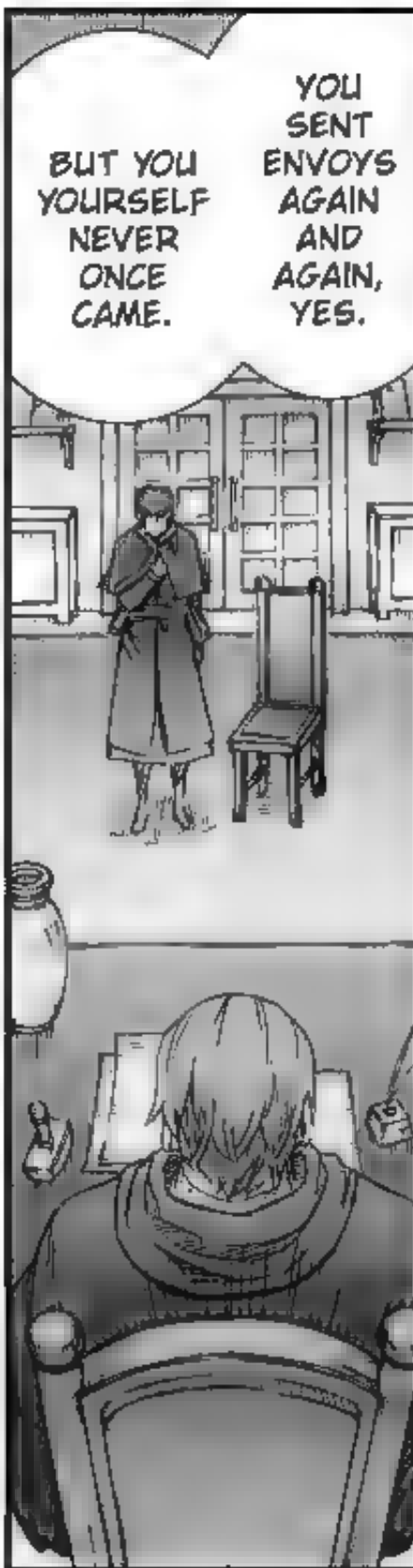


THOSE WHO
HAVE POWER
UNDERSTAND
WELL WHAT
IT CAN
ACCOMPLISH.

IT IS
ALWAYS THE
POWERLESS
THAT HAVE
SUCH ABSURD
DREAMS.



HAD YOU COME
WITH YOUR
OWN TWO FEET,
YOU WOULD HAVE
LEARNED YOUR
SUBORDINATES
WERE BETRAYING
YOU.



BUT YOU
YOURSELF
NEVER
ONCE
CAME.

YOU
SENT
ENVOYS
AGAIN
AND
AGAIN,
YES.



...SO I AM
WELL AWARE
THERE ARE MANY
VISIONARIES
AMONG
MERCHANTS.

I AM
THE ONE
WHO
OVERSEES
TRADE
IN THIS
TOWN...

THAT IS
WHY I NEVER
WANTED
ANYTHING TO
DO WITH YOU,
THE DEBAU
COMPANY.



BUT THAT
IS WHY YOU
NEVER NOTICE
THE PITFALLS
AT YOUR
FEET...

WHAT A
MARVELOUS
PRACTICE
IT IS.



YOU FEEL AS
THOUGH YOU CAN
SEE TO THE ENDS OF
THE EARTH WHEN
YOU TRADE.



HE
BECAME SICK,
WAS BEDRIDDEN,
AND PROMPTLY
PASSED ON.

JEAN
MILLIKE HAD A
STRONG SPIRIT,
BUT HIS BODY
WAS FRAIL.



AND SETTLE
DISPUTES.

I OWED
HIM TOO. SINCE
THEN, I'VE BEEN
ASKED TO MANAGE
THE CIRCULATION
OF FURS AND
AMBER.



YOU THOUGHT
SVERNEL AND
THE LANDS
BEHIND IT WERE
RULED BY
DIFFERENT
PEOPLE, DIDN'T
YOU? THAT'S
WHY YOU
CAME TO
THIS TOWN.

AND NO
ONE EVER
TOLD YOU
ABOUT SUCH
A COMMON
OCCUR-
RENCE.

THERE'S
NO HIDDEN
TRUTH. IT
HAPPENS
OFTEN.

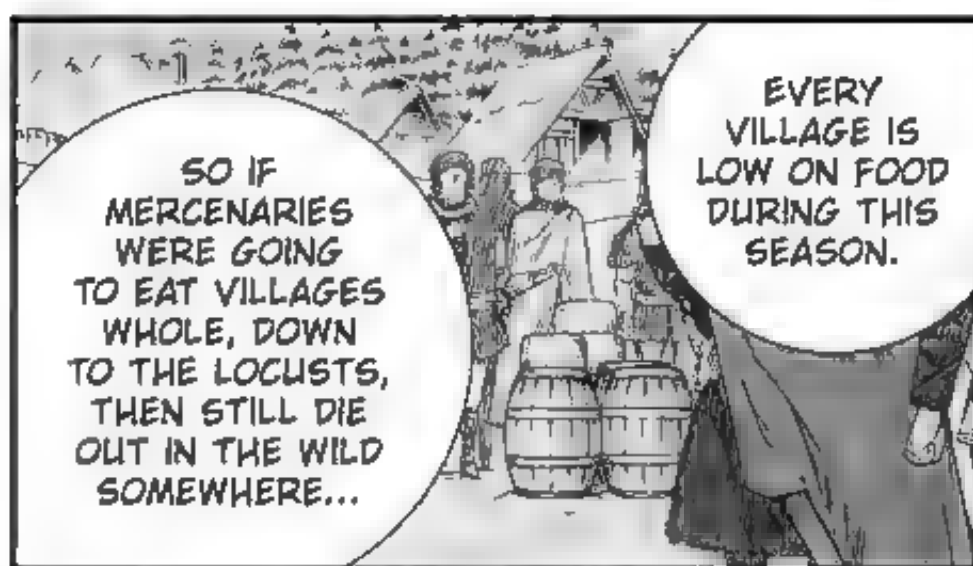


I INHERITED
THE NAME OF
JEAN MILLIKE
SOME FIVE
YEARS AGO
NOW.



...DID YOU
GIVE THE
MERCENARY
MESSENGERS
SUCH
FAVORABLE
REPLIES?

THEN
WHY...



SO IF
MERCENARIES
WERE GOING
TO EAT VILLAGES
WHOLE, DOWN
TO THE LOCUSTS,
THEN STILL DIE
OUT IN THE WILD
SOMEWHERE...

EVERY
VILLAGE IS
LOW ON FOOD
DURING THIS
SEASON.



IT'S
SIMPLE.
IF WE'D
REFUSED,
YOU'D
HAVE GONE
SOMEWHERE
ELSE.



...BETTER TO
TAKE YOU IN
AND CAPTURE
YOU HERE
IN TOWN.



NO.



DO YOU
INTEND TO
SELL US
OUT?



I WILL
SELL
YOU OUT,
AND YOU
ALONE.

YOU ARE
PREPARED
FOR THIS
MUCH, AT
LEAST?



BUT MY
DESIRE TO
CONTINUE IS
GREATER.

I AM.



YES.



NOT "US,"
THEN. "ME"?





A
STANDARD
CURRENCY
WILL
BECOME A
POWERFUL
WEAPON IN
FOREIGN
TRADE.



IN THE HARSH
ENVIRONMENT
OF THE NORTH,
ONE WILL PERISH
IF UNABLE TO
PURCHASE FOOD
FROM OTHER
LANDS.

IN THAT
CASE,
IT WOULD
SIMPLY BE
UNPROFITABLE
TO REMAIN
ON THE
OUTSIDE.


MANY LORDS
WILL BE DRAWN
INTO THE
SAME ECONOMIC
SPHERE
THROUGH USE
OF A COMMON
CURRENCY.

...WE ARE
CONFIDENT THAT
THESE LORDS,
HITHERTO BEYOND
REPROACH EVEN
BY GOD HIMSELF,
SHALL BE TAMED
WITH A GOLDEN
YOKE.

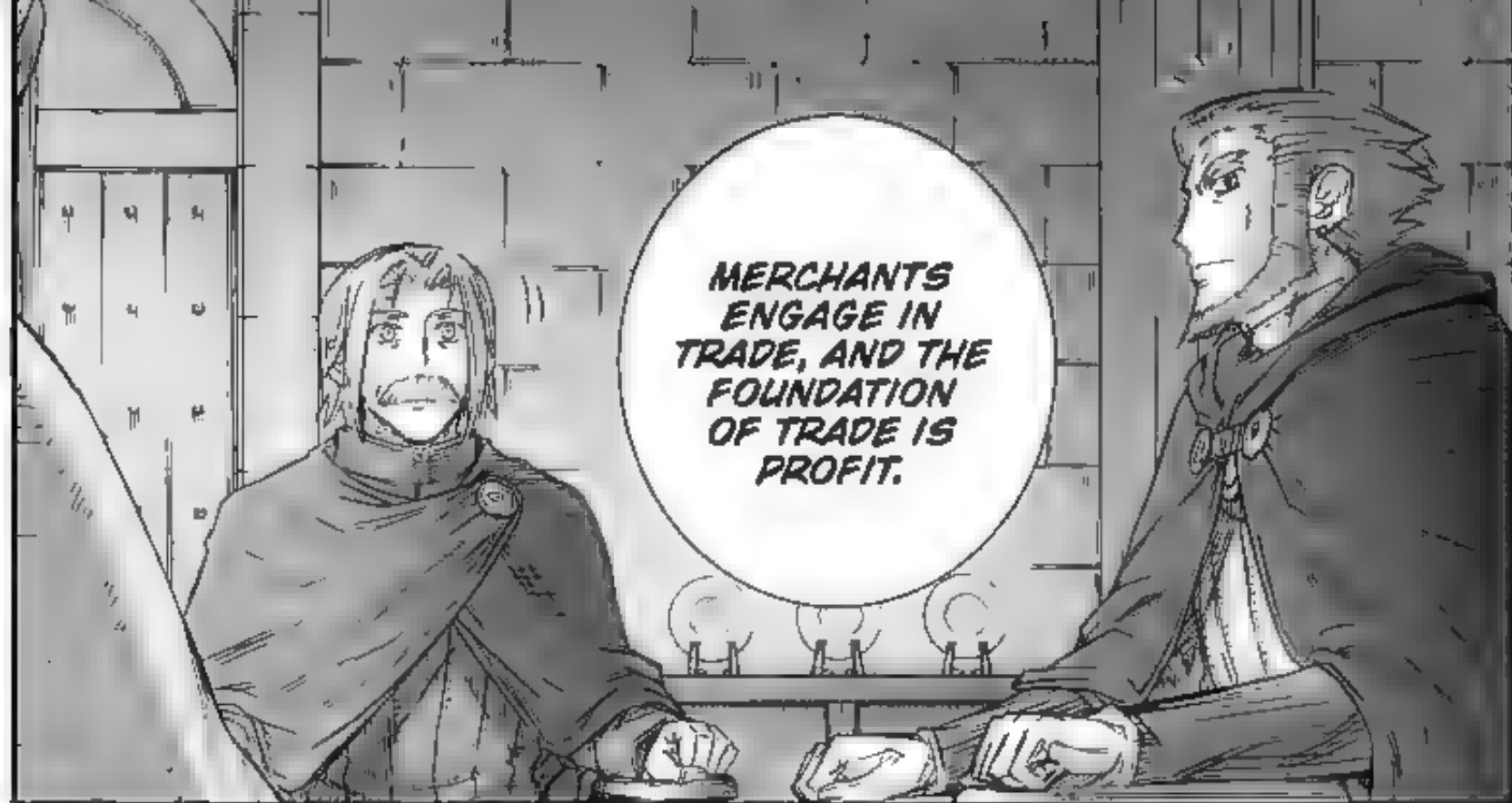
BY
TAKING
CHARGE
OF THIS
MANAGE-
MENT...



AND
WHAT PROOF
IS THERE THAT A
WORLD RULED BY
MERCHANTS IN
THE STEAD OF
LORDS WOULD
BE RUN ANY
BETTER?



FEU
(EXHALE)



**MERCHANTS
ENGAGE IN
TRADE, AND THE
FOUNDATION
OF TRADE IS
PROFIT.**



OH?



**AND PROFIT
IN TRADE IS
FIRST GAINED
BY MAKING
SOMEONE
HAPPY.**

**THAT
IS PROOF
ENOUGH.**



THERE
IS SURELY
A TOUCH
OF TRUTH
TO THAT...



...BUT
IT SEEMS
THAT'S NOT
THE CASE.



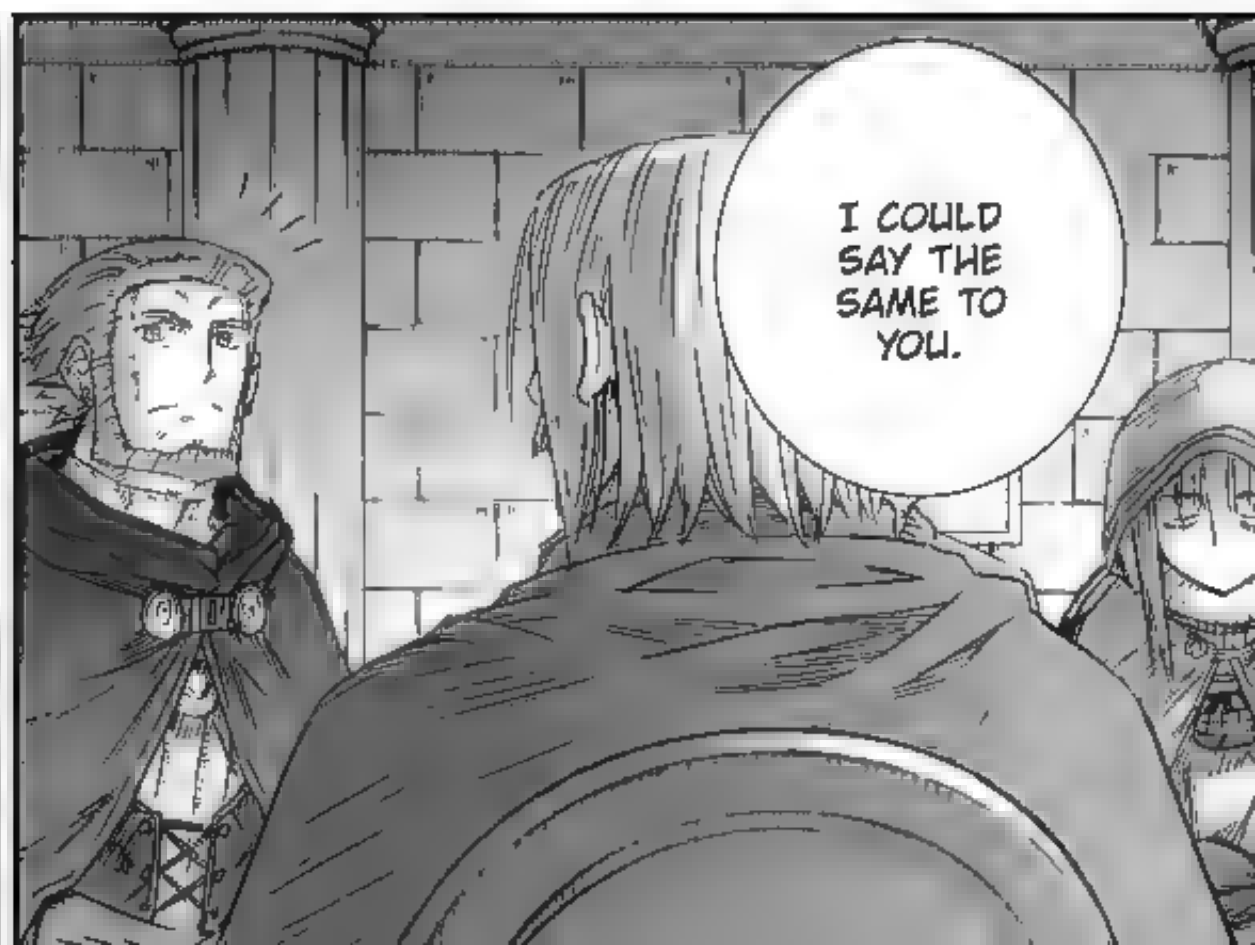
THIS IS WHERE
I WOULD PUT
YOU DOWN AS
AN IGNORANT
CHILD...



...BUT WILL
IT ENDURE IN
THE FACE OF
REALITY?



WHAT
DO YOU
MEAN BY
THAT?



I COULD
SAY THE
SAME TO
YOU.



TO THEM,
I AM
EXTREMELY
USEFUL.



I'M SURE
THERE ARE
THOSE IN TOWN
WHO OBJECT
TO THE DEBAL
COMPANY'S
TYRANNY.



AND THERE
MUST BE AT
LEAST ONE
NORTHERN
DWELLER WHO
KNOWS OF
THE MYURI
MERCENARY
COMPANY.

WE CAME
IN LARGE
NUMBERS IN
SHAMBLES
BEFORE
DAYBREAK.
THERE SHOULD
BE RUMORS
ALREADY.



THAT'S
TRUE...



THE ENEMY OF
MY ENEMY IS MY
FRIEND—SO A MAN
WHO WAS UNTIL A
FEW DAYS AGO AT
THE CENTER OF
THE ENEMY WAS
ALL THAT MORE
POWERFUL AN ALLY.

IF THEY
HEAR THAT
HILDE IS HERE,
EVEN AN IDIOT
WOULD KNOW
THERE WAS
A COUP IN
LESKO.



NO,
SURELY THAT
WON'T BE
NECESSARY.

DOES THAT
MEAN YOU PLAN
TO BREAK US
COUNCILORS UP?
WE WHO KEEP
THE PEOPLE
IN LINE?

GIVE
IT A
SHOT.

I SEE.
VERY WELL,
THEN.

IF I
MAY SAY
SO, THE
TRUTH IS
ON OUR
SIDE.

PEOPLE
WILL FOLLOW
THE TRUTH.
THE CURRENT
DEBAU
COMPANY
MUST BE
STOPPED.



HEH.

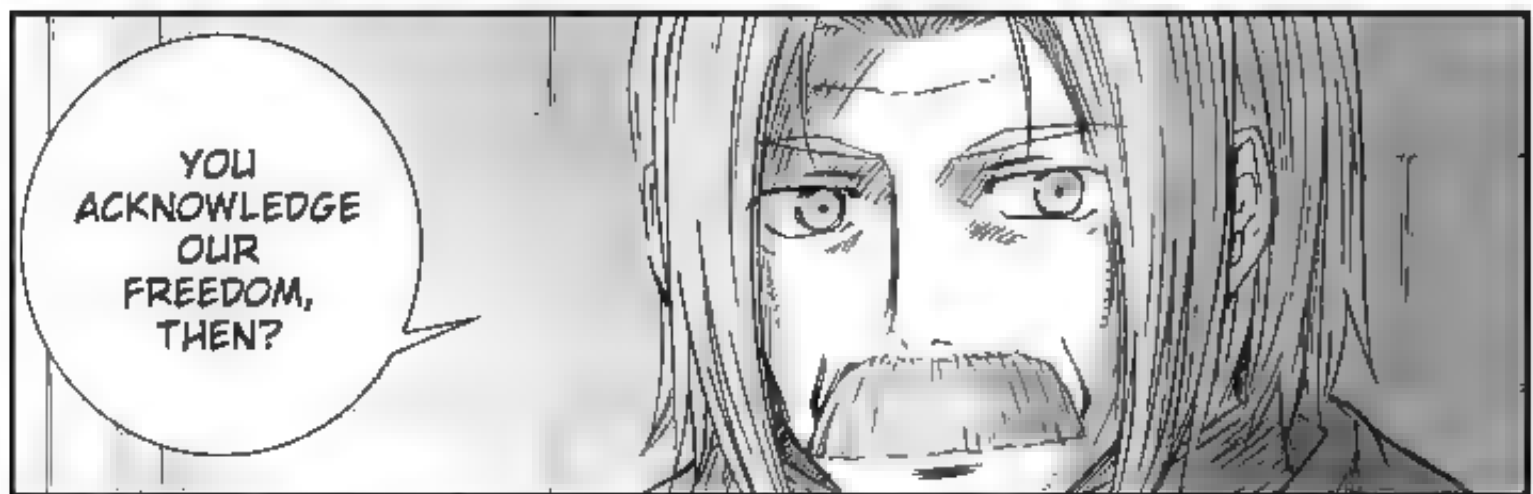


AND
SELLING ME
OUT?



IF YOU
WEREN'T
A HARE...
WELL,
I'D HAVE
TO THINK
ABOUT IT.

I CAN
DO THAT
AT ANY
TIME.



YOU
ACKNOWLEDGE
OUR
FREEDOM,
THEN?



LIKE A
MISSIONARY
OF THE
CHURCH.

PREACH
YOUR GOSPEL
TO THE
MASSES
AND GUIDE
THEM.



DO
AS YOU
LIKE.



BUT WILL
YOU GO TO
BATTLE IN
THE END, I
WONDER.



HA
HA
HA!




THE
WORLD DOES
NOT CHANGE
BECAUSE
THERE ARE
LORDS LIKE
YOU.



HAD YOU BEEN
MORE FOOLISH,
THIS WOULD
BE A MORE
COMPLICATED
MATTER.

IF YOU
ARE WISE
ENOUGH, THEN
I NEED NOT
ENTER THE
STAGE.



IS THIS
LORD LIKE
HOLO?

NO ONE STAYS.
IT IS ONLY TIME
THAT PILES UP,
LIKE SEDIMENT.

SOMEONE
WHO TRIED
CHANGE MANY
TIMES IN THE
PAST...BUT
GREW TIRED
OF IT ONE
DAY.

NO
ONE STAYS
FOR LONG.
THEY ALL
MOVE RIGHT
ON BY.

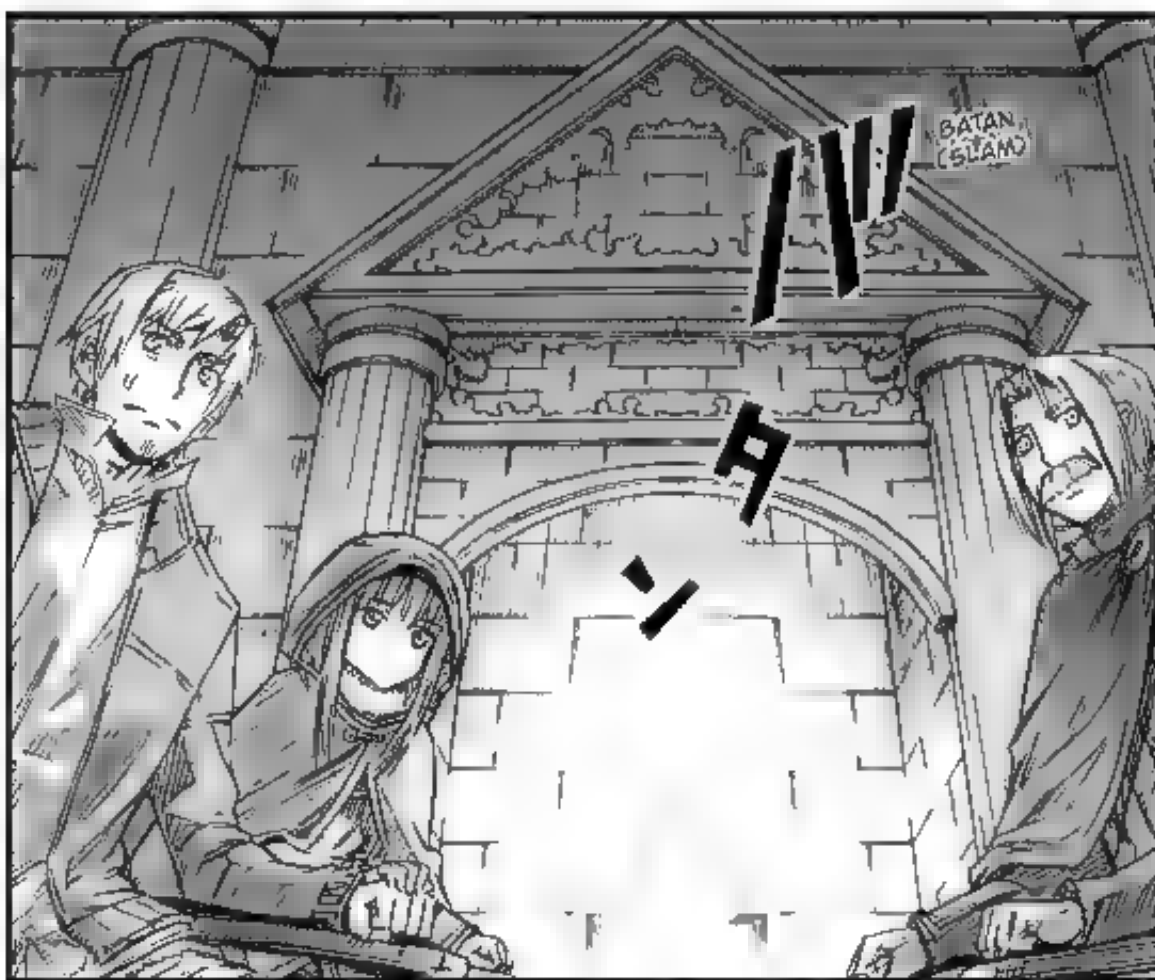
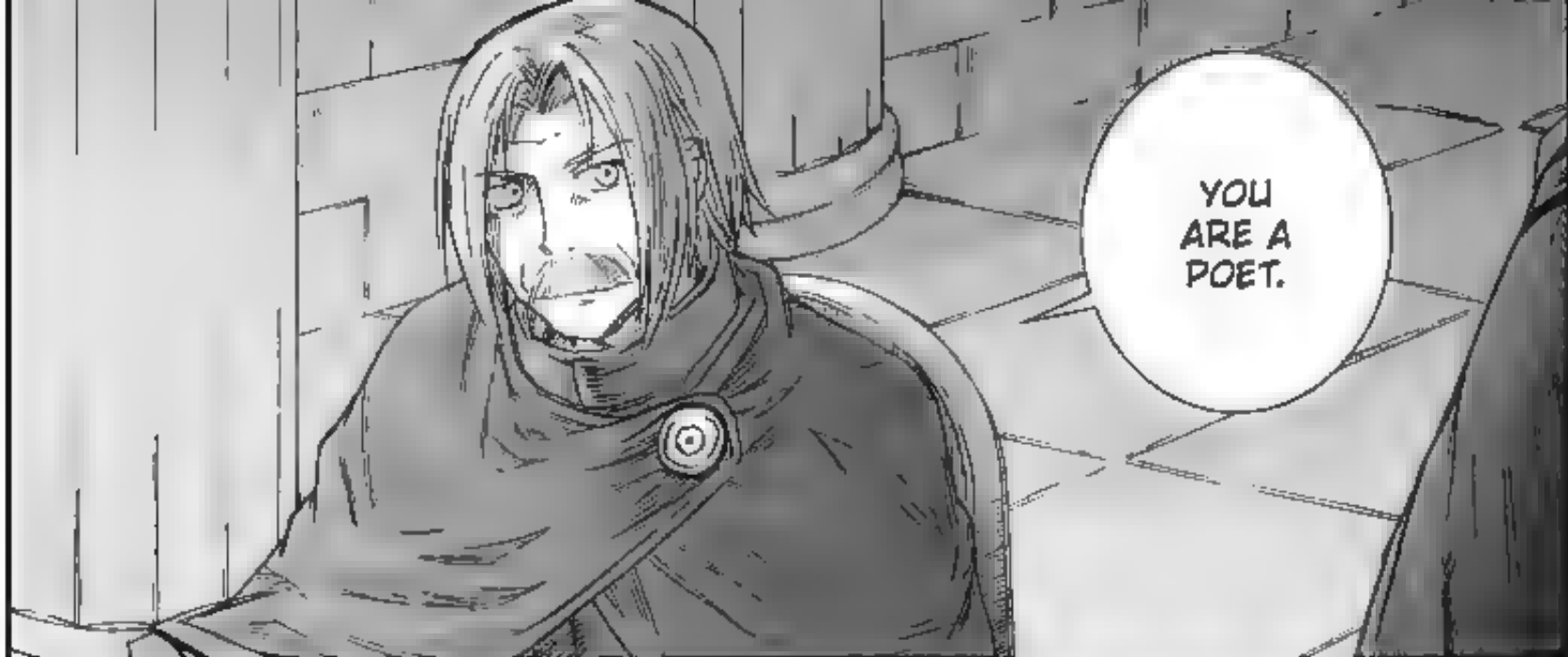
THE FOOLS
CARRY THEIR
WEAPONS TO
TRAVEL BEYOND
THE TOWN, BUT
THERE'S NOTHING
BUT DEEP,
TREACHEROUS,
SNOWY
MOUNTAINS.

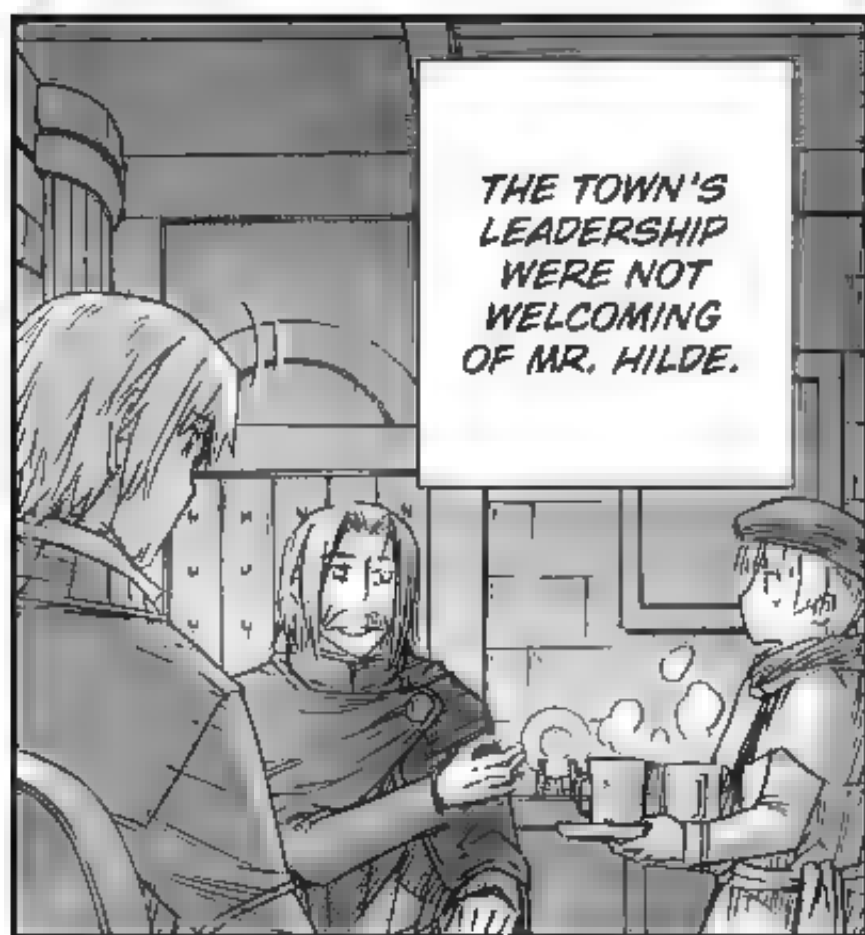
THEY
ALL PASS
THROUGH
AND
LEAVE.

YOU MAY
FOLLOW THEIR
FOOTSTEPS,
BUT THOSE
TOO END UP
COVERED IN
SNOW.

THIS IS
JUST A TOWN
WHERE FUR
AND AMBER
PASSES
THROUGH.

THE
ARTISANS
ARE ALL
GONE.





THE TOWN'S
LEADERSHIP
WERE NOT
WELCOMING
OF MR. HILDE.



FURTHERMORE,
HILDE HAD
NOT BEEN
AWARE OF THE
FUNDAMENTAL
FACT THAT
MILLIKE AND
HAYLISH WERE
THE SAME
PERSON.

THAT WAS
LARGELY A
DECLARATION
OF DEFEAT
IN ITSELF.

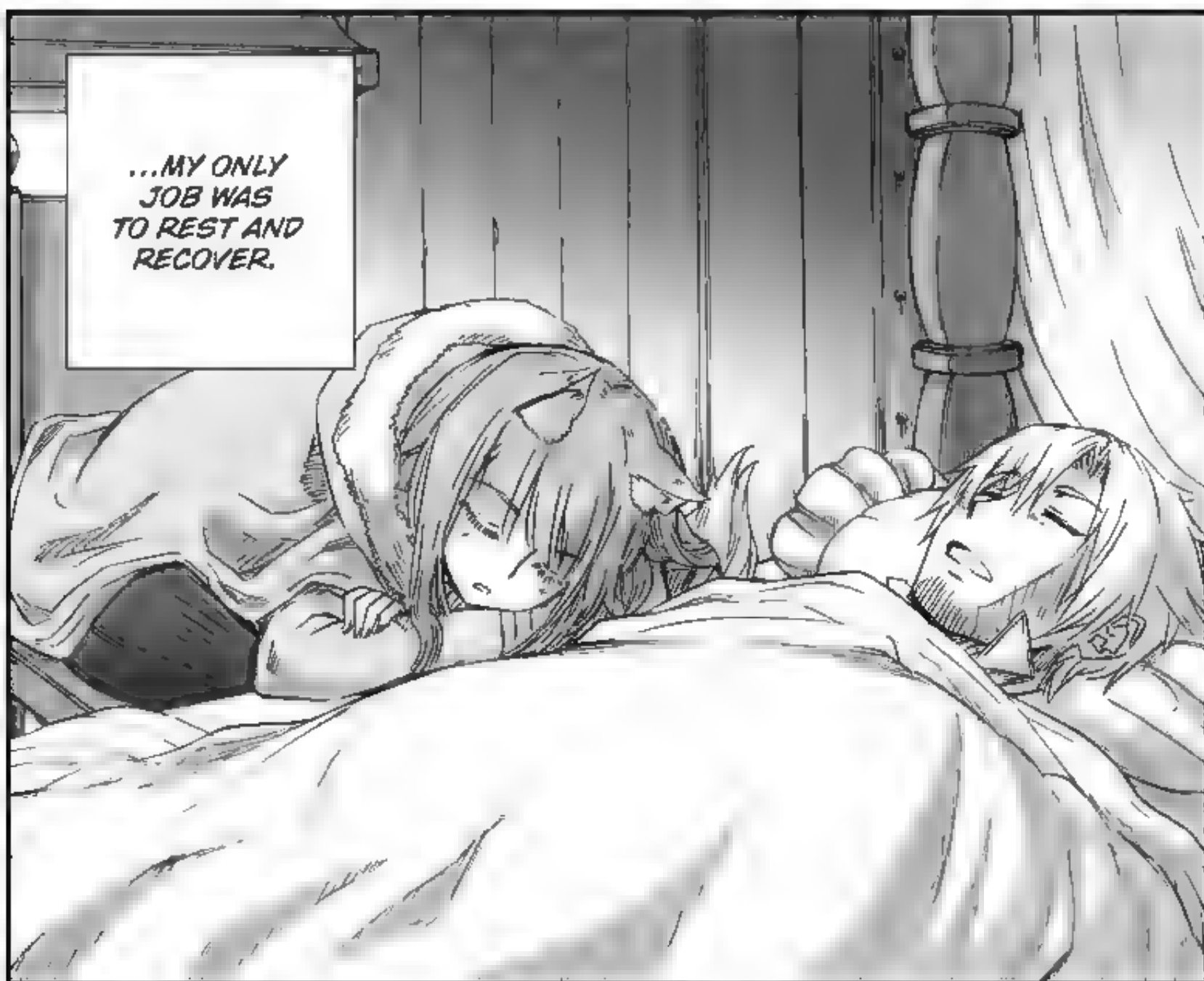
THUS,
INVESTIGATING
"MILLIKE"
AND STRIVING
TO WIN HIM
OVER WAS
UNLIKELY WITH
SO LITTLE
TIME.

ZUZU
(SIP)



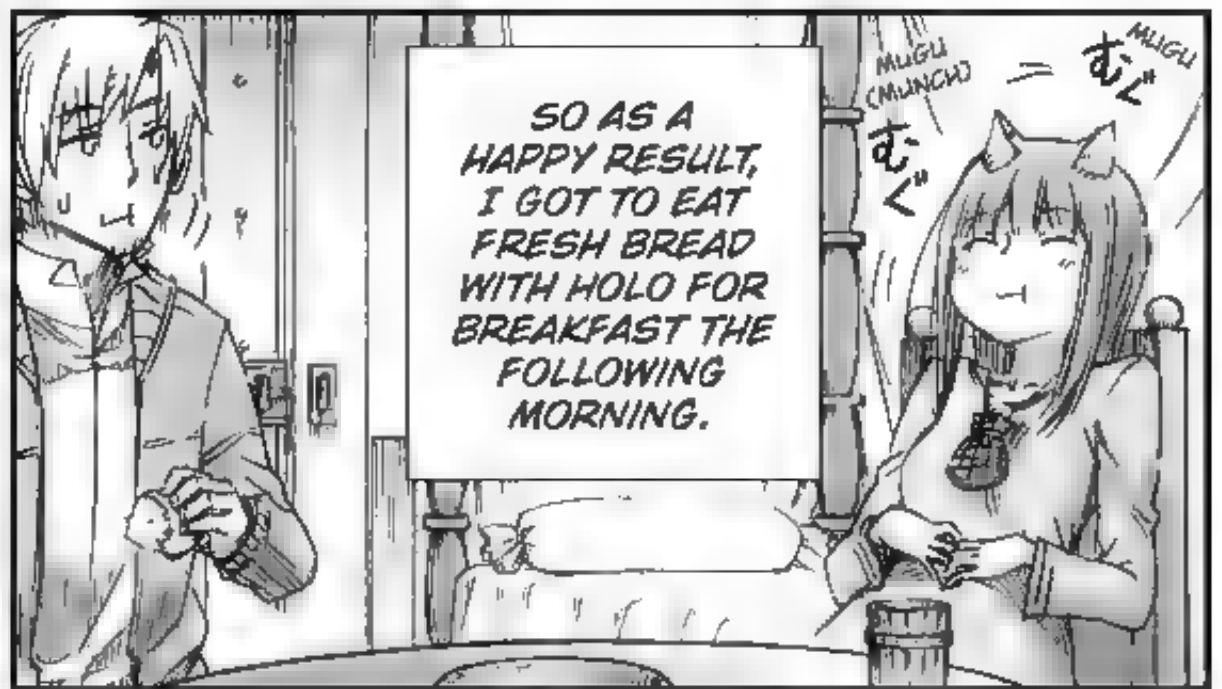
FUU
(EXHALE)

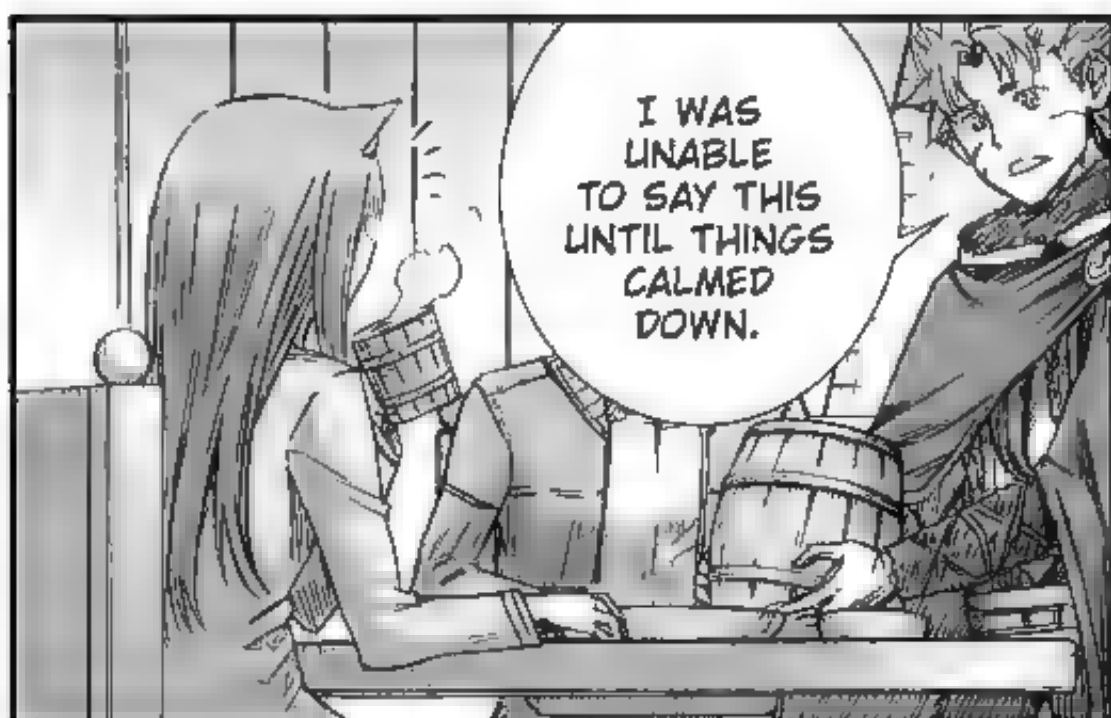




SPICE & WOLF





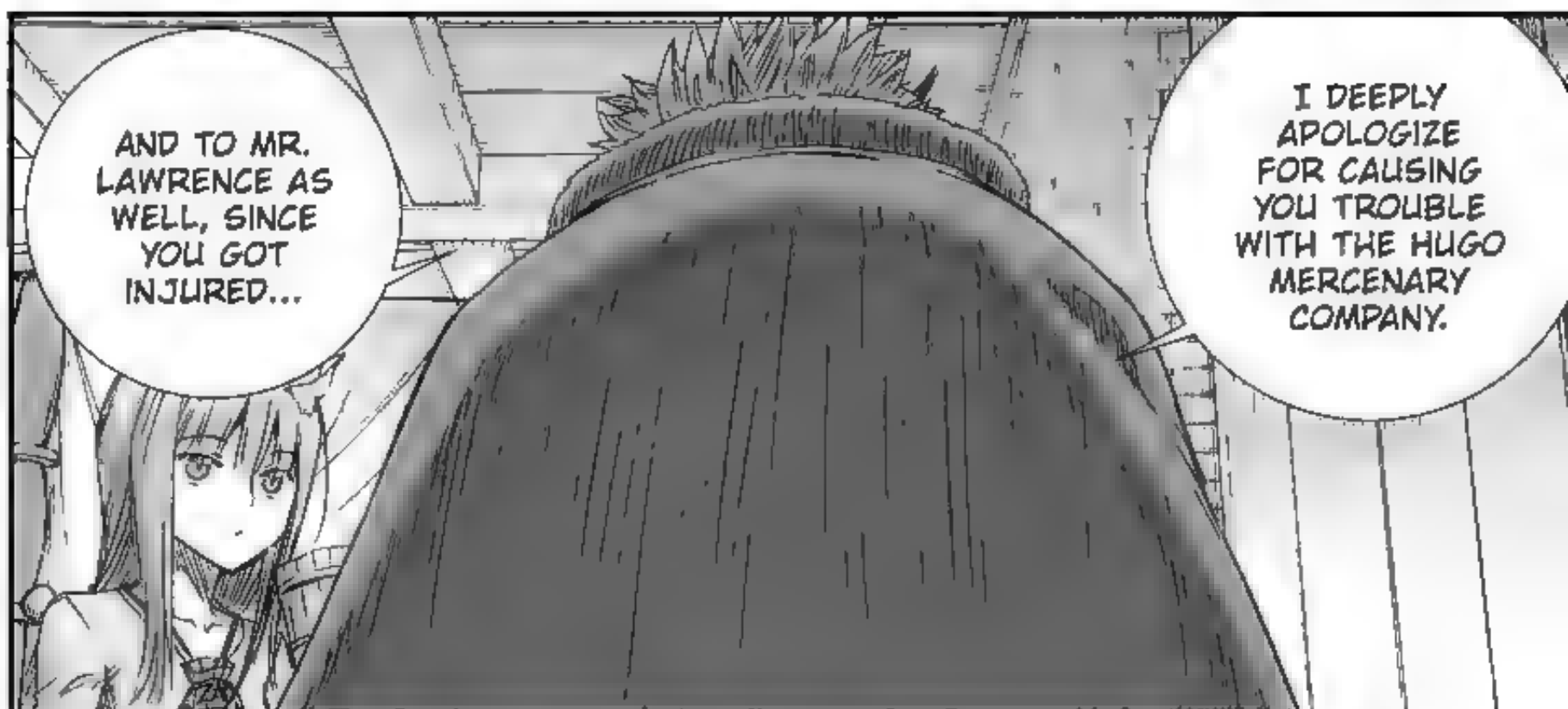


I WAS
UNABLE
TO SAY THIS
UNTIL THINGS
CALMED
DOWN.



MISS
HOLO.

ズ
ズ
ズ
ZUZU
(SIP)



AND TO MR.
LAWRENCE AS
WELL, SINCE
YOU GOT
INJURED...

I DEEPLY
APOLOGIZE
FOR CAUSING
YOU TROUBLE
WITH THE HUGO
MERCENARY
COMPANY.



PLEASE
CONSIDER US
AS AT YOUR
BECK AND
CALL FROM
NOW ON.

AND
I CANNOT
THANK YOU
ENOUGH FOR
HELPING ME
RESCUE MY
COMRADES.



OH
NO!



YOU TRULY
STICK YOUR
NOSE TOO FAR
INTO PLACES
IT DOES NOT
BELONG.

'TIS
ALL OF
YOUR OWN
DOING.



VERY
WELL.



I SAW REBONATO'S
FACE THROUGH THE
SNOW. HE LOOKED
LIKE HE TRULY
BELIEVED YOU WERE
OUR COMPANY'S
GUARDIAN.



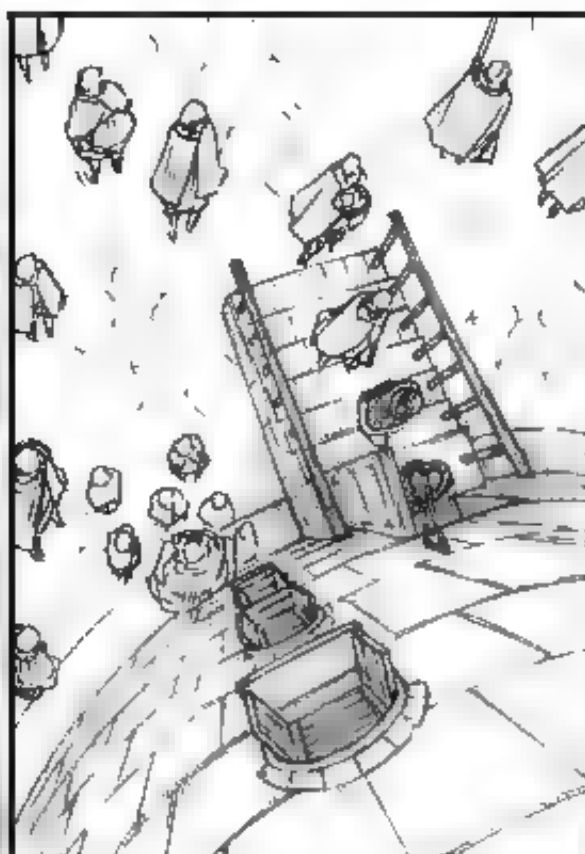
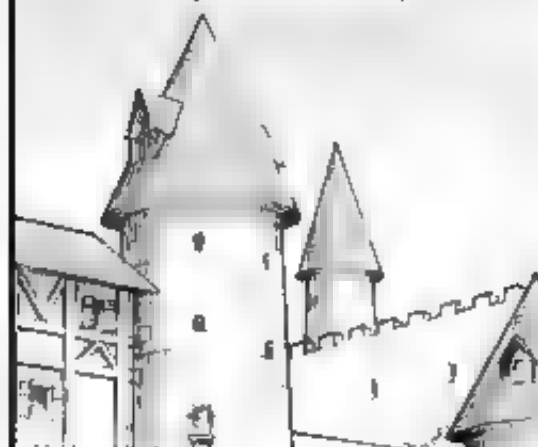
I DECIDED
'T WAS
TOO MUCH
TROUBLE
WHEN YOU
BOYS WENT
FORTH.

I DID
NOT GO
DOWN THE
RAVINE.





A FEW
DAYS
LATER—

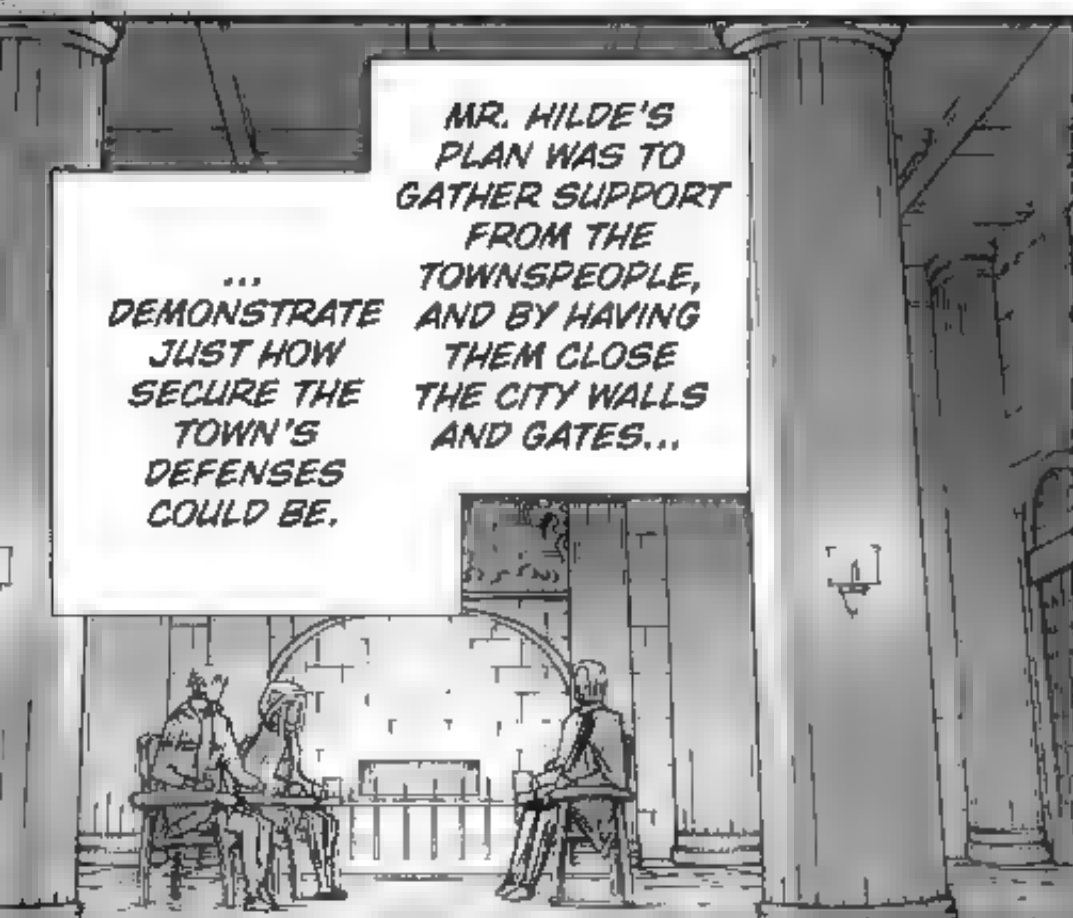


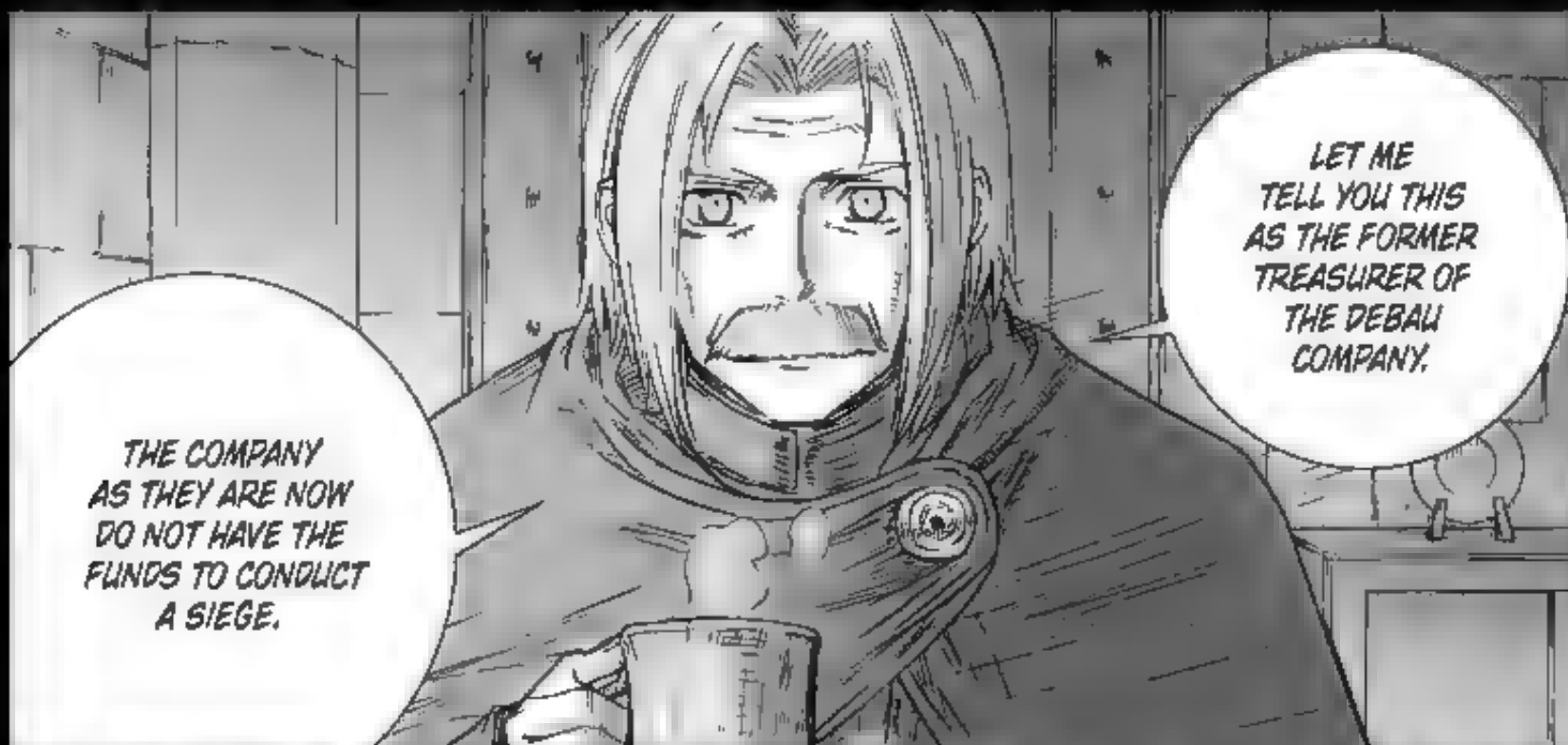
...
DEMONSTRATE
JUST HOW
SECURE THE
TOWN'S
DEFENSES
COULD BE.

MR. HILDE'S
PLAN WAS TO
GATHER SUPPORT
FROM THE
TOWNSPEOPLE,
AND BY HAVING
THEM CLOSE
THE CITY WALLS
AND GATES...

THERE'S
MORE THAN
TWENTY OF
THEM!

THE TOWN
INTELLECTUALS
AND SHOP-
KEEPERS ARE
HERE TO SEE
MR. HILDE.





THE COMPANY
AS THEY ARE NOW
DO NOT HAVE THE
FUNDS TO CONDUCT
A SIEGE.

LET ME
TELL YOU THIS
AS THE FORMER
TREASURER OF
THE DEBAU
COMPANY.

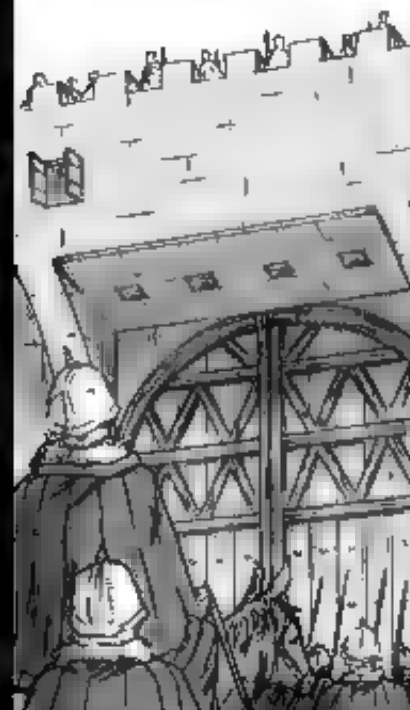


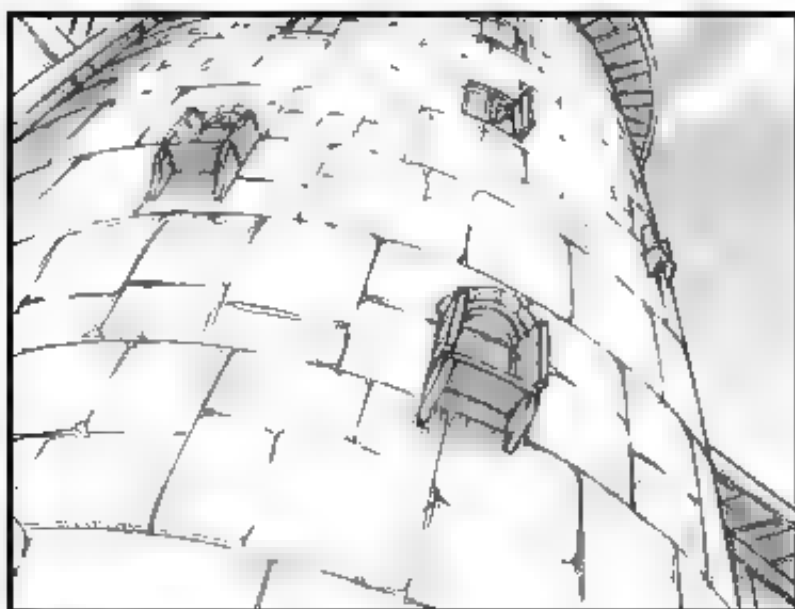
THE REASON WHY
THE DEBAU COMPANY SPLIT
IN THE FIRST PLACE...
THEY MUST PRESERVE THE
BASE METAL, NECESSARY
FOR THE NEW SILVER
COIN, AT ANY COST.

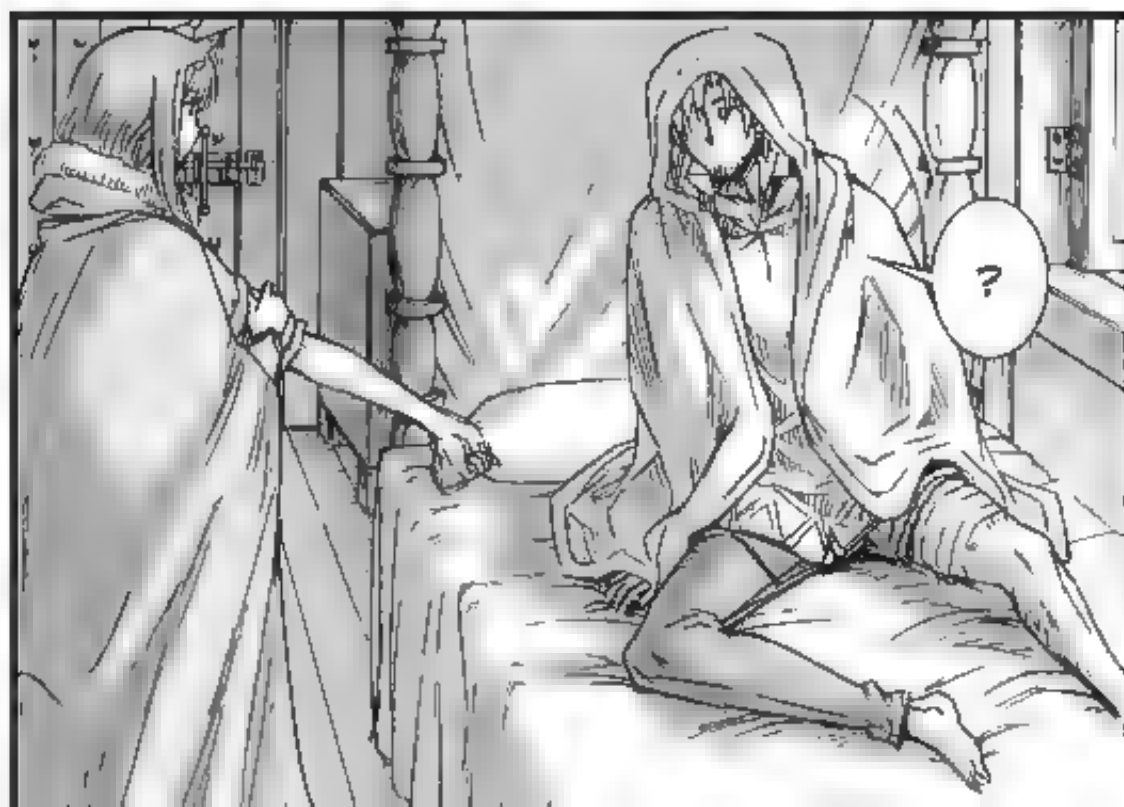


IF WE CAN
CLOSE THE GATES
AND FORCE THEM TO
THE TABLE...WE MAY
BE ABLE TO TURN
THIS SITUATION
AROUND.

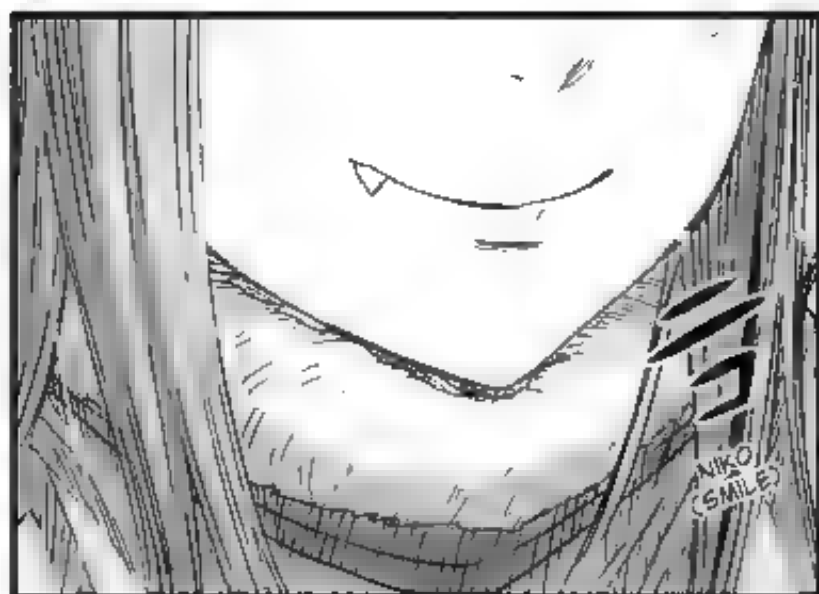
THEY WILL
WANT TO AVOID A
REAL WAR, ANYTHING
MORE THAN JUST
SHOWING OFF THE
BETRAYERS AND A
LARGE ARMY.















TO THE
SOUTH,
THEN.



THAT
PLACE
AGAIN
...?

ARE
THERE
NO OTHER
LIVELY
TOWNS?



OKAY,
A RETURN
TO LENOS,
THEN?



THE
SEASON WILL
IMPROVE
FROM HERE.
IT'LL BE
A GREAT
TRIP.



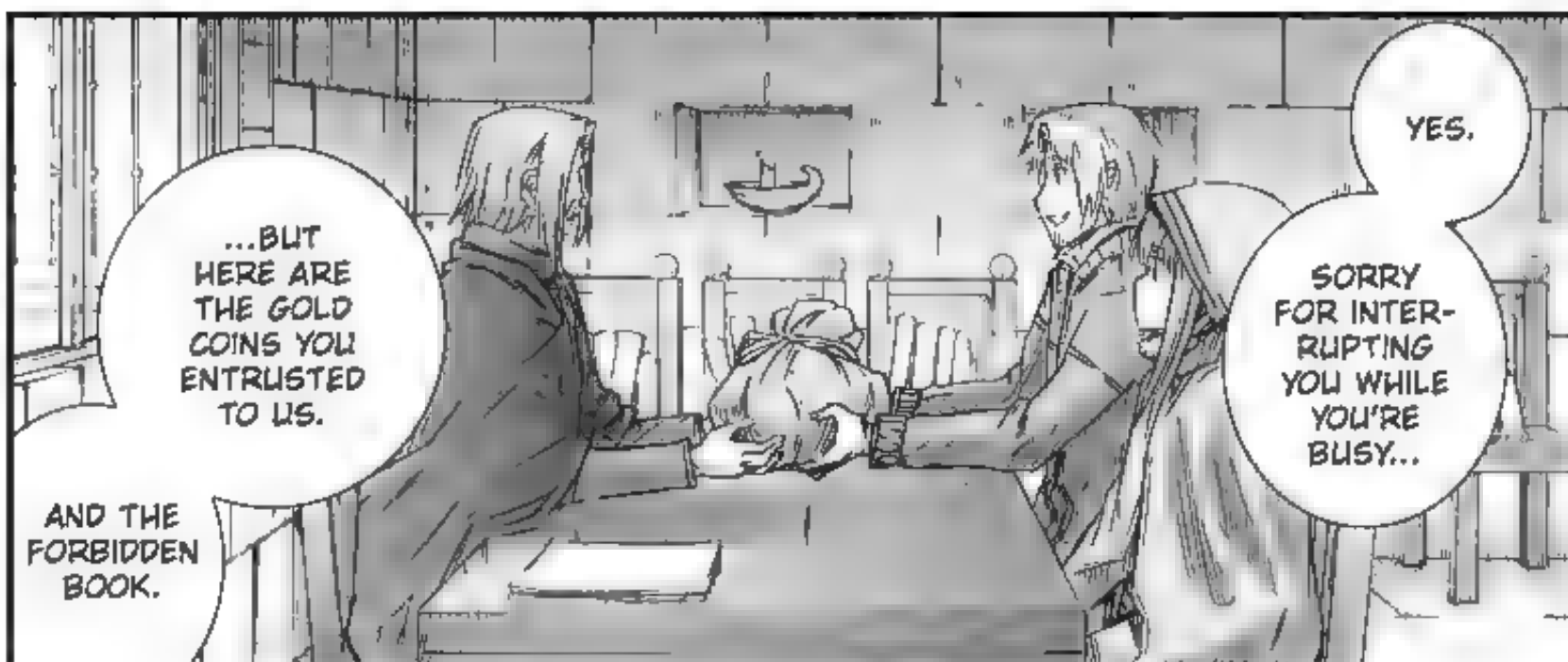
THERE
ARE LOTS
OF BIG TOWNS
LIKE RUVINHEIGEN
ON THE TRADE
ROUTE I WAS
TRAVELING
BEFORE I MET
YOU.



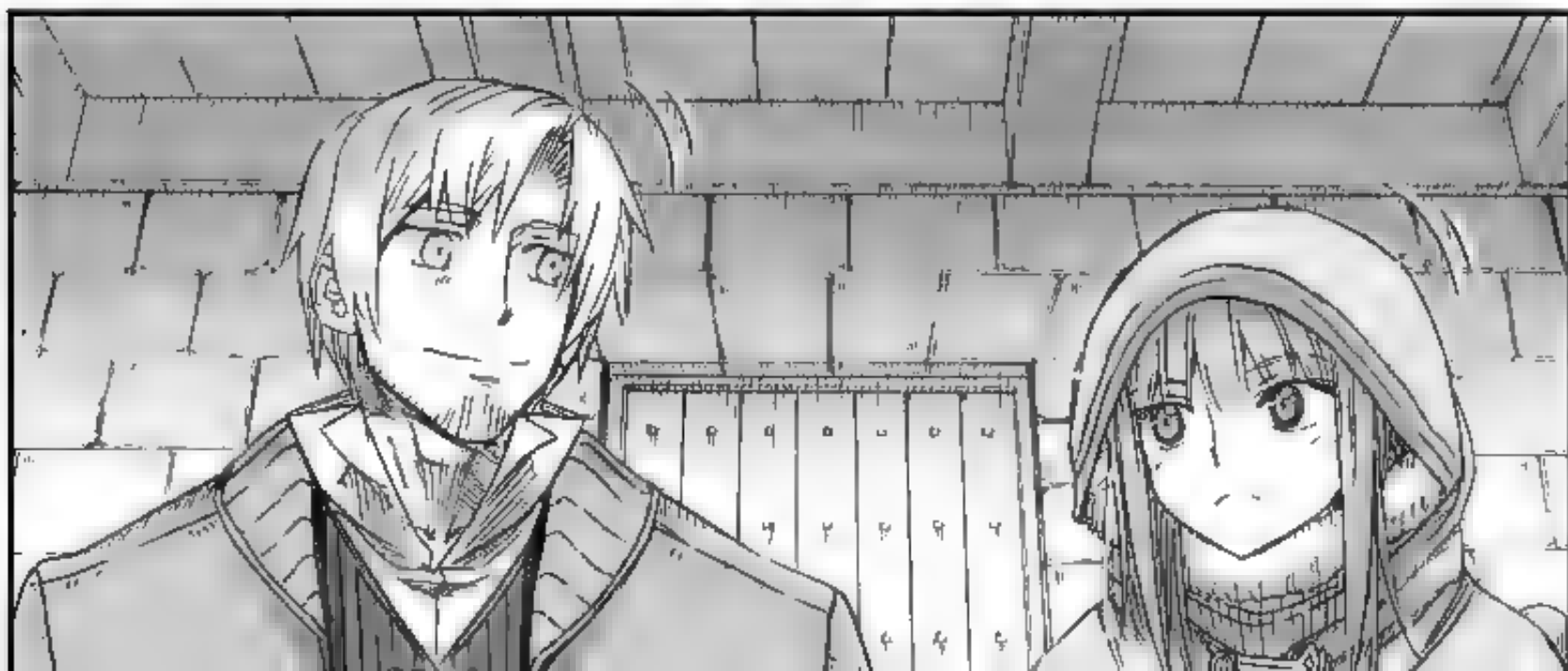
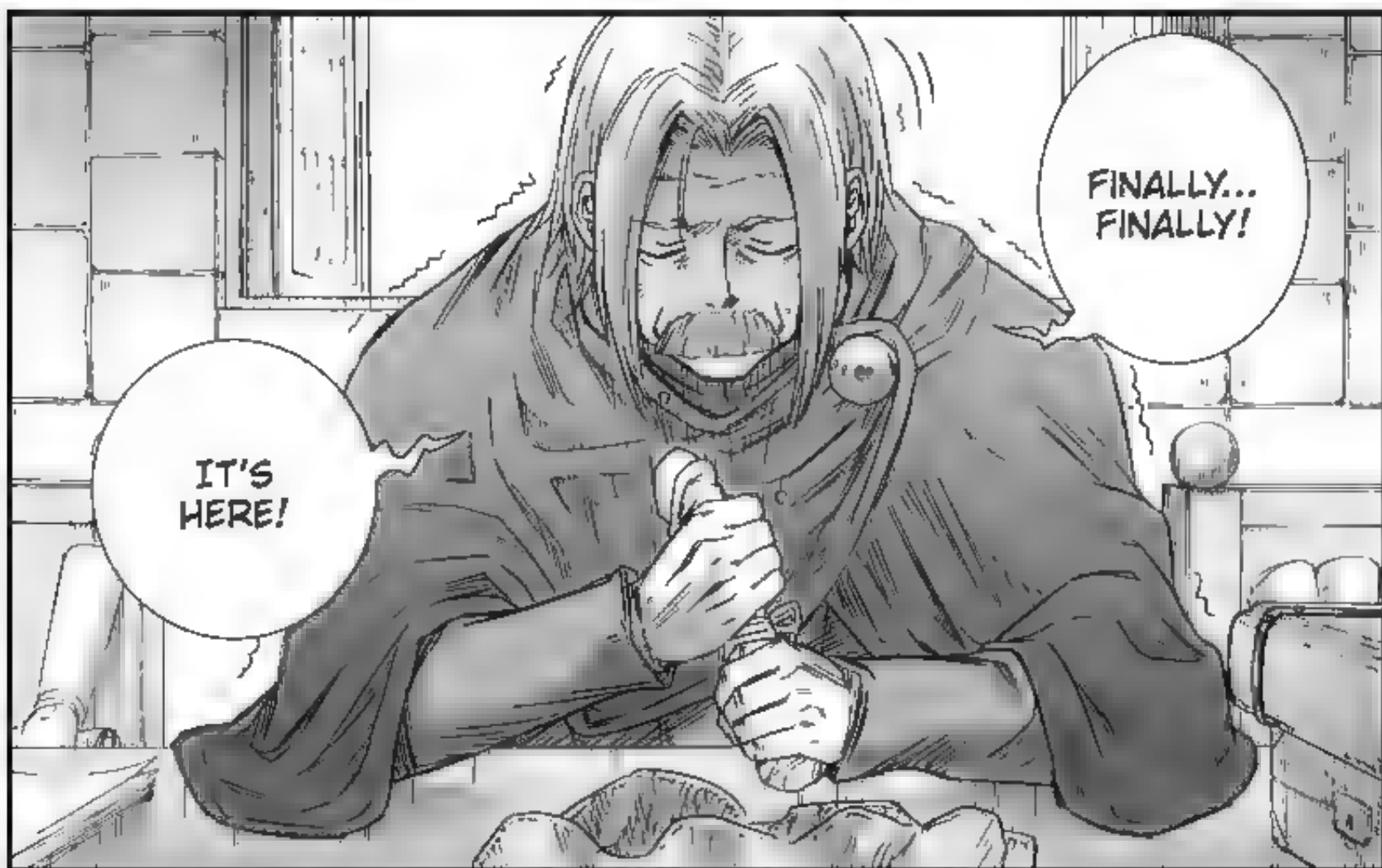




THAT
AFTER-
NOON...











AN
EMBOSSING
HAMMER TO
MAKE NEW
COINS.....!



OF COURSE.
THAT IS WHAT
I WANTED TO
SHOW YOU.



MAY I
SEE THE
DESIGN?



**THE
SUN!**



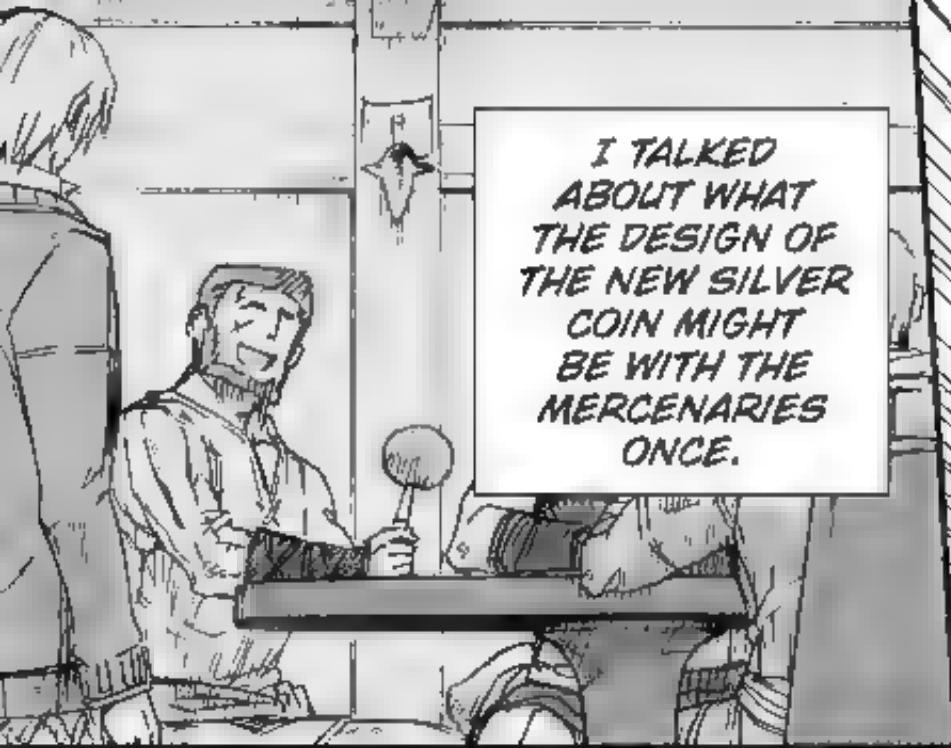
GULP



PAA
(SHINE)

10
P

WOW.....



I TALKED
ABOUT WHAT
THE DESIGN OF
THE NEW SILVER
COIN MIGHT
BE WITH THE
MERCENARIES
ONCE.



THEY RACKED
THEIR BRAINS,
SINCE PEOPLE
WOULD BE
UNHAPPY IF IT
WAS THE FACE
OF A RULER OR
MINING TOOLS.



CERTAINLY THE
SUN—OFTEN
COVERED IN COLD,
LEAD-COLORED
CLOUDS IN THE
NORTHLANDS—
WAS SOMETHING
THAT BROUGHT
HAPPINESS
EQUALLY TO
ALL PEOPLE.





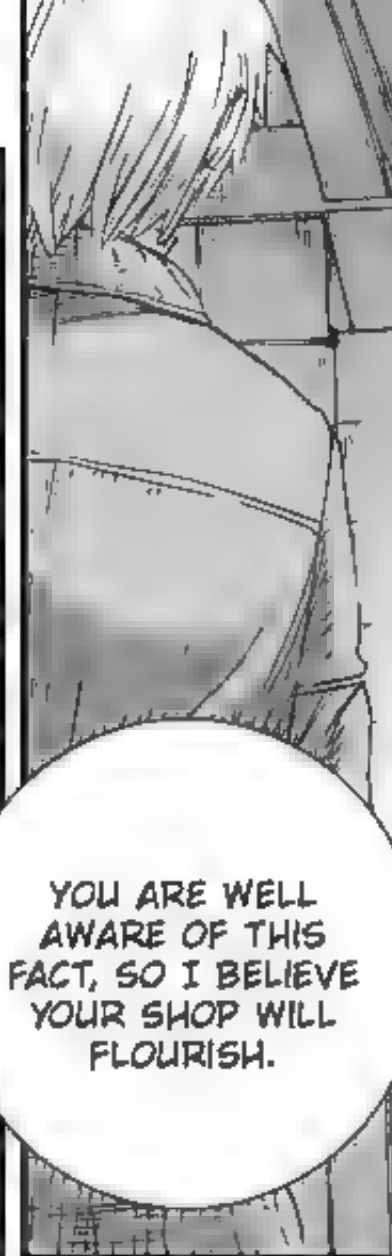
THE DEBALI
COMPANY PROBABLY
HAS A GREAT
NUMBER OF THESE
EMBOSSERS TO
CREATE THE NEW
SILVER COIN.

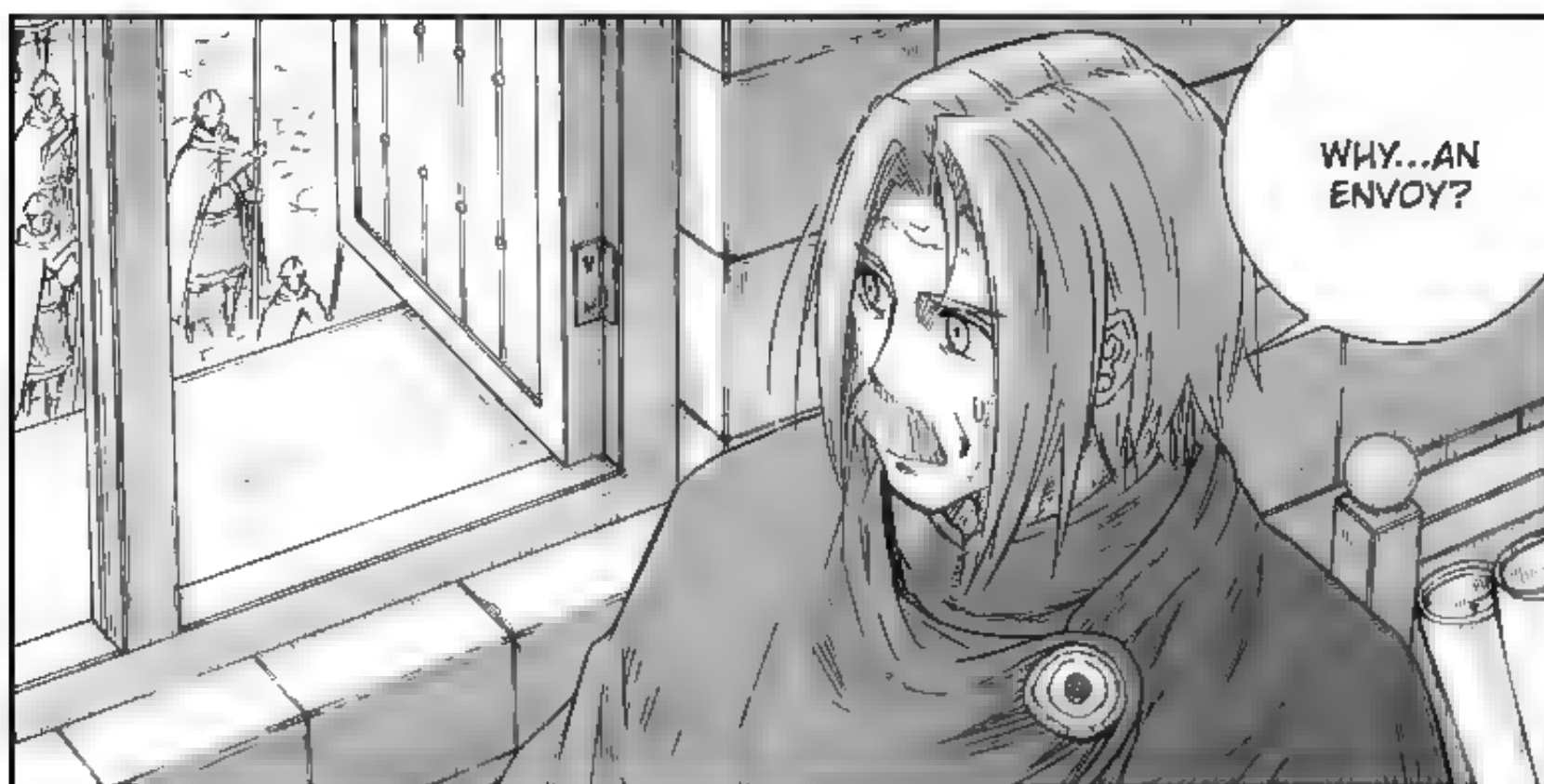
JUST
REMEMBER ME
AS A MERCHANT
FROM THE
NORTHLANDS
WITH A FOOLISH
DREAM.



SO THIS
ONE HERE
WILL HAVE NO
INFLUENCE ON
THE MINTING
OF THE NEW
COIN.

BUT I
UNDERSTOOD
WHAT LUIS
AND DEBALI
WERE TRYING
TO SAY TO ME.





SPICE & WOLF

...WHICH WENT COMPLETELY AGAINST MR. HILDE'S AND MY PREDICTIONS.

A DEBAU COMPANY ENVOY CAME TO SVERNEL WITHOUT WAITING FOR THE ARMY TO SURROUND THE TOWN...

WAAA
WAAA (CLAMOR)
WAAA
WAAA
WAAA

SPICE & WOLF

...WHICH WENT COMPLETELY AGAINST MR. HILDE'S AND MY PREDICTIONS.

A DEBAU COMPANY ENVOY CAME TO SVERNEL WITHOUT WAITING FOR THE ARMY TO SURROUND THE TOWN...

WAAA (CLAMOR)

WAAA

WAAA

WAAA

WAAA

SPICE & WOLF

...WHICH WENT COMPLETELY AGAINST MR. HILDE'S AND MY PREDICTIONS.

A DEBAU COMPANY ENVOY CAME TO SVERNEL WITHOUT WAITING FOR THE ARMY TO SURROUND THE TOWN...

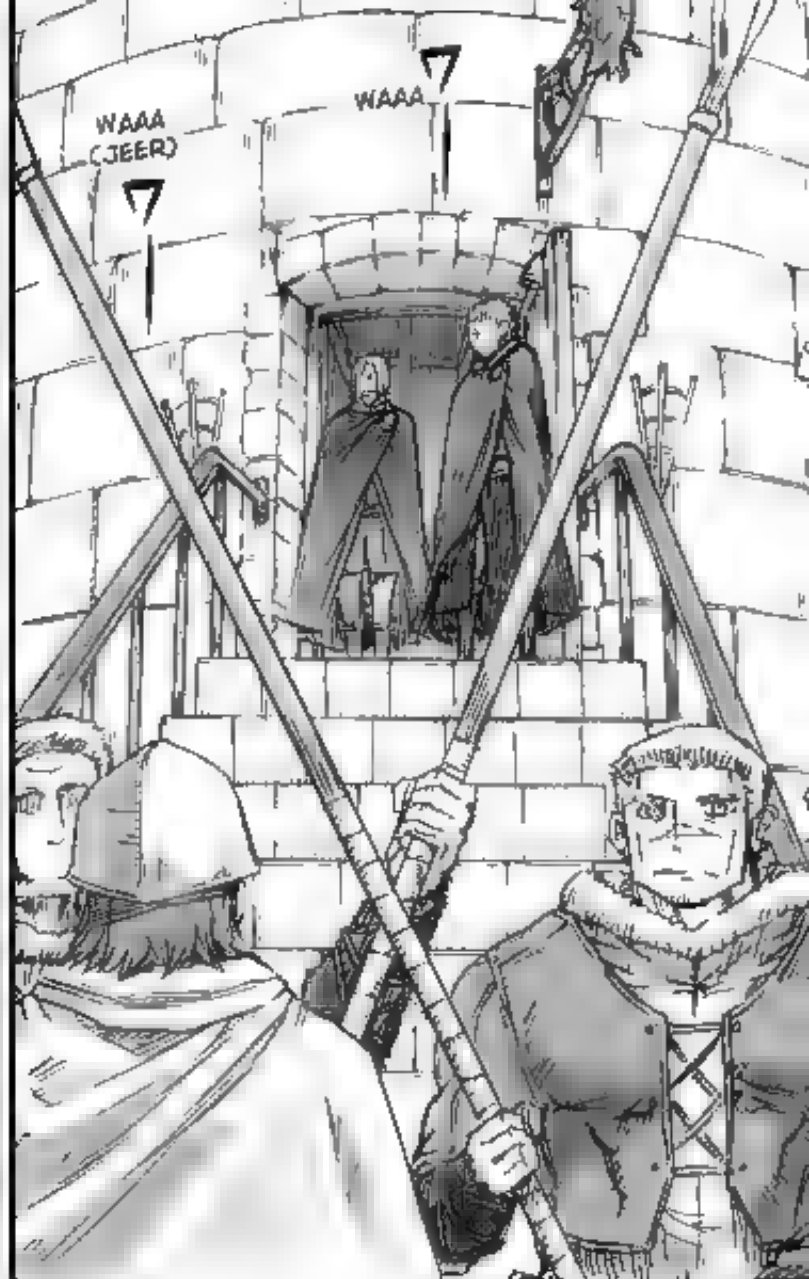
WAAA (CLAMOR)

WAAA

WAAA

WAAA

WAAA





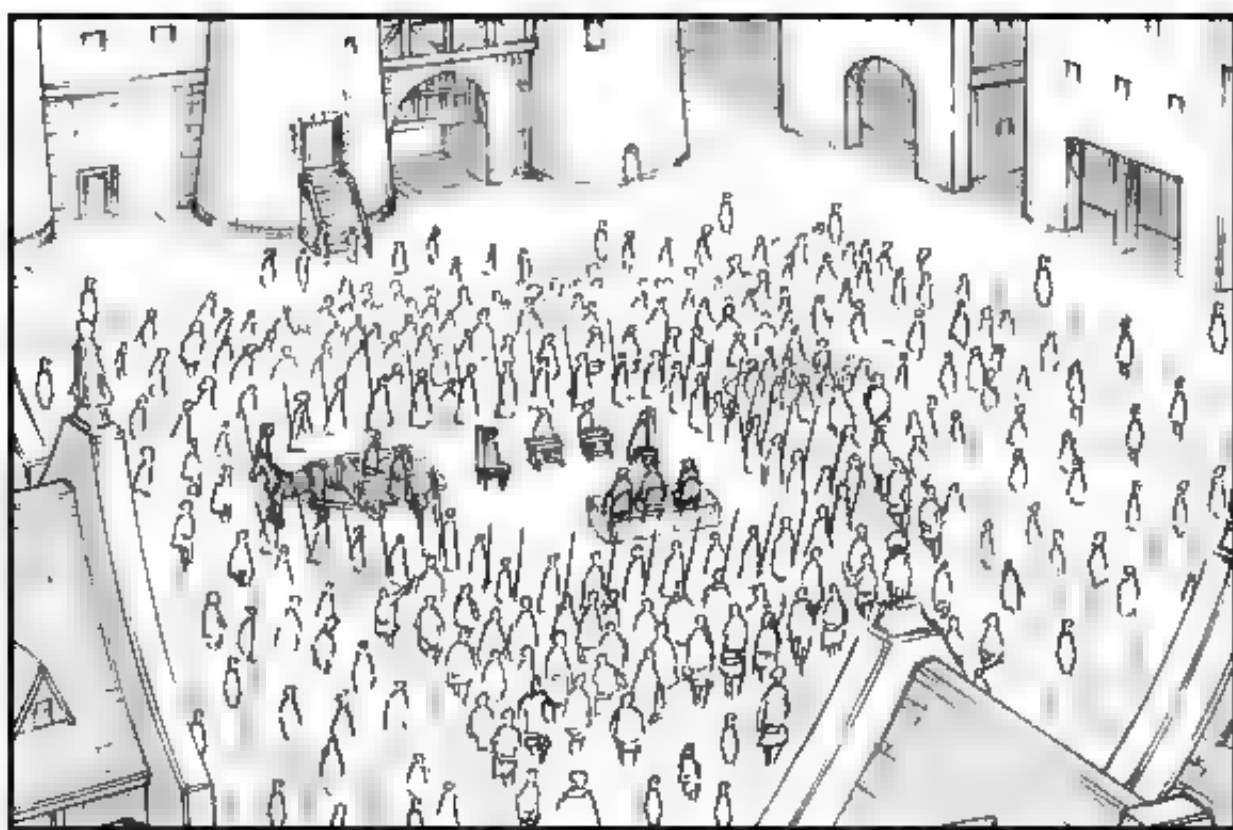
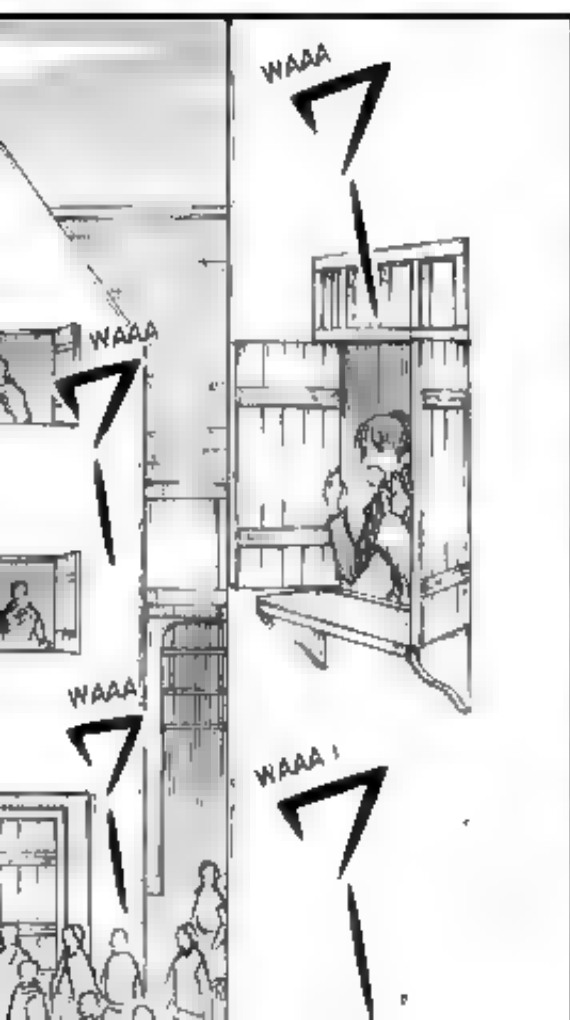
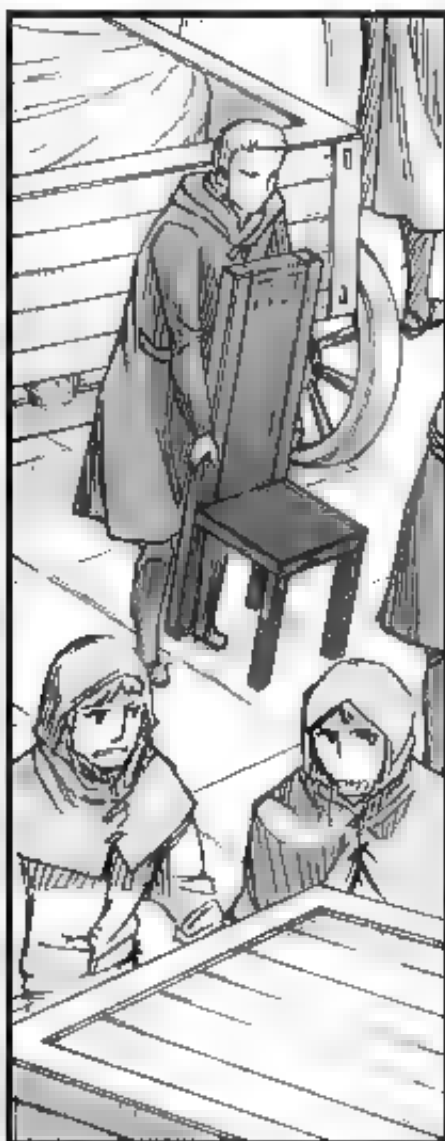




VERY WELL.
LET IT BE
DONE HERE
AND NOW,
THEN.

.....I
DO NOT
MIND.

HOW
ABOUT YOU,
MASTER
SCHNAU?





...THAT ENVOY
WOULD HAVE A
MUCH GREATER
ADVANTAGE
IN A PRIVATE
MEETING
ROOM.



LOGICALLY,
THIS SHOULD
FAVOR THE
HARE.

I
KNOW
NOT.



BUT THAT
GLOOMY-EYED
LORD SAID, "THE
HARE IS WISE, SO
THERE WILL BE NO
PLACE FOR ME
ONSTAGE."

PERHAPS WHAT
HE MEANT BY
THAT APPEARS
IN HIS CALM
DEMEANOR...





...ARE YOU
HEADED WITH
THAT ARMY
UNDER YOUR
COMMAND?

HOW
DARE YOU!?
SO THEN,
WHERE...



PROOF
OF YOUR
SELFISH
AVARICE!

THE
LARGE ARMY
BEHIND YOU
IS PROOF
OF THAT!

...AND
YOU TRY
TO CONSUME
EVERY LAST
SHEAF OF
WHEAT!

YOU
MISUNDER-
STAND
WHAT
PROFIT
IS...



WHAT SORT
OF MISUNDER-
STANDING DO
YOU THINK
THIS IS?

OR ARE
YOU SAYING
YOU'RE SUCH A
COWARD THAT YOU
REQUIRE AN ARMY
OF THIS SIZE TO
PROTECT YOU?

GET
'EM,
HILDE
!!



YOU ARE
TELLING ME
THAT IS THE
MISUNDER-
STANDING?

WAAA
(SHOUT)

BULLY
(BOOOOO)

BULLY

**MISUNDER-
STANDING.**

PROTECT.

COWARD.

WAAA

UH-OH
.....

WAAA

**I HAVE
A BAD
FEELING
ABOUT
THIS...**

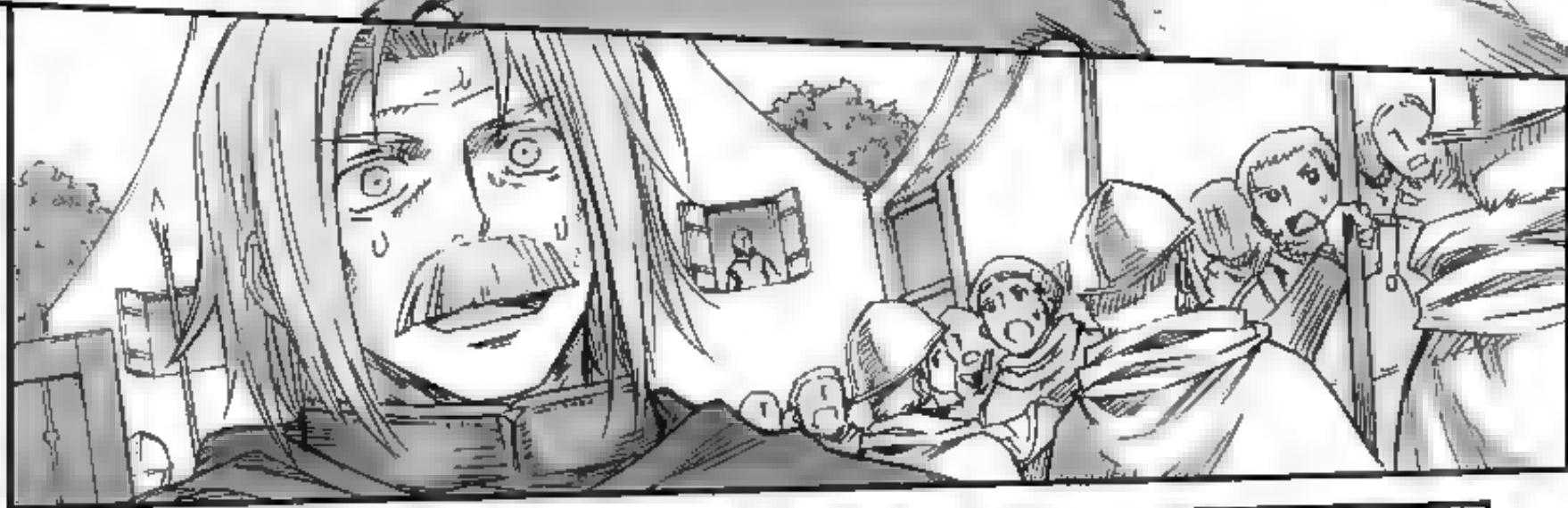
YEAH!

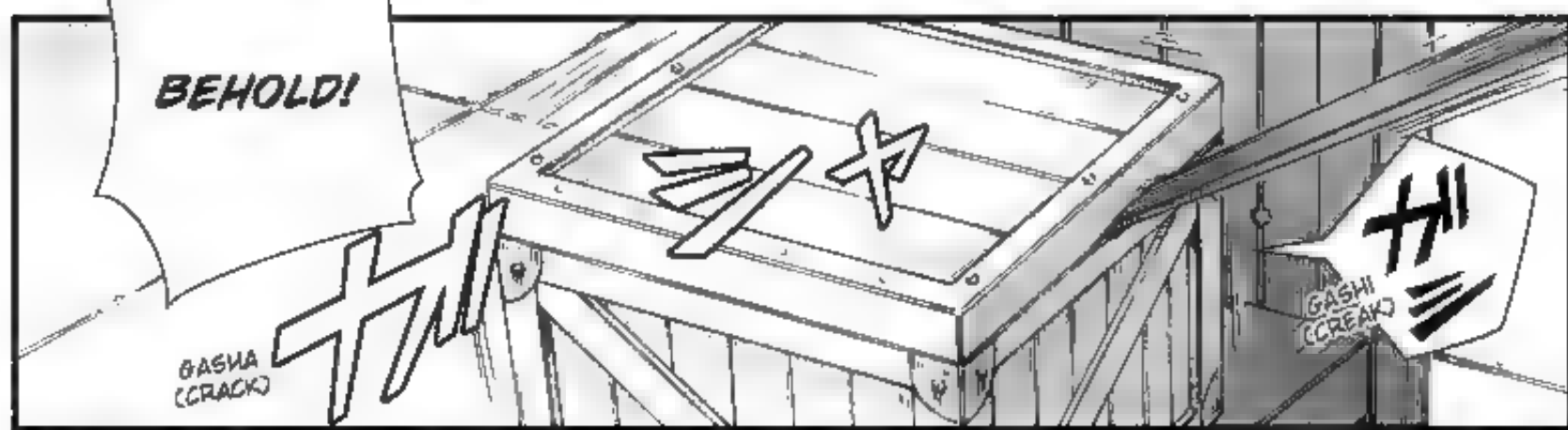
WAAA

**YOU
TELL
'IM!**

WAAA

**PULL
BACK,
YOU
LYING
SNAKE!**











IF YOU
THINK I
DECEIVE
YOU, PICK
ONE UP AND
LOOK!

WE
DISPENSE
THESE
SILVER
COINS
FOR OUR
TRADE!

I AM A
MERCHANT!
MERCHANTS
DO NO HARM!



THEY'RE
REAL! REAL
SILVER
COINS!!

I KNOW
IF I SOW
THESE SILVER
COINS, THEY
WILL GROW
AND BIRTH
EVEN MORE
COINS!

WAAA

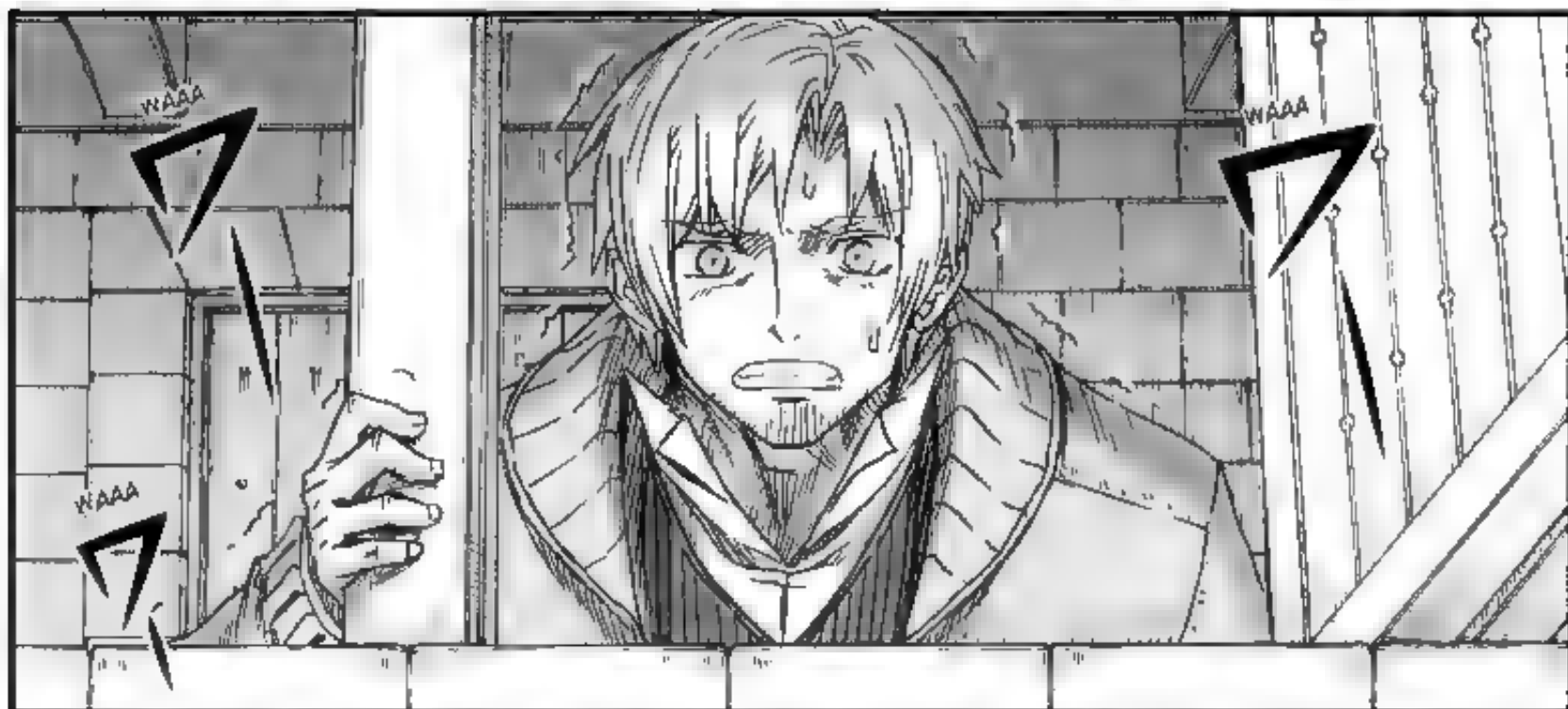
WAAA
(SHOUT)

WAAA

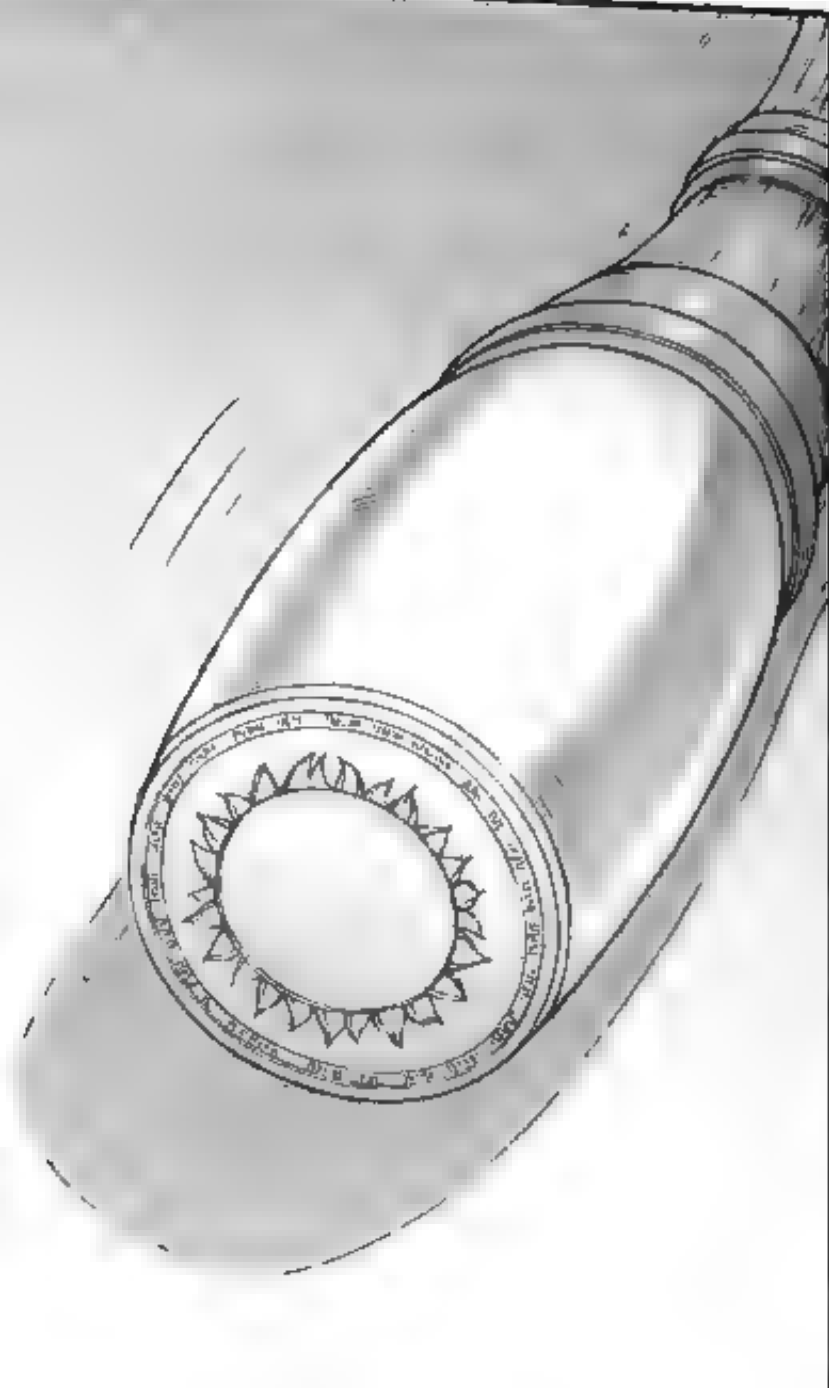
**GO! TAKE IT! THE DEBAU
COMPANY DISPENSES SILVER
COINS TO THE PEOPLE!**
















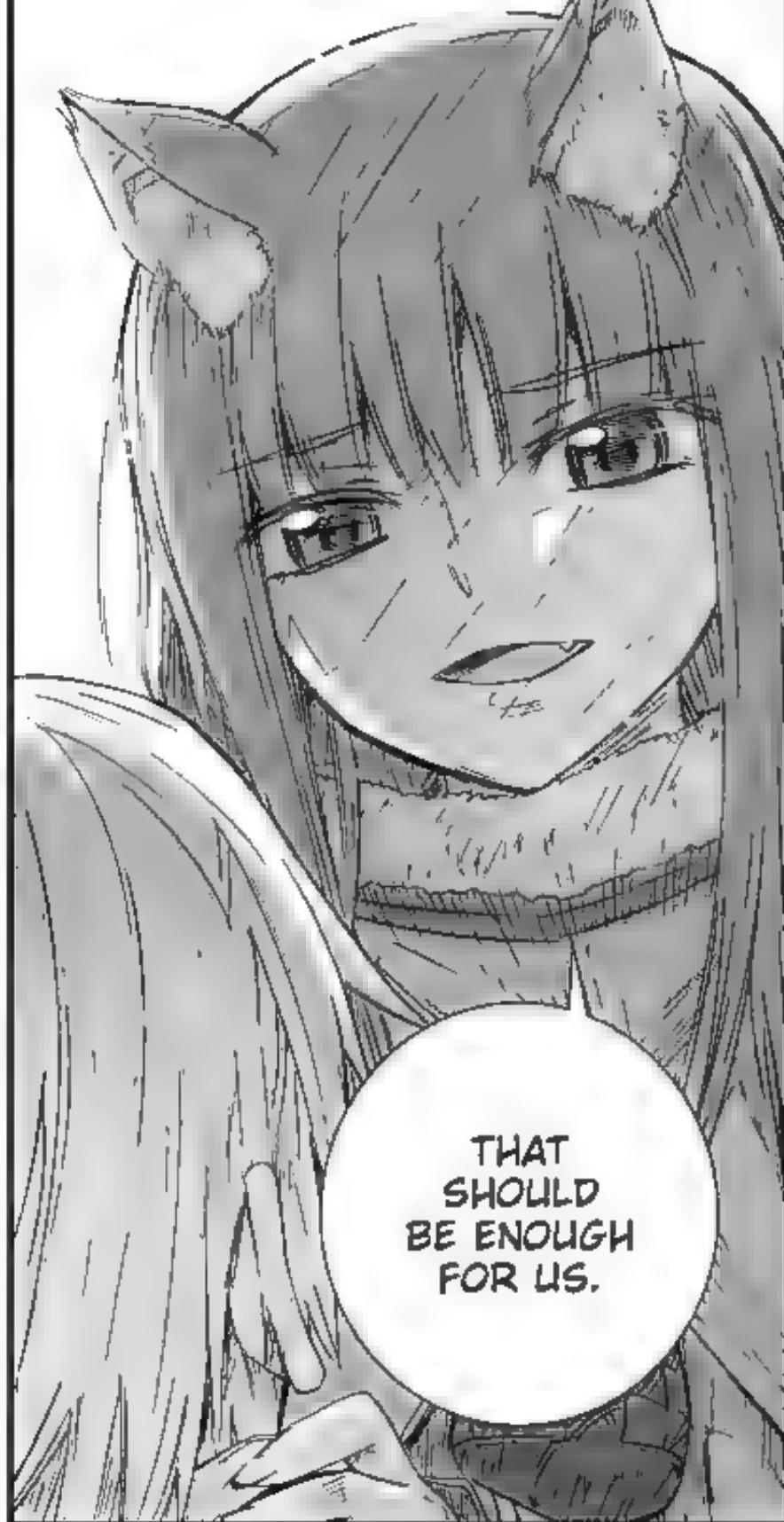
...EVEN
I COULD
NOT HAVE
ENDURED IT
WITHOUT
YOU.

I WAS ABLE
TO WALK
BECAUSE YOU
PULLED ME
ALONG.

SO...

YET,
STILL...

'TIS BY
ENDURING IT
I HAVE COME
THIS FAR.



THAT
SHOULD
BE ENOUGH
FOR US.



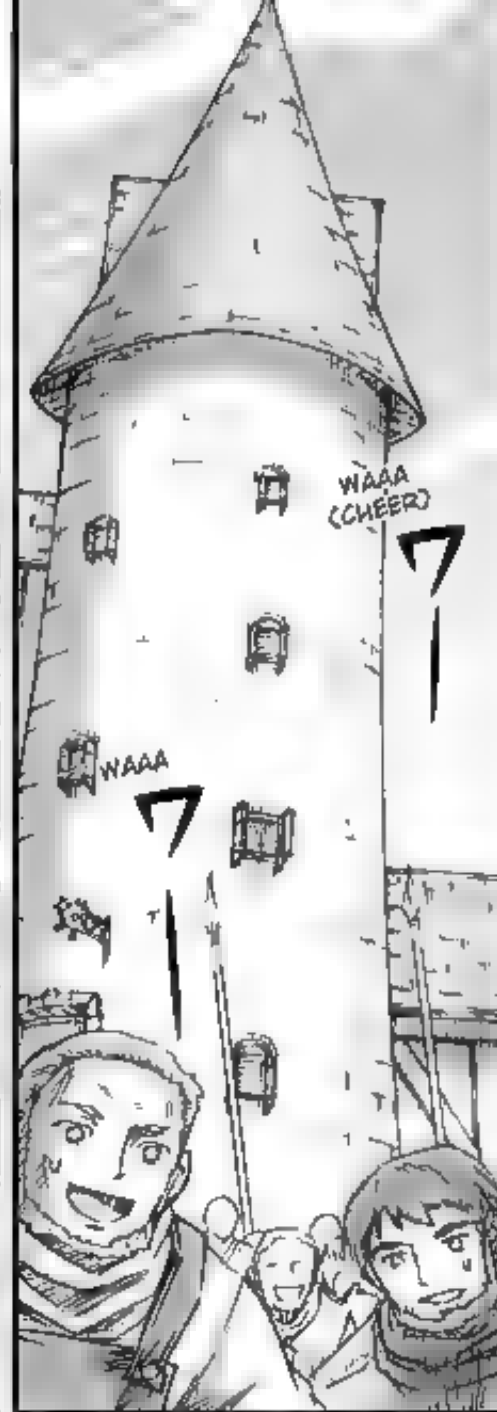
...THOUGH
THE WORLD
CANNOT BE
CHANGED, WE
EACH HAVE
STILL GAINED
SOMETHING
PRECIOUS.



~~~~~!!!



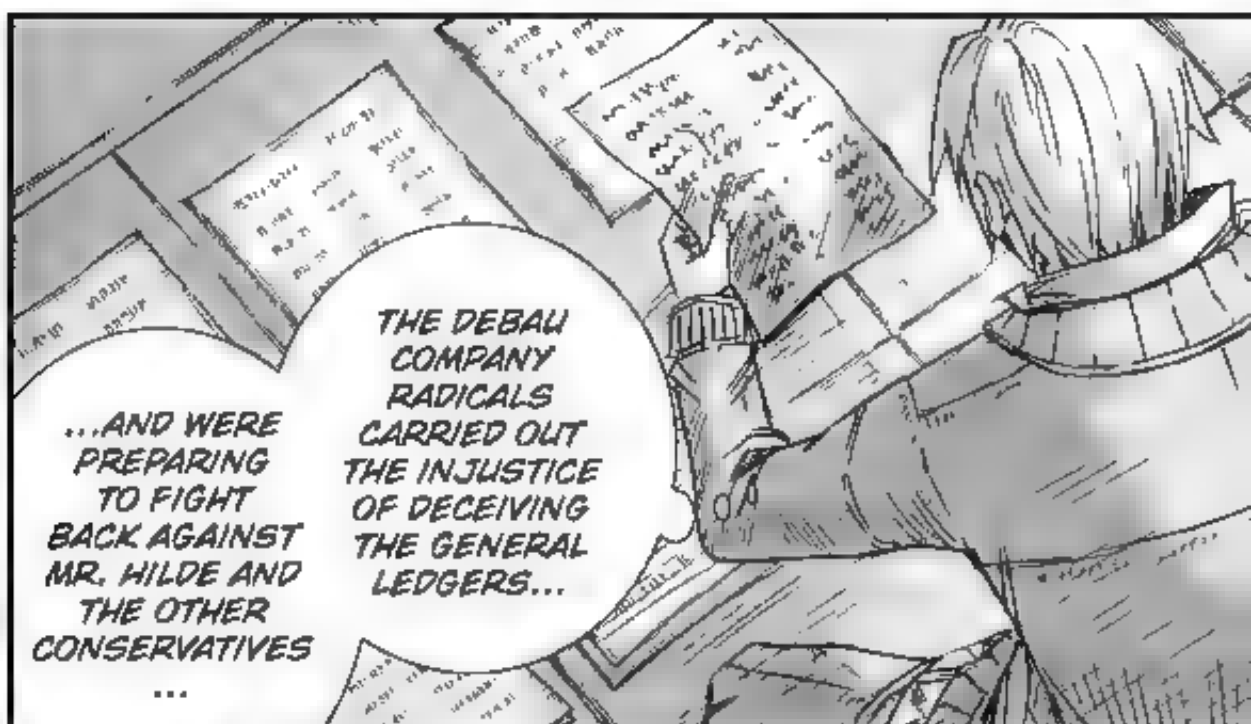
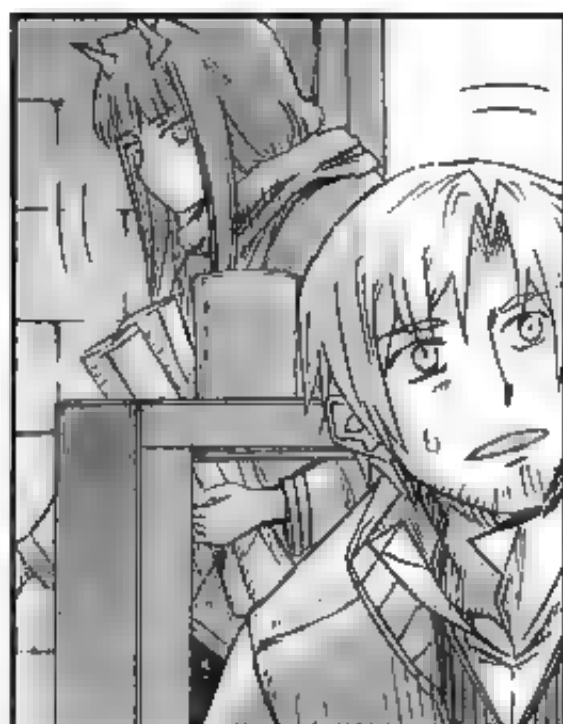
GIRL  
(GIRL)





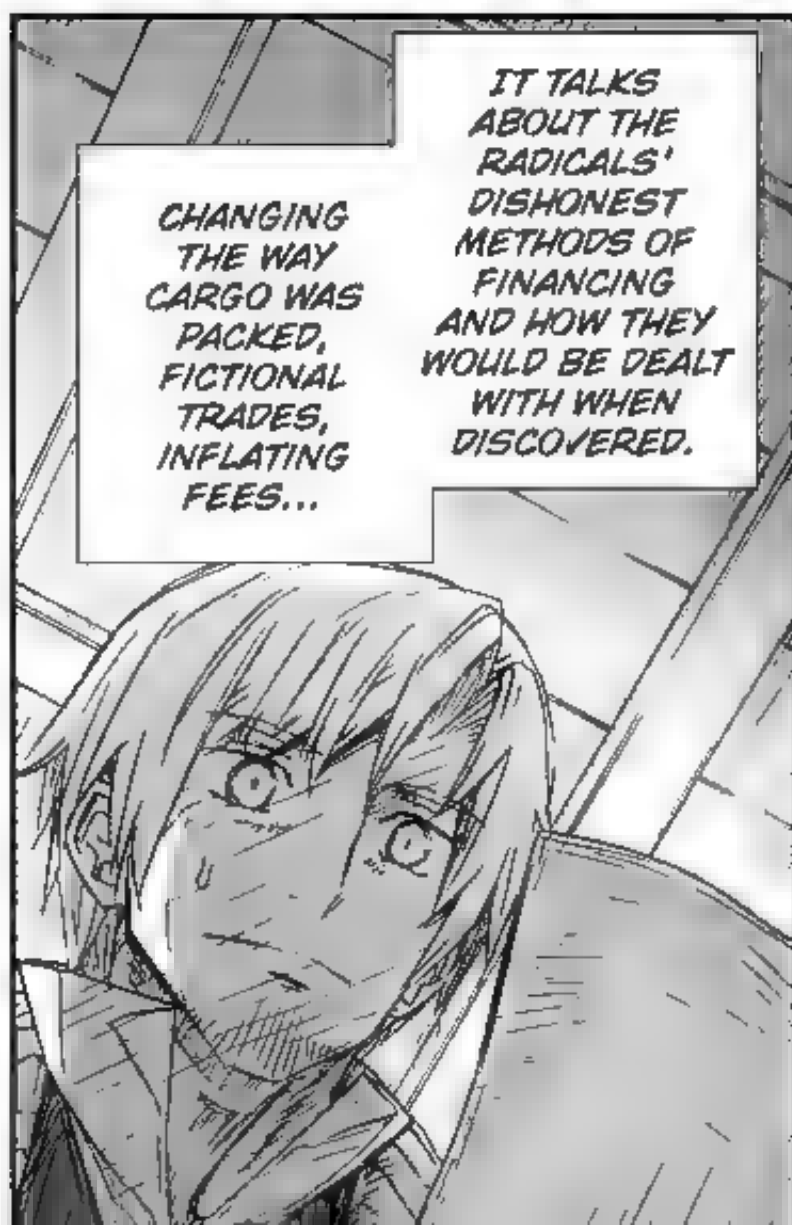
THE COMPANY  
AS THEY ARE  
NOW DO NOT  
HAVE THE FUNDS  
TO OPERATE A  
SIEGE.

WHY  
COULDN'T  
MR. HILDE  
ANTICIPATE  
THIS?



...AND WERE  
PREPARING  
TO FIGHT  
BACK AGAINST  
MR. HILDE AND  
THE OTHER  
CONSERVATIVES  
...

THE DEBAU  
COMPANY  
RADICALS  
CARRIED OUT  
THE INJUSTICE  
OF DECEIVING  
THE GENERAL  
LEDGERS...

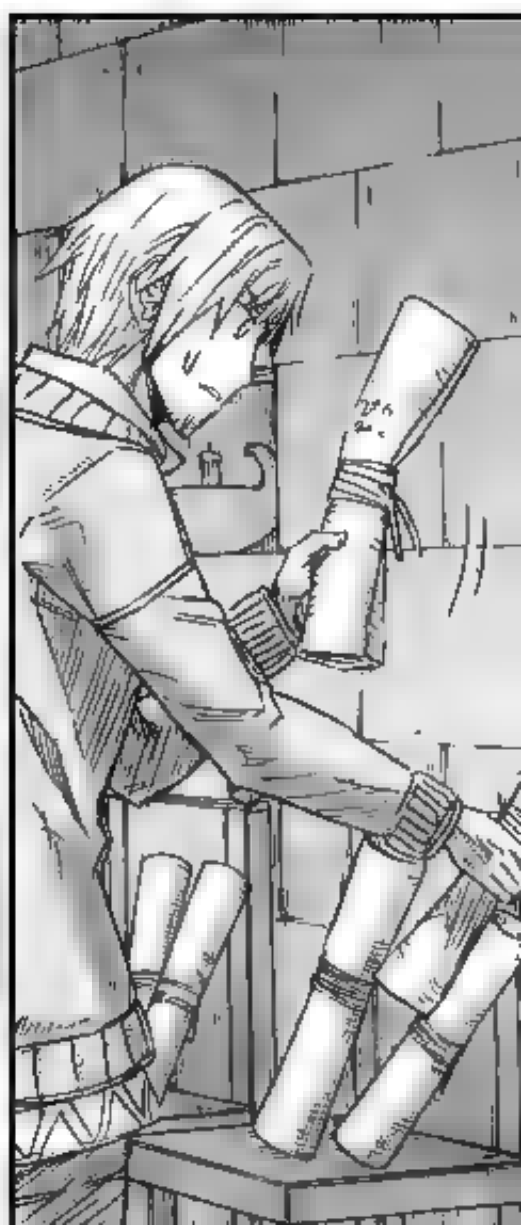


CHANGING  
THE WAY  
CARGO WAS  
PACKED,  
FICTIONAL  
TRADES,  
INFLATING  
FEES...

IT TALKS  
ABOUT THE  
RADICALS'  
DISHONEST  
METHODS OF  
FINANCING  
AND HOW THEY  
WOULD BE DEALT  
WITH WHEN  
DISCOVERED.



IT'S A  
STUDY ON  
HOW TO HANDLE  
THE RADICAL  
FORCE'S  
FUND-RAISING  
.....







IT WAS...  
NEVER IN  
MR. HILDE'S  
HYPOTHESIS!

IT'S  
HERE...NO,  
ACTUALLY—



...BY  
MISAPPRO-  
PRIATING  
MONEY UNDER  
BILLS OF  
EXCHANGE.

THERE  
WAS A  
WAY THE  
RADICALS  
COULD HIDE  
FUNDS...




RIGHT...  
WE HAVE  
CIRCUM-  
STANTIAL  
EVIDENCE...



HAD IT BEEN  
A DEAL WITH  
MERCHANDISE  
INSTEAD,  
IT WOULD  
HAVE NEVER  
ESCAPED  
HIS SIGHT.

BUT AMONG  
THE NUMBERS  
IN AN ACCOUNT  
BOOK, BILLS OF  
EXCHANGE WERE  
WORTHLESS.




A BOND THAT  
WAS BEING  
SENT STRAIGHT  
TO LESKO  
WITHOUT BEING  
CONVERTED  
INTO COIN IN  
KERUBE.

WHEN WE  
MET COL,  
THE SAILORS  
HAD BEEN  
PERPLEXED BY  
A STRANGE BILL  
OF EXCHANGE  
THEY HAD TO  
TRANSPORT.



GOLD  
WAS CHEAP.  
SILVER WAS  
EXPENSIVE.

NO DOUBT  
MANY PEOPLE  
JUMPED AT  
THE MARKET  
DIFFERENCE  
TO MAKE A  
BOATLOAD  
OF COIN.



THAT WAS  
PROBABLY  
BECAUSE THE  
BILL WAS SO  
LARGE KERUBE  
COULD NOT PAY  
THE COIN.

THE MONEY  
PRICES IN  
LESKO WERE  
ABNORMAL  
COMPARED  
TO OTHER  
TOWNS.

IF THAT  
WERE THE  
CASE, THEN AN  
UNBELIEVABLE  
AMOUNT OF GOLD  
SHOULD BE  
RESTING WITH  
THE DEBAU  
COMPANY IN  
LESKO.

ONE ROUND-TRIP  
BROUGHT THE PROFIT  
OF EIGHT SILVER PER  
ONE GOLD COIN.

KERUBE

BASICALLY,  
AFTER TAKING  
GOLD OBTAINED  
IN LESKO TO THE  
DEBAU COMPANY  
AND TURNING IT  
INTO A BILL OF  
EXCHANGE...

...ONE COULD  
TAKE IT AND  
TURN IT INTO  
GOLD IN KERUBE,  
EXCHANGE IT  
FOR SILVER,  
AND MAKE LOTS  
OF MONEY WITH  
LITTLE EFFORT.

35 SILVER PER ONE GOLD COIN WAS  
THE MARKET PRICE IN KERUBE

ONLY 27 SILVER PER GOLD  
IN LESKO

LESKO

BUT IT'S  
STILL NOT  
ENOUGH TO  
CALM THE  
CROWD AND  
SILENCE  
YANARKIN...

BILLS OF  
EXCHANGE,  
MARKET  
DIFFERENCE,  
MISAPPRO-  
PRIATION OF  
OBTAINED  
COINAGE...

WAAA  
(CHEER)

WAAA

WAAA

WAAA













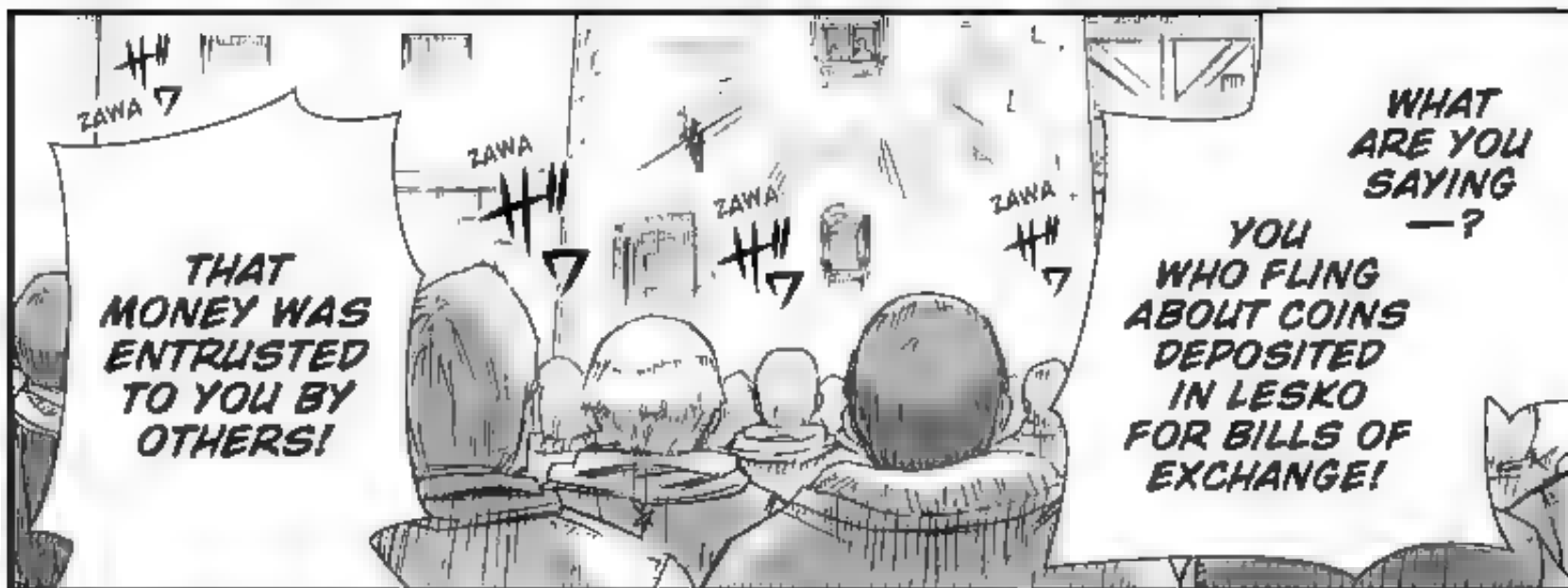


**THE DEBAU  
COMPANY'S  
IMPROPRIETY  
MUST BE  
REDRESSED!!**





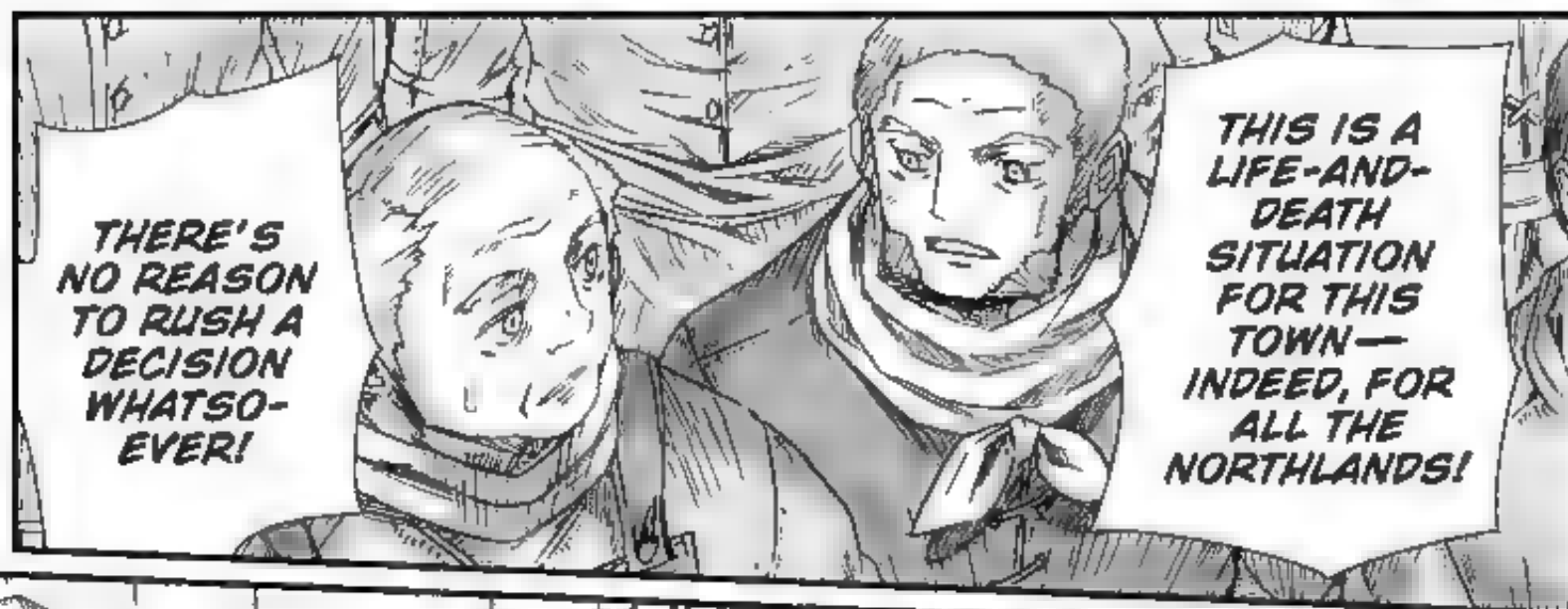






...AND  
CONFIRM  
THIS WHOLE  
SITUATION!

I THINK  
WE SHOULD  
SEND A  
HORSE TO  
LESKO...



THERE'S  
NO REASON  
TO RUSH A  
DECISION  
WHATSOEVER!

THIS IS A  
LIFE-AND-  
DEATH  
SITUATION  
FOR THIS  
TOWN—  
INDEED, FOR  
ALL THE  
NORTHLANDS!



TOWNSPEOPLE!  
DON'T BE  
DAZZLED BY  
THE MONEY OF  
THIEVES!





**DIE.**

**HOW ABSURD!  
OF COURSE  
THIS IS NOT  
BORROWED  
MONEY!**

**THE  
CHURCH  
WOULD  
SURELY  
BE ANGRY  
IF WE DID  
SUCH A  
THING!**

**DIE!**

**GO AHEAD  
AND ROT  
WITH THAT  
OLD FOGY  
HILDE!**

**BUT WE,  
THE DEBAU  
COMPANY,  
HAVE THE  
GUARANTEE  
OF THE  
CHURCH  
AS WELL!**

**THE  
CHURCH  
AND  
LORDS ARE  
WITH US  
BECAUSE  
WHAT WE  
ARE DOING  
IS JUST!**



**AWW,  
THE LITTLE  
BOY HAS  
TIRED HIM-  
SELF OUT  
YELLING...**

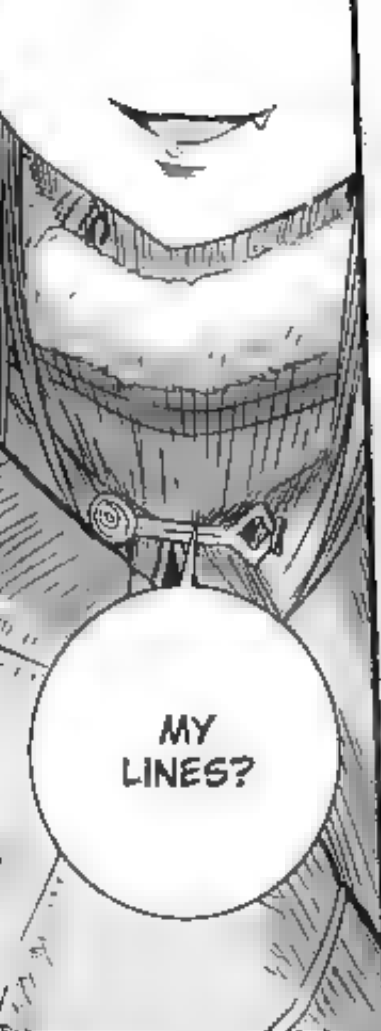
**WHAT A  
FOOL!**

**YOU'LL BE  
THE FIRST TO  
BE BEHEADED  
ONCE THIS  
TOWN FALLS!!**













**YOU SPOKE  
OF HOW, BY  
SOWING THESE  
SILVER COINS,  
THEY WILL GROW  
AND BIRTH EVEN  
MORE COINS!**

**AS YOU  
FLUNG  
THESE  
SILVER  
COINS  
ABOUT!**



**IT'S A  
NUN...!**

**THEY  
SWITCHED!**

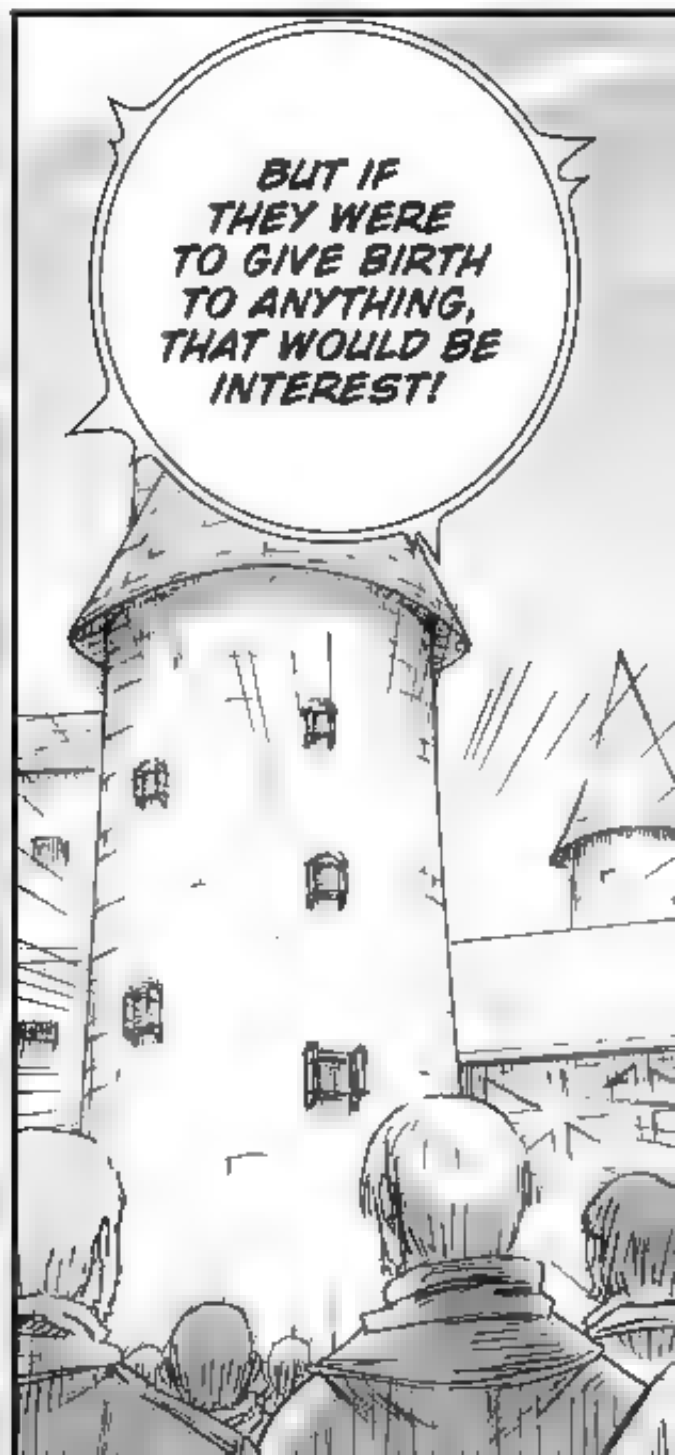


**THE CHURCH  
DOES NOT  
APPROVE OF  
INTEREST!**

**DO YOU INTEND  
TO ANGER THE  
CHURCH AND HAVE  
THEM INVADE,  
BRINGING  
DESTRUCTION TO  
A BLAMELESS  
LAND?**

**WHAT  
IS YOUR  
OBJECTIVE  
?**

**SHE'S  
FROM THE  
CHURCH?**



**BUT IF  
THEY WERE  
TO GIVE BIRTH  
TO ANYTHING,  
THAT WOULD BE  
INTEREST!**











WE WON  
AGAINST  
VILLAINS WHO  
HAD TRIED  
TO SEIZE THE  
HEARTS OF  
THE PEOPLE BY  
FLAUNTING  
COIN.

WE WON!  
IT WAS A  
COMPLETE  
VICTORY.

HAAH... HAAH...

HAAH...



YOU DID  
WELL.

SO THERE  
WAS SOME  
WORTH IN  
GOING WITH  
LITTLE COL TO  
THE CHURCH  
AFTER ALL.



A GREAT  
ARMY  
INVADES!



CLOSE  
THE  
GATES!

YOU WHO  
HAVE JUST  
WITNESSED  
THE  
COURAGE  
OF MY  
COMRADES!



THEY'LL  
RIP ME TO  
SHREDS  
.....!



C-COME NOW,  
DON'T BE SO  
RASH!

IF YOU  
CLOSE THE  
GATES...  
TH-THEY'LL  
BLAME ME!  
THEY'LL  
KILL ME!



DON  
(THUD)

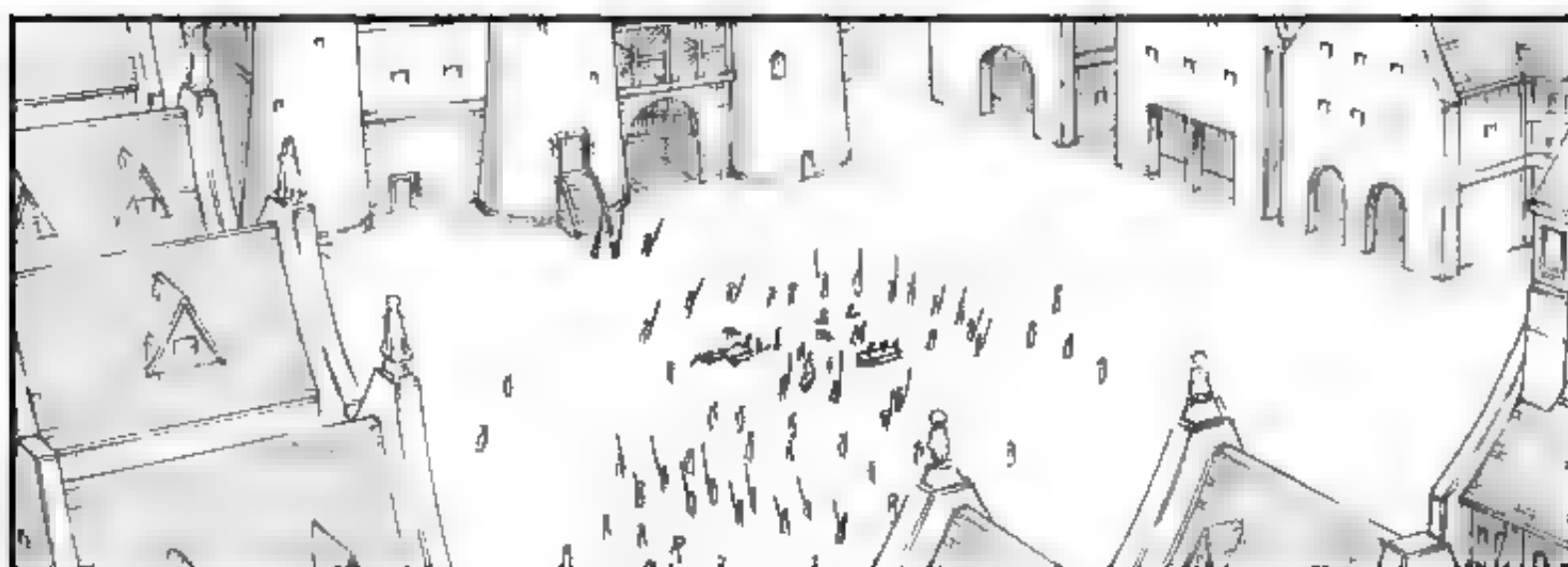
STOP!

GO  
AWAY!



EEP...









HONESTLY...

AND THAT  
IS THE  
PROBLEM!



BUT...



...YOU  
LOVE ME  
FOR IT,  
DON'T  
YOU?

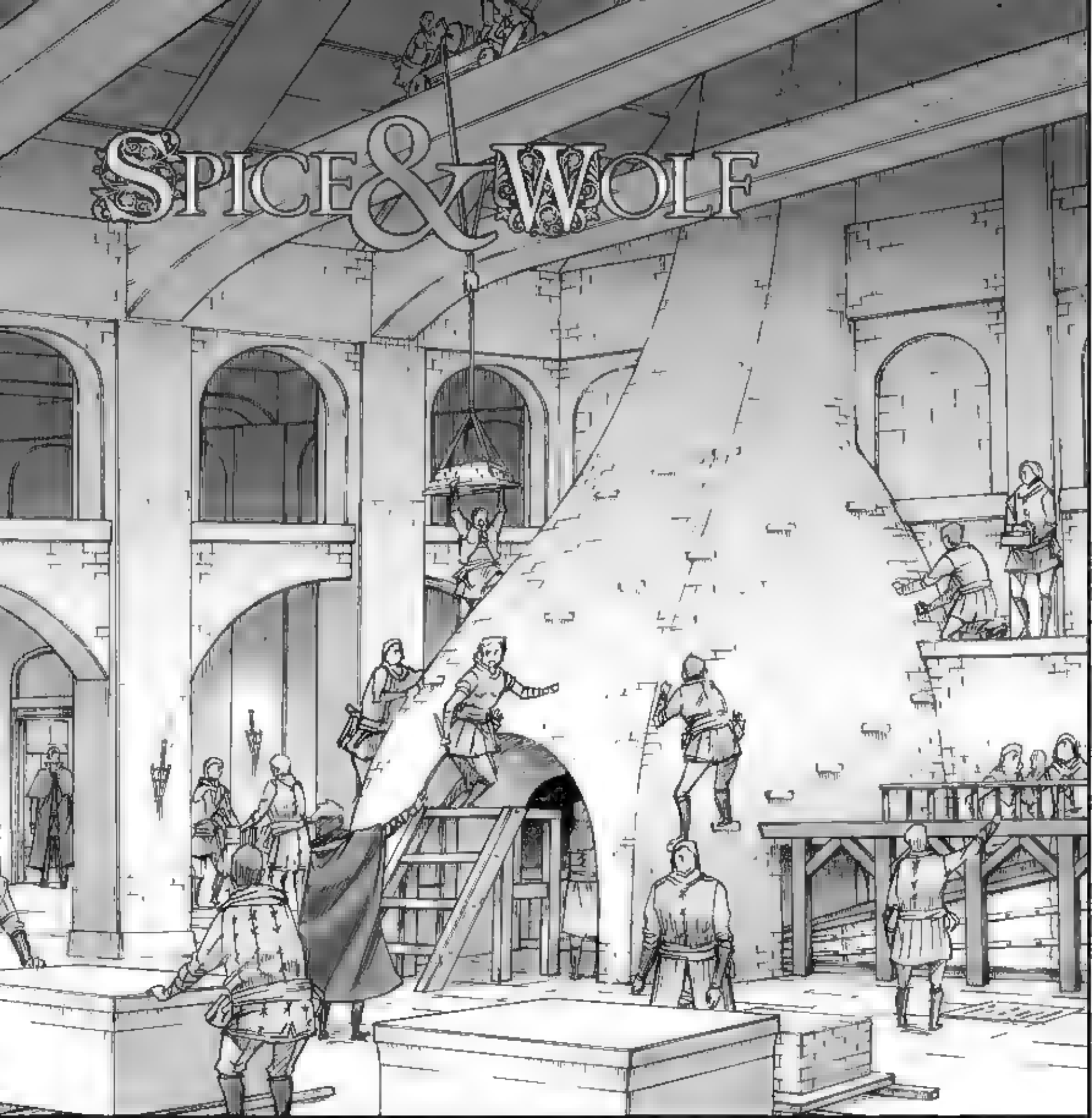








# SPICE & WOLF





...THEY  
HELD TWO  
MEETINGS  
IN JEAN  
MILLIKE'S  
CASTLE.

AFTER  
THAT WHOLE  
COMMOTION  
...

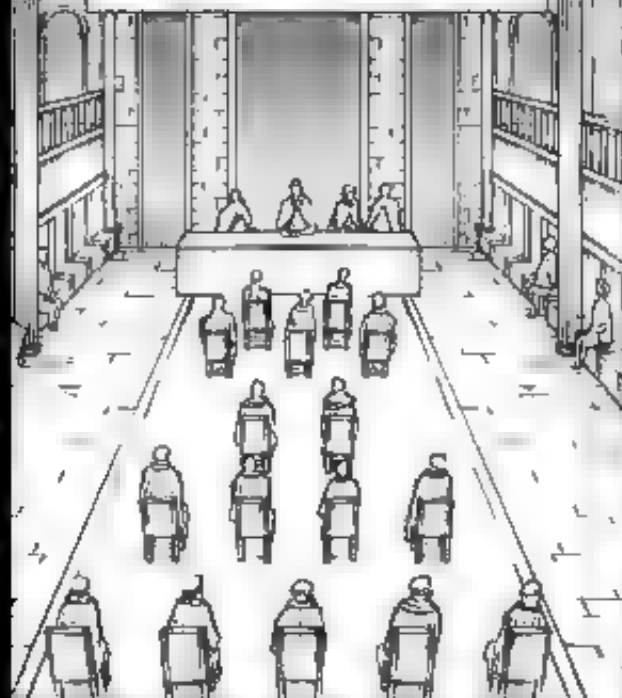


YANARKIN  
NEVER  
REGAINED  
POWER...



THEY GAVE  
A LETTER OF  
GOODWILL  
FOR YANARKIN  
TO DELIVER,  
AND HE WAS  
DRAGGED OUT  
OF TOWN LIKE  
A CRIMINAL.

...AND THEY  
DECIDED TO KEEP  
THE TOWN GATES  
FIRMLY SHUT  
IN WAKE OF THE  
ARMY CLOSING  
IN ON SVERNEL.





HEY!  
MAKE  
SURE THE  
HOLE IS  
PACKED IN  
WELL!

AND THAT  
WAS TO INSTALL  
A MINT FOR THE  
ISSUANCE OF  
THE DEBALI  
COMPANY'S  
NEW GOLD COIN  
IN SVERNEL.



KAAAN  
(CLANG)  
YOU  
TWO GO  
BACK  
AROUND  
TO THE  
BELLONS!

KAAAN  
OKAY!  
THAT'S  
GOOD  
ENOUGH!

MR. HILDE WENT  
TO MR. MILLIKE  
WITH A PLAN OF  
SECURITY FROM  
THE DEBALI  
COMPANY TO  
SVERNEL.



AND SO  
IN ESSENCE,  
THE DEBALI  
COMPANY WAS  
GIVING SVERNEL  
TRUST, WHICH  
WOULD KEEP THEM  
STABLE FOR A  
LONG TIME.



IF THE  
DEBALI  
COMPANY  
EVER DEALT  
WITH THIS  
TOWN  
HARSHLY...

...THEN THEY  
WOULD LOSE THE  
TRUST OF THE  
NORTHLANDERS,  
WHO WOULD  
THINK THAT THEY  
WERE A SLACK  
AND LUKEWARM  
COMPANY FOR  
TREATING THEIR  
SYMBOL THAT WAY.



MR.  
LAWRENCE!

BA  
(JUMP)



GREAT!  
NOW OVER  
HERE!



WILL WE  
MAKE IT IN  
TIME FOR THE  
TALKS WITH  
THE RADICAL  
FORCES?



WE'LL  
BE FINE.

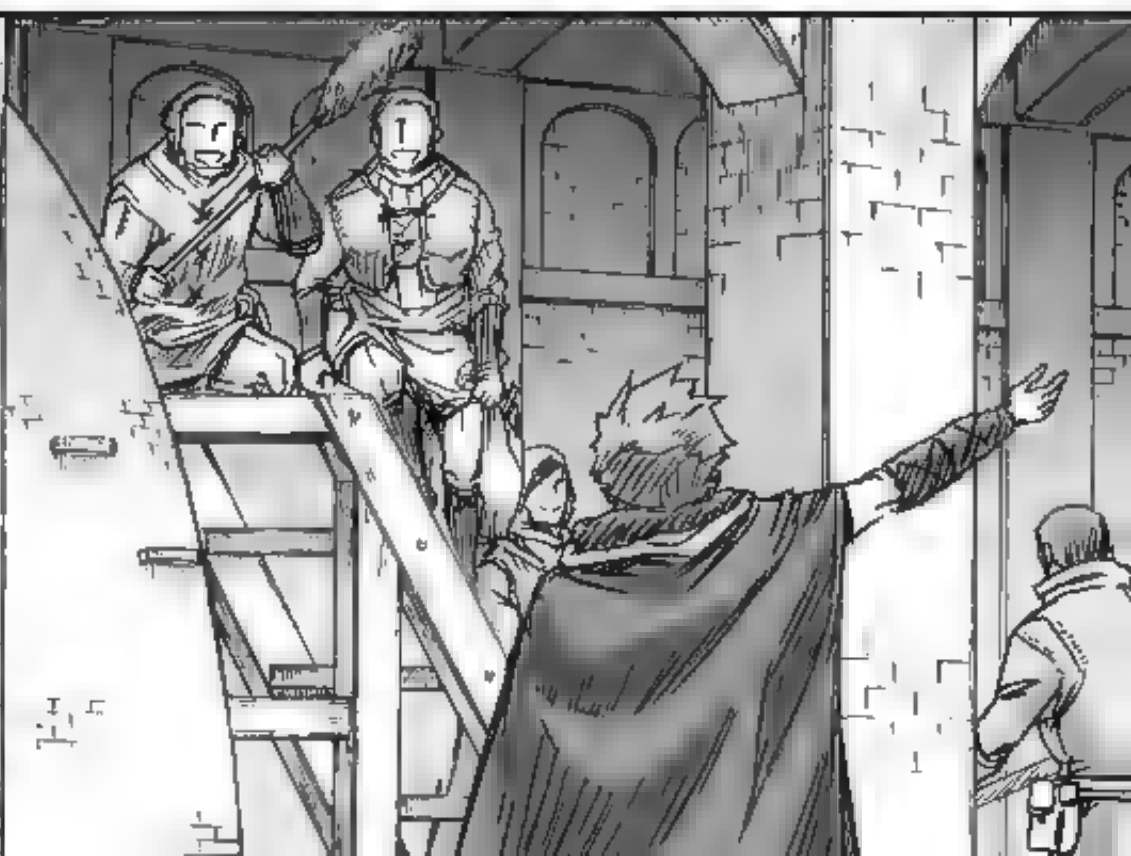
IT WAS AN  
OLD FURNACE,  
BUT SINCE THE  
BUILDING OWNERS  
WERE USING IT  
AS STORAGE, THEY  
WERE ALREADY  
TAKING CARE OF IT.  
IT'S IN GOOD  
CONDITION.



WHAT  
IS IT?



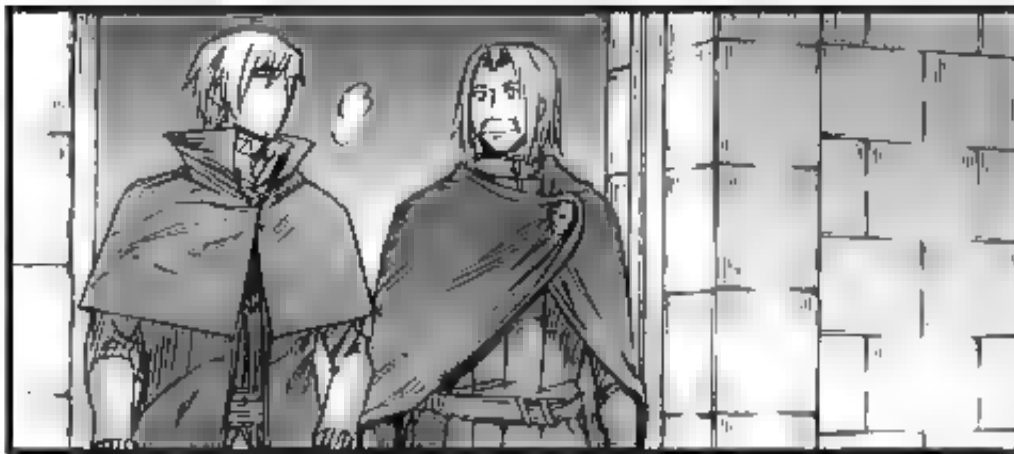
.....MR.  
LAWRENCE?







WHY DON'T  
YOU JOIN  
THE DEBAU  
COMPANY?



YES. I  
GUARANTEE  
IT.



IF I  
TOOK YOU  
UP ON THAT,  
EVERY DAY  
WOULD BE AN  
ADVENTURE,  
WOULDN'T  
IT?







**YOU WON'T  
WATCH THE  
FIRST GOLD  
COIN BEING  
MADE!?**

**I CAN'T  
STEP  
ON THE  
BELLOWS  
WITH MY  
LEG. I'LL  
JUST BE  
IN THE  
WAY.**

**WELL,  
I'M  
GOING  
BACK  
TO MY  
ROOM.**

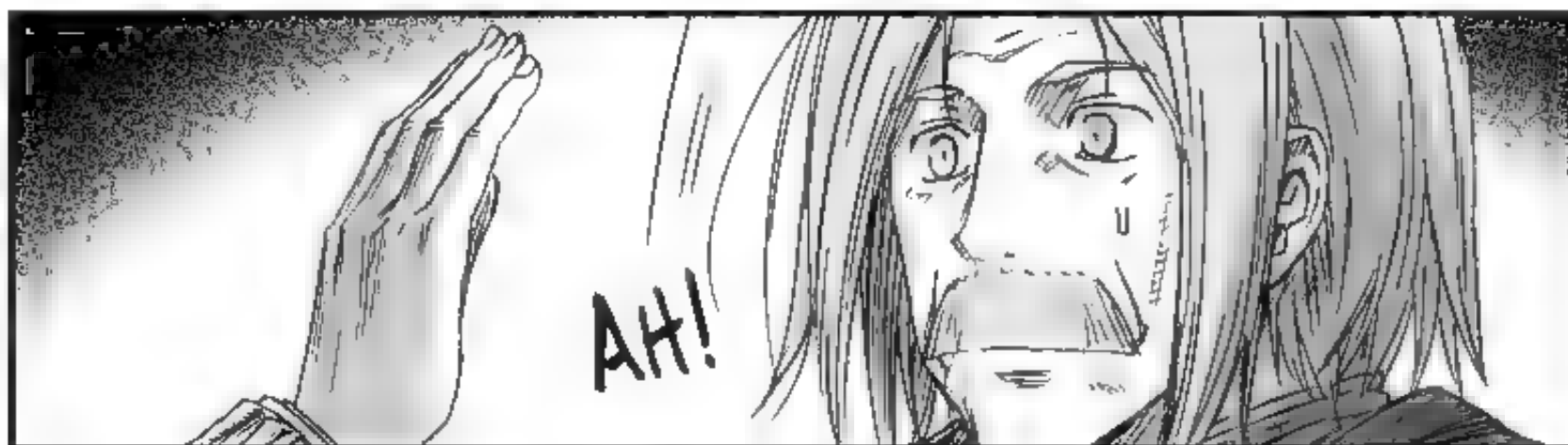


**AND YOU  
ARE THE ONE  
THAT FINALLY  
SILENCED  
YANARKIN, MR.  
LAWRENCE!**

**IF YOU  
AREN'T  
WITH US,  
SIR LUWARD  
AND THE  
OTHERS—**

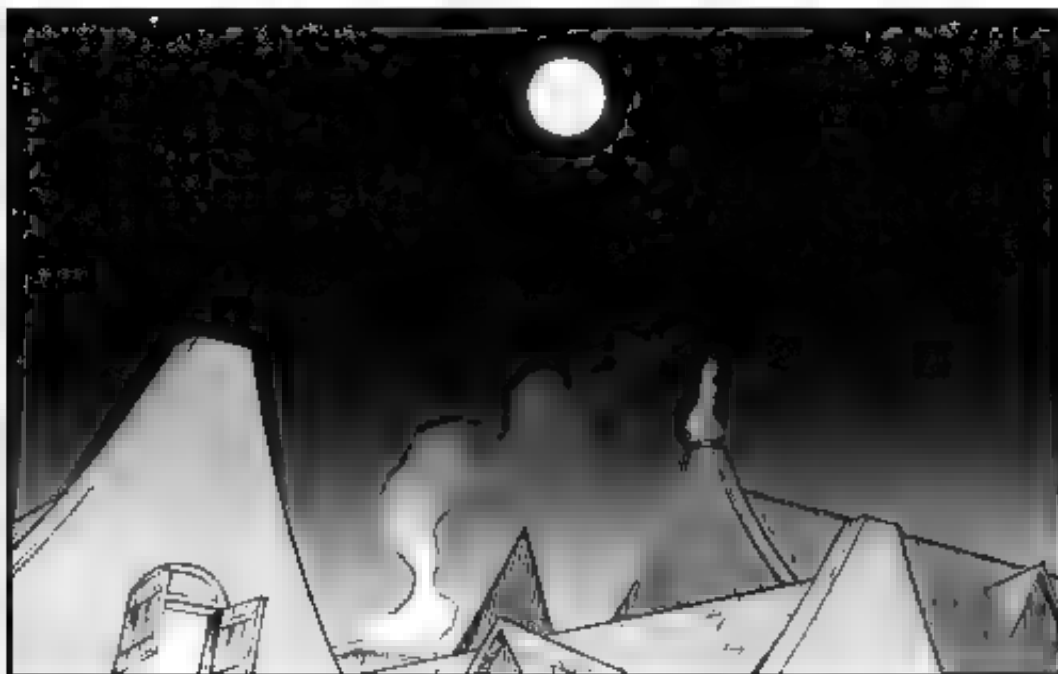
**YOU  
ABSOLUTELY  
WOULD NOT  
BE IN THE  
WAY!**

**EVERYONE  
HERE IS  
WOUNDED!**



**AH!**







HMM?  
WHERE  
ARE YOU  
GOING?



HMPH.

I WAS  
GIVEN  
SOME  
WINE.

I WAS  
JUST GOING  
TO ASK YOU  
THAT.







THOUGHT  
HE HATED  
US.

YOU  
DON'T MEAN  
MILLIKE,  
DO YOU?



THAT  
FOOL.

...GOODNESS...  
WHAT WAS  
HIS NAME?



...THAT  
HAPPENED  
WITHOUT  
YOU  
KNOWING.

THERE  
ARE MANY  
CIRCUM-  
STANCES  
AND MANY  
DISCUS-  
SIONS...

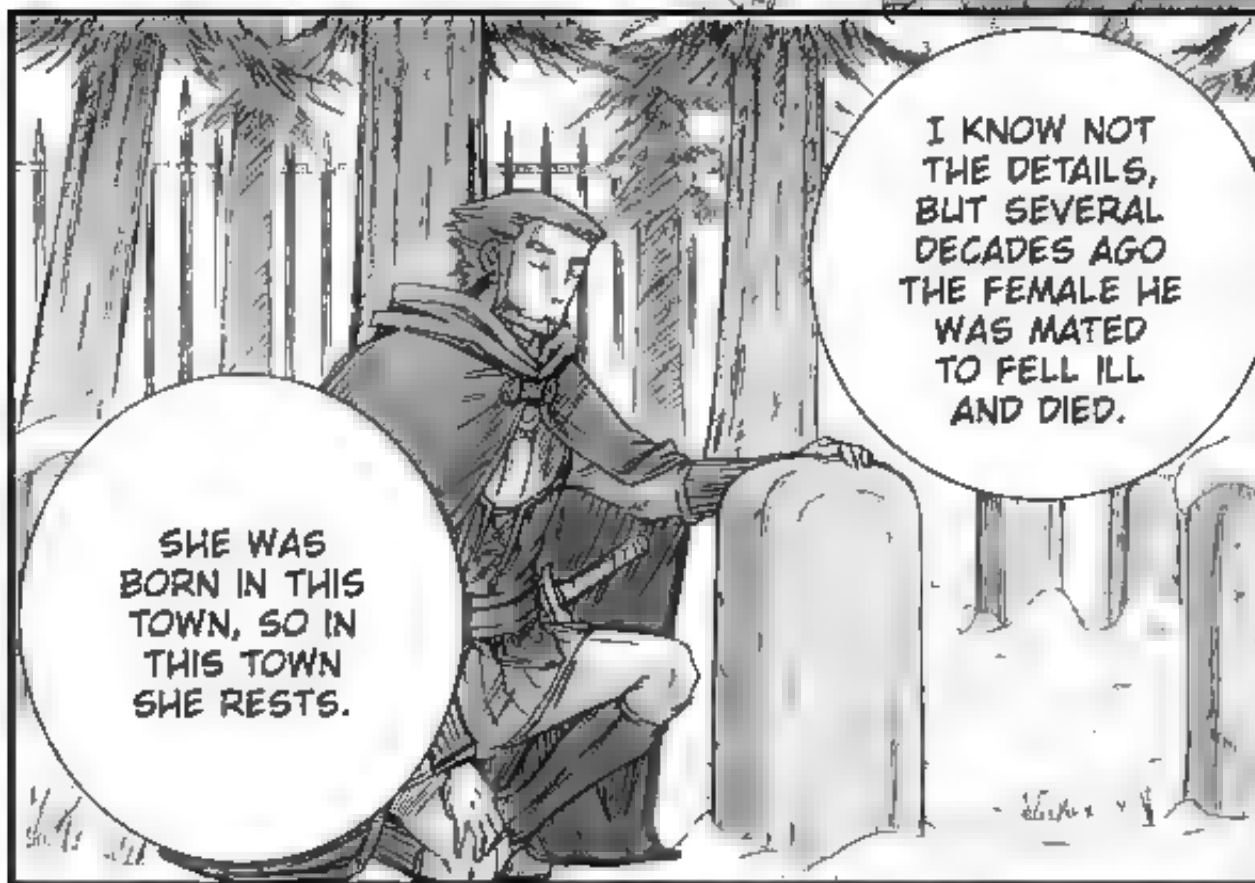


I SHALL  
GROOM  
MY TAIL IN  
ANOTHER  
ROOM.

NOW THAT  
YOU MENTION  
IT...YOU ALSO  
DISAPPEARED  
BOTH TIMES  
MR. HILDE  
WENT TO GO  
FOR TALKS.



IT TURNS  
OUT THAT  
FOOL WAS  
WATCHING  
OVER A  
GRAVE.



SHE WAS  
BORN IN THIS  
TOWN, SO IN  
THIS TOWN  
SHE RESTS.

I KNOW NOT  
THE DETAILS,  
BUT SEVERAL  
DECADES AGO  
THE FEMALE HE  
WAS MATED  
TO FELL ILL  
AND DIED.



MM.

A GRAVE  
...?



DOES  
THIS STORY  
NOT SOUND  
FAMILIAR?



MM.  
WELL, I DID  
GRASP YOUR  
HAND BEFORE  
THE MAN.

SMALL  
WONDER  
HE GAVE  
US DARK  
LOOKS.



THE ONE  
LEFT BEHIND  
STOUTLY  
WATCHING OVER  
THE PLACE WHERE  
THEIR PARTNER  
IS BURIED IS  
A SCENARIO  
TOO CLOSE  
TO HOME.

SO THEN  
YOU...



WELL, HE SENT  
WORD THROUGH  
THE HARE THAT  
HE WISHED TO  
SPEAK TO ME.

SO I WENT  
AND SPOKE  
TO HIM.



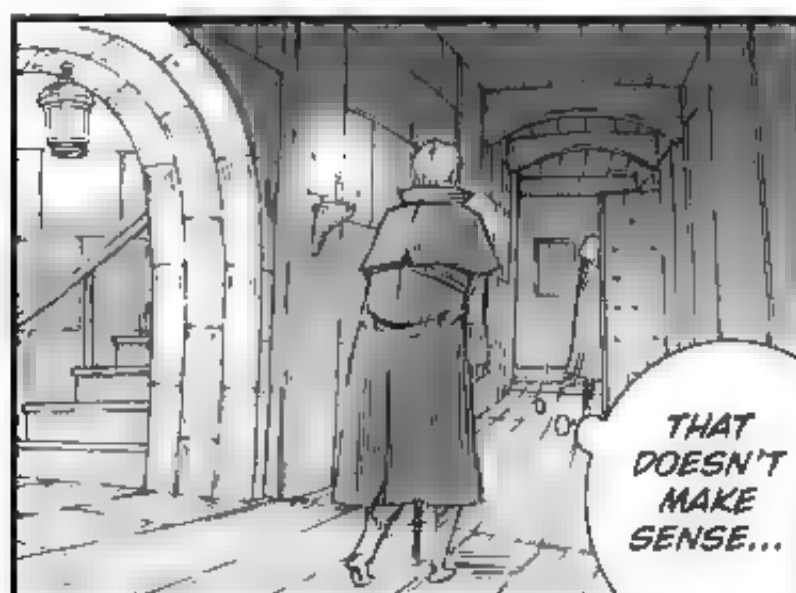
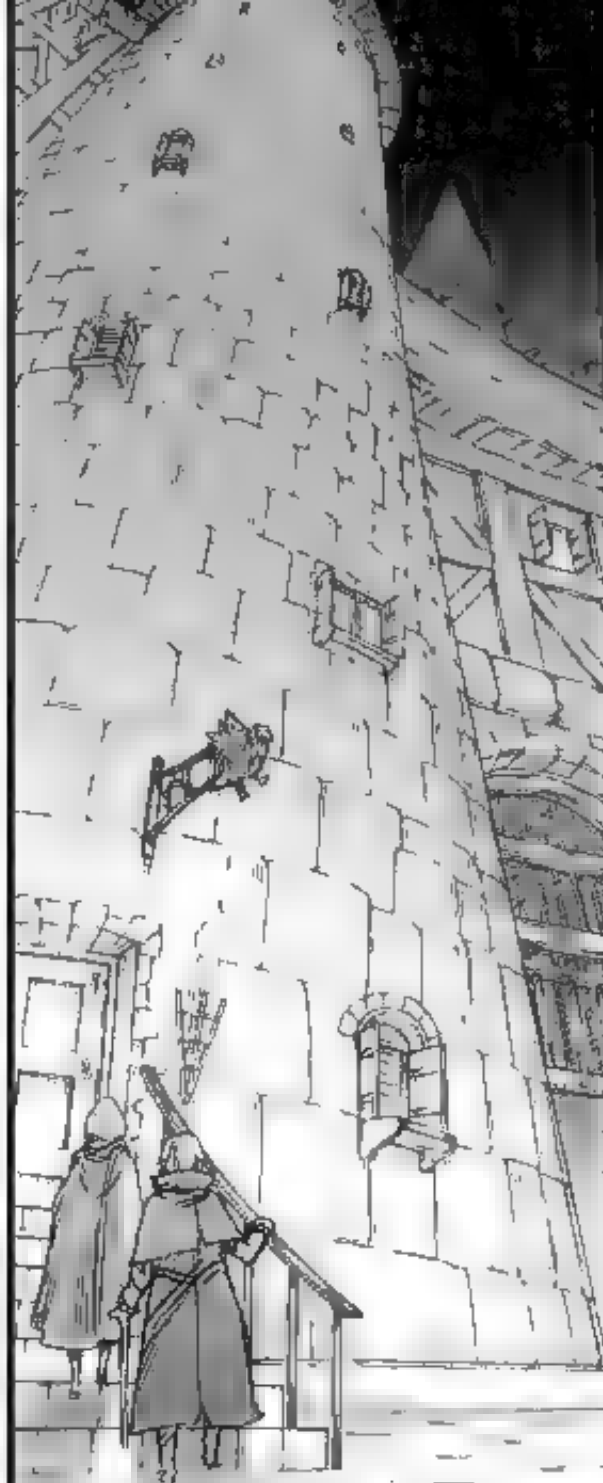




AND YOU END UP WANDERING ABOUT AS SOON AS YOU START BUILDING A NEST.



BUT HAVING SAID THAT, I WAS THE ONE WHO HID IN THE WHEAT FIELD, YES?



THAT DOESN'T MAKE SENSE...



THEN, AS WE SPOKE, HE WENT OUT OF HIS WAY TO SEND ME THIS WINE.



WE ARE HERE.

BATAN (SHUT)







**I BELIEVED  
YOU WOULD  
NEVER STICK  
YOUR HEAD  
INTO DANGER  
EVER AGAIN.**

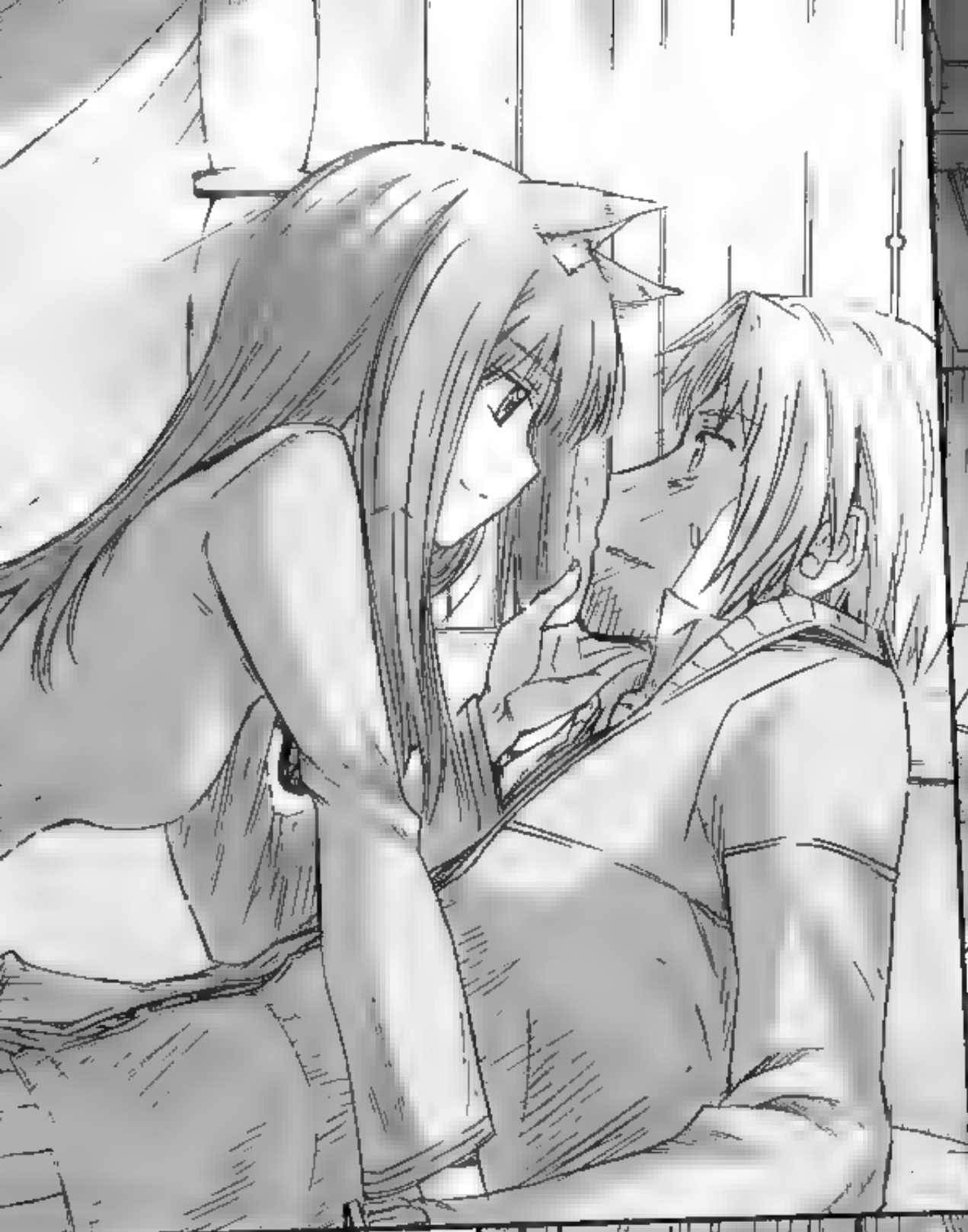






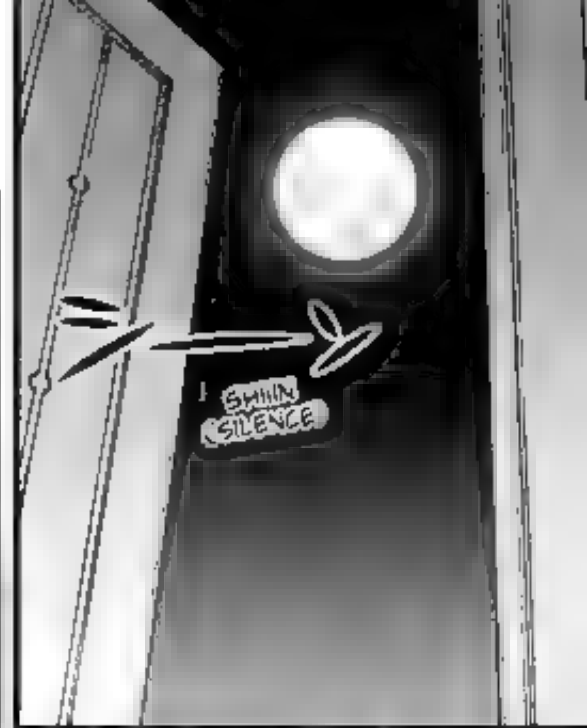














BEFORE  
FORMING A  
NEW VOW,  
WE MUST  
CARRY OUT  
THE OLD.

'TIS TRUE  
I FORGOT  
SOMETHING  
IMPORTANT.

NGH...

THE  
OLD?

O-OH  
YEAH...

WERE YOU NOT  
TO BRING ME  
TO YOITSU?



...AND A  
TRAVELING  
MERCHANT,  
DREAMING OF  
OPENING UP  
HIS OWN SHOP  
AS HE SAT  
COUNTING  
COINS ATOP HIS  
LARGE CART.

THE  
WISEWOLF,  
SHIVERING  
WITH  
LONELINESS,  
LONGING  
FOR HER  
HOME...

RIGHT.  
WE MET ON  
A MOONLIT  
NIGHT LIKE  
THIS.





MM-HMM.  
WE HAVE  
POSTPONED  
IT FOR TOO  
LONG.



I STILL  
THINK WE  
MAKE A  
PRETTY  
ODD PAIR.



HMM?

VERY  
WELL...  
BUT—



HMM...



WE CAN AT  
LEAST DRINK  
TOGETHER,  
CAN'T WE?



THEY WERE, AT  
THAT VERY MOMENT,  
HAMMERING OUT A  
COIN WITH THE FACE  
OF THE SUN. THE  
SUN THAT SHONE ON  
ALL WHO ENDURED  
THE LONG, HARSH  
WINTERS OF THE  
NORTHLANDS.

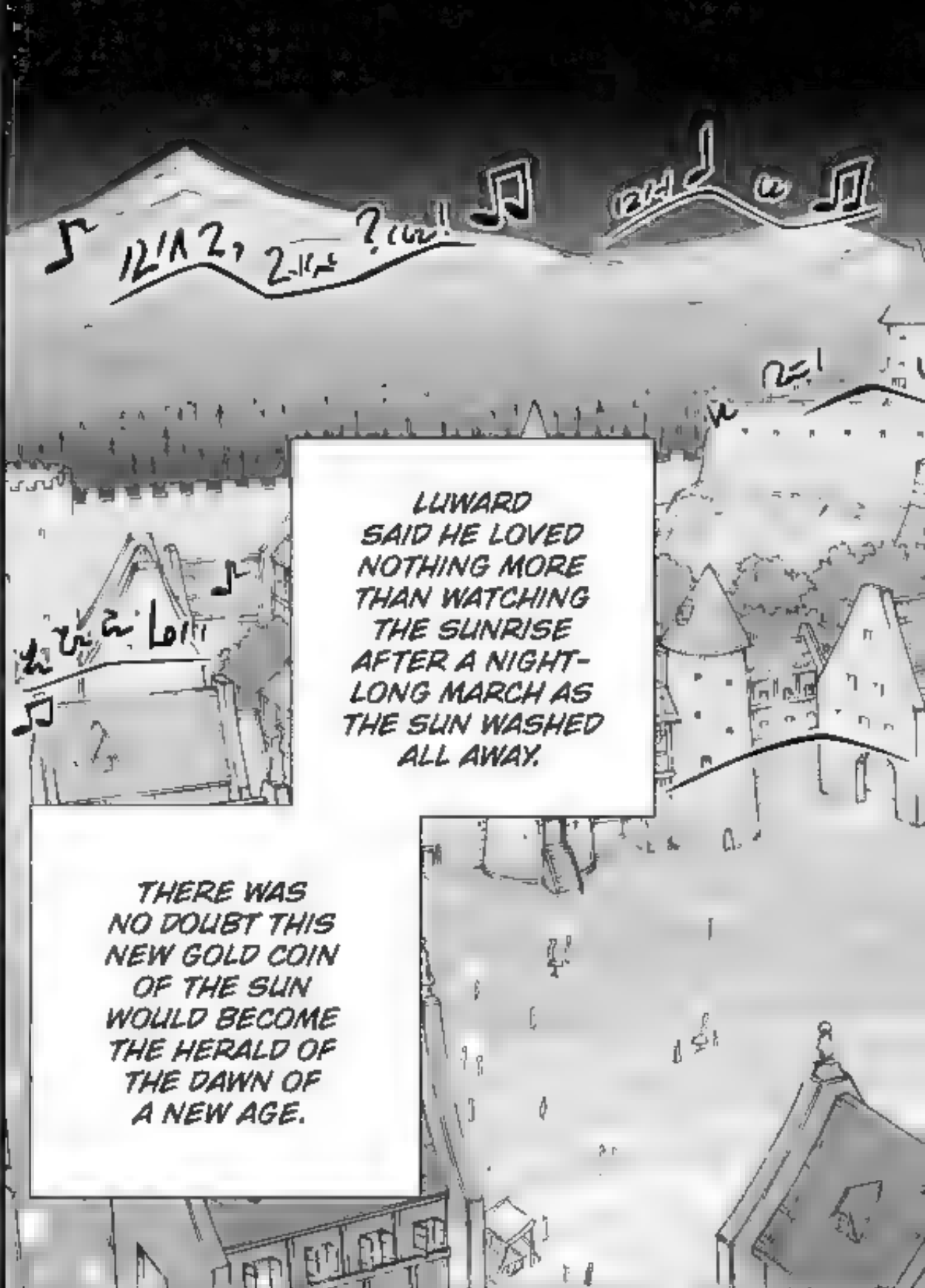


YOU  
FOOL.

THEY'VE  
LIT THE  
FURNACE.

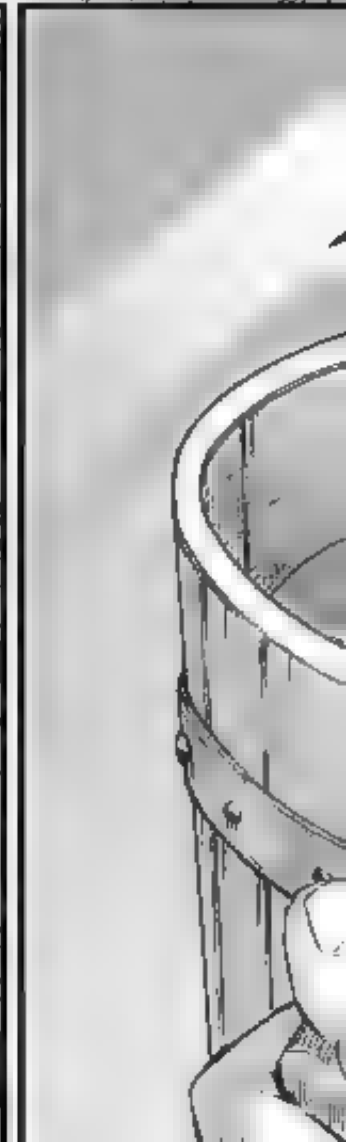






LUWARD  
SAID HE LOVED  
NOTHING MORE  
THAN WATCHING  
THE SUNRISE  
AFTER A NIGHT-  
LONG MARCH AS  
THE SUN WASHED  
ALL AWAY.

THERE WAS  
NO DOUBT THIS  
NEW GOLD COIN  
OF THE SUN  
WOULD BECOME  
THE HERALD OF  
THE DAWN OF  
A NEW AGE.











# SPICE & WOLF

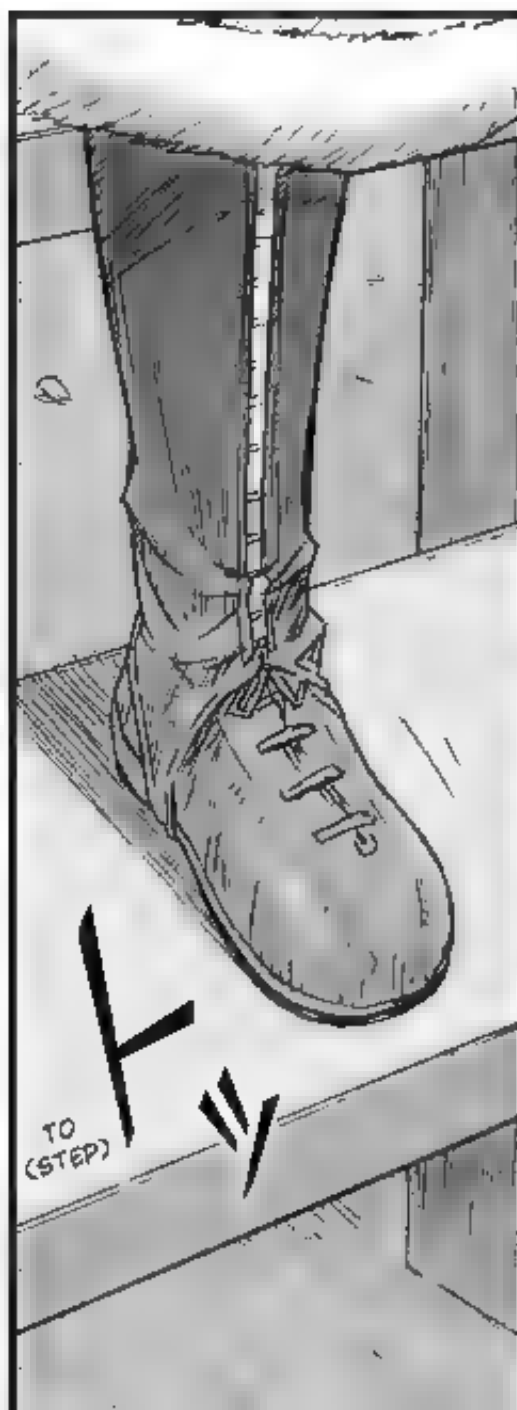
MR. RIFKIN,  
EVERYONE,  
I'M OFF.

BE SURE  
TO COME  
HOME  
QUICKLY.

HAVE  
A NICE  
TIME AT  
THE HOT  
SPRINGS.

SAFE  
TRAVELS,  
COME HOME  
IN ONE  
PIECE.

TAKE  
CARE.





MY NAME  
IS NORAH  
ARENDT.



OH...

UM...

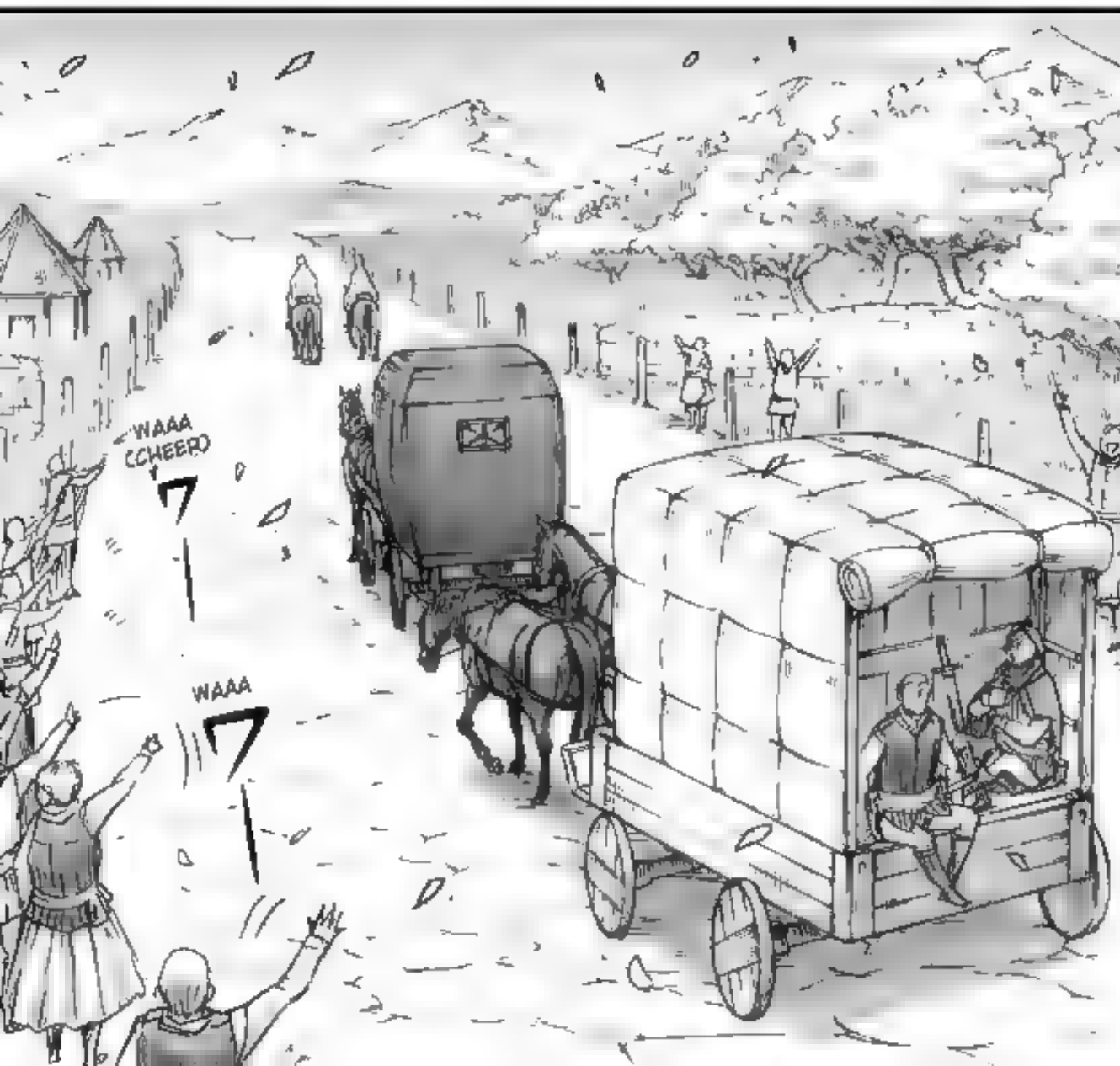


AHM.



I'M EVE  
BOLAN.







IT'S  
FROM THE  
DESERT.



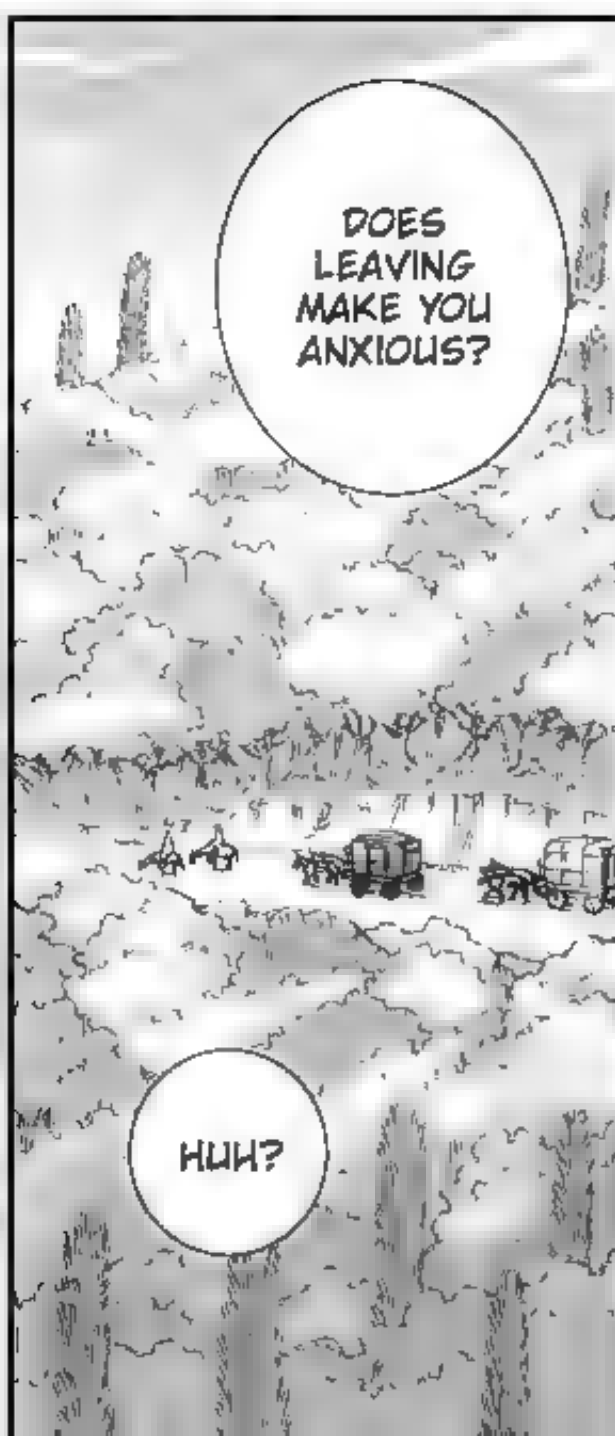
HM.

LM,  
THE MAKE  
OF YOUR  
COAT...



I'M  
IMPRESSED  
YOU MADE  
THIS DECISION.  
NYOHHIRA'S  
AT THE END OF  
THE EARTH.

EVEN  
I WOULD  
HAVE MY  
RESERVA-  
TIONS.



DOES  
LEAVING  
MAKE YOU  
ANXIOUS?

HUH?



THE  
DESERT...

HOW  
LOVELY...







I WAS  
ACTUALLY  
MORE LIKE  
A SCARED  
LITTLE LAMB  
MYSELF.



I WAS A  
SHEPHERDESS.

...NO.



LOOKING  
BACK ON IT  
FIVE YEARS  
LATER, I  
THINK THAT  
IS MORE  
ACCURATE.

BUT I THINK  
IT'S MORE  
APPROPRIATE  
TO SAY I GOT  
CAUGHT UP  
IN QUITE THE  
COMMOTION.

AND THEN  
I MET THEM...  
AND I WANT  
TO SAY THAT  
THEY HELPED  
ME.



EVE IS FINE.

MISS EVE.



WHERE DID YOU MEET THEM, MISS BOLAN?



I SEE.

WE'LL STOP THERE ON THE WAY.

FARTHER NORTH.



SO YOU WERE A SCARED LITTLE LAMB.

YES.



GAAH.



NIKO (SMILE)

NIKO









A SHEEP  
SHOULDN'T  
ALWAYS  
INDULGE  
HERSELF.

HA  
HA  
HA...

HEH  
HEH  
HEH...



ニヤ  
ニヤ  
NIYA  
(GRIN)



THE  
BATHHOUSE  
SPICE AND  
WOLF—  
ANNEX



TWO  
MONTHS  
EARLIER...



SOMETHING'S  
DEFINITELY  
WRONG...



OH, MR.  
LAWRENCE.



COL?







HOLO, GAVE  
THIS TO ME  
EARLIER.

NO,  
I JUST  
WANTED TO  
ASK ABOUT  
THE COPIES  
OF THE  
LETTERS.

HE SEEMS  
TO BE IN THEIR  
GOOD FAVOR, SO  
HIS TIES WITH  
IMPORTANT PEOPLE  
COULD GIVE US  
AN ADVANTAGE  
IN THE TRADE.



I WAS  
MOSTLY  
FORCED  
INTO  
WRITING  
THEM...



HOLO  
PROBABLY  
THOUGHT  
YOU  
COULDN'T  
SAY NO, SO  
SHE HAD  
YOU WRITE  
THEM.

OH, NO.  
YOU'RE  
NOT IN  
TROUBLE  
OR ANY-  
THING.



FOR TWO YEARS  
AFTER WE PARTED  
AT LENOS, COL  
TRAVELED TO  
CHURCHES AND  
MONASTERIES  
ALL OVER TO  
STUDY. NOW  
HE'S WORKING  
FOR US HERE.

I  
THOUGHT  
YOU WENT  
OUT.

BUT THAT  
DOESN'T  
MEAN HE'S  
GIVEN UP  
ON HIS  
HOLY PATH.

HIS PLANS OF  
INTERACTING WITH  
INTELLECTUALS WHO  
COME TO THE HOT  
SPRINGS FROM ALL  
OVER THE WORLD  
LOOK LIKE THEY'RE  
SUCCEEDING.



YEAH.

LIKE, WAS SHE ANGRY? DID SHE SAY ANYTHING?

WHAT SHE WAS LIKE?



MORE IMPORTANTLY, I WANT TO KNOW WHAT HOLO WAS LIKE WHEN YOU WERE WRITING FOR HER.



SHE WAS SMILING.

HMM

MM...

.....



BUT MISS HOLO REALLY WAS SMILING... SHE SEEMED... CHEERFUL, ACTUALLY.....



RIGHT. PEOPLE WE MET WHILE WE WERE TRAVELING. AND ALL OF THEM WOMEN.

I RECALL MISS ELSA AND MISS EVE TOO.



THE LETTERS WERE ADDRESSED TO...

UGH...







ONCE THE WORKMAN GOES OVER IT AGAIN, I THINK IT'LL BE DONE IN TIME FOR THE FESTIVAL OF SAINT ALZEURI IN THE SPRING.

I'M ALMOST DONE LAYING THE TILES IN THIS ROOM TOO.



OKAY...

THANKS, COL. GO AHEAD AND TAKE A BATH BEFORE YOU EAT.



NIKO (SMILE)

CONSTRUCTION AND THEOLOGY ARE RATHER SIMILAR.

KURU (TURN)

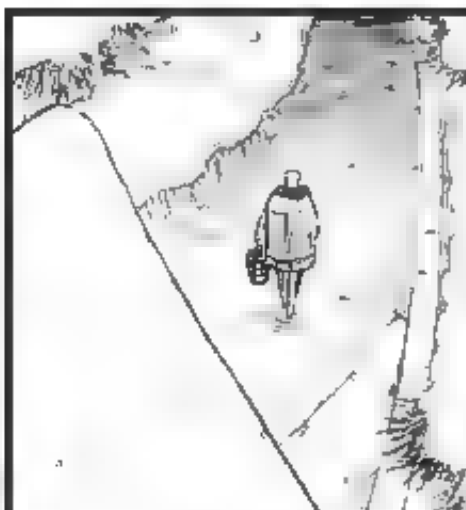
OH YEAH. YOUR PLANNING HAS BEEN A BIG HELP.



I GUESS I'LL GO TAKE A DIP TOO.....!

OKAY!

WHEN I WANTED TO QUIT PEDDLING, WE SPENT ABOUT TWO YEARS RUNNING ALL OVER THE PLACE FOR MY CLEARING PROCEDURES, LIKE MY DEBTS AND WHO WOULD TAKE OVER MY ROUTE. THERE WAS STILL PLENTY TO WORRY ABOUT EVEN AFTER SETTLING IN NYOHHIRA.



THE MAIN BUILDING WAS FINISHED A WHILE AGO AND IS IN BUSINESS, OF COURSE, BUT IT'S A DEEPLY MOVING THOUGHT TO FINALLY BE 100% OPERATIONAL.

IT TOOK ONE YEAR OF SEARCHING FOR THE LOCATION, THEN TWO YEARS OF CONSTRUCTION TO BUILD THIS BATHHOUSE. HOLO NAMED IT "SPICE AND WOLF." EVERYTHING WILL FINALLY BE DONE THIS SPRING.





THE  
WATER'S  
NOT TOO  
HOT,  
IS IT?

BUT HOLO  
STAYED BY  
MY SIDE  
THE WHOLE  
TIME.

NO.



...I WANT  
MEAD WITH  
YOU.



WANT  
SOMETHING  
COLD TO  
DRINK?  
WE HAVE  
WINE.

OH? BUT IF  
THEY WERE NOT,  
I WOULD NOT  
GIVE YOU THE  
TIME OF DAY.

THIS  
DRINK COULD  
PERHAPS  
STAND TO BE  
SWEETER.

YOUR  
TASTES  
ARE TOO  
EXTREME.

GOKU  
(GULP)

GOKU

ARE  
THEY NO  
GOOD?

WOODEN  
CUPS ARE  
CONVENIENT,  
BUT THEY  
LOOK CHEAP.

I  
SWEAR...

WE  
SHOULD DO  
SOMETHING  
ABOUT THESE  
CUPS.

DO YOU  
SUPPOSE THE  
GUESTS YOU WISH  
TO ATTRACT WOULD  
BE THE CHEAP  
SORT, TO ONLY  
WORRY ABOUT  
SUPERFICIAL  
THINGS?

HEH.

THE BEST  
WOULD BE  
SILVERWARE...  
WELL, I  
GUESS BRASS  
IS FINE  
TOO...

BUTSU  
(MUTTER)

BUTSU







...FOR  
THAT SAINT-  
WHATSITS  
FESTIVAL  
BANQUET,  
SHALL WE  
NOT?

...WE SHOULD  
PREPARE A  
SPECTACULAR  
FEAST...

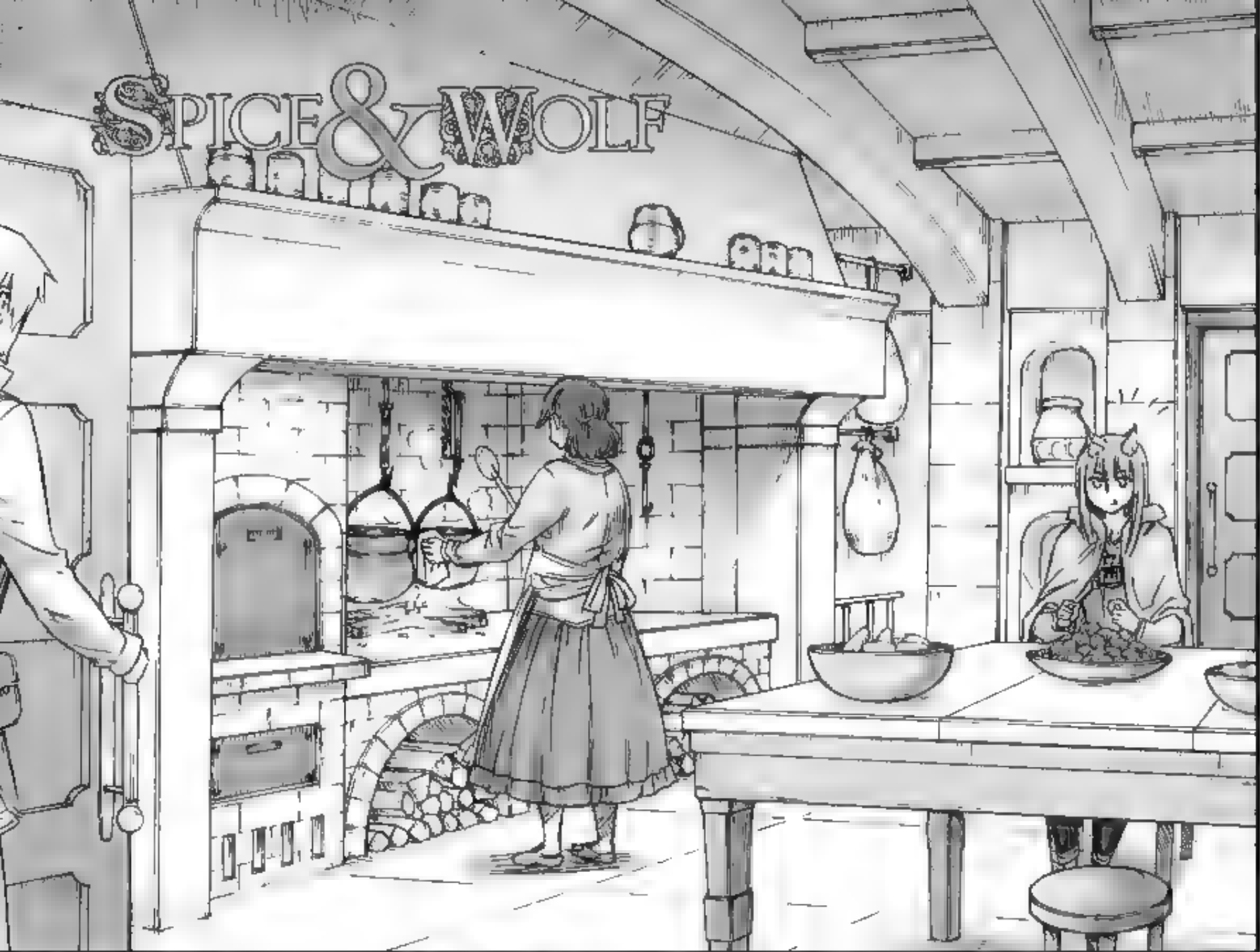








# SPICE & WOLF





YOU'RE  
JUST  
HAVING A  
SNACK...

YOU SOUND  
LIKE YOU'RE  
THE ONE  
MAKING IT.

HEH  
HEH  
HEH.



I DO.

NEITHER  
SHE NOR  
HOLO WILL  
TELL ME  
WHAT SHE  
REALLY IS.

YOU  
THINK  
SO?

BUT I THINK  
IT'S BETTER  
FOR THEIR  
RELATIONSHIP  
IF THEY SHARE  
SOME SECRETS,  
SO I LEAVE  
THEM ALONE.



SHE'S A GREAT  
COOK AND HAS  
SHARP EYES—  
SHE FINDS  
VEGETABLES AND  
HERBS OUT IN THE  
MOUNTAINS EVEN  
WHEN THEY'RE  
COVERED IN SNOW.

SHE'S MUCH  
MORE USED  
TO LIFE IN  
THE HUMAN  
WORLD.



MY, WHAT  
A CLOSE  
PAIR YOU  
TWO ARE.

MR. HILDE  
INTRODUCED  
US TO HANNA,  
AND WE PLAN  
TO LEAVE HER  
IN CHARGE OF  
THE KITCHEN  
AND ALL OTHER  
HOUSEWORK.

I DON'T  
THINK  
SHE'S  
HUMAN.



I HAVE GROWN SICK OF SALTED MEATS AND FISH EVERY DAY.

BLEH!

BUT YOU LOVED HOW SALTY THEY WERE OUR FIRST WINTER...



SPRING IS STILL A WAYS AWAY.

BUT WHAT ARE YOU GOING TO DO WITH ALL THOSE ROASTED CHESTNUTS?

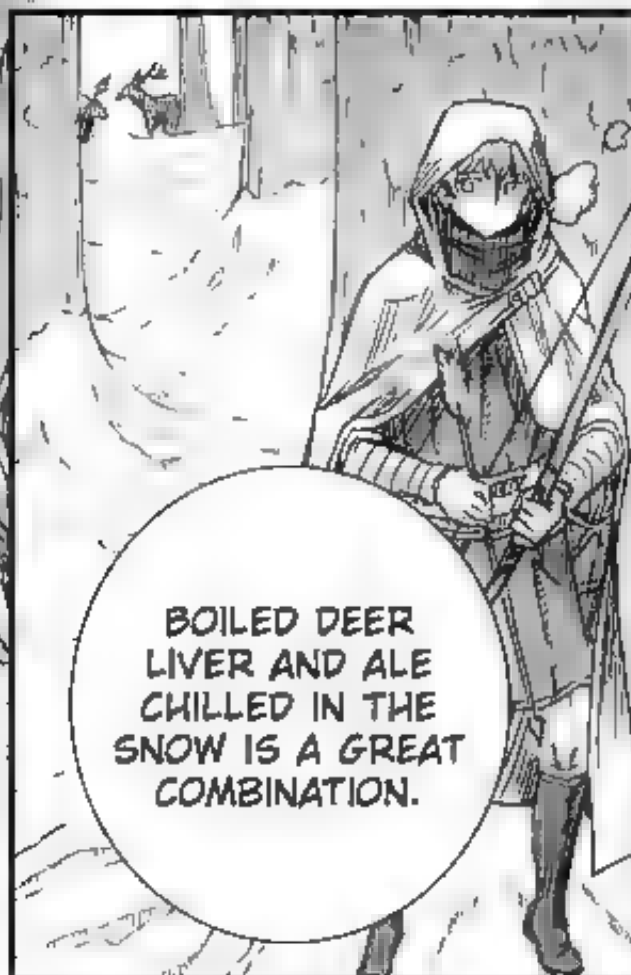


'TIS A QUESTION OF LIMITS.



GERU (BURP)

THOSE SORTS OF FOODS HAVE NOT BEEN STRIKING MY FANCY AT ALL AS OF LATE.



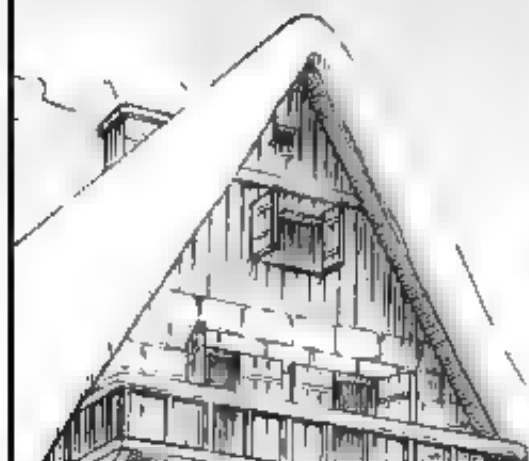
BOILED DEER LIVER AND ALE CHILLED IN THE SNOW IS A GREAT COMBINATION.



HE CAN USE A BOW NOW!

HOW ABOUT FRESH MEAT, THEN? WE CAN ASK COL TO GO OUT AND HUNT FOR US.

IN THE END,  
THE DAYS  
PASSED,  
AND I NEVER  
LEARNED WHAT  
HOLO'S TRUE  
INTENTIONS  
WERE.



...THANK  
YOU.

MY,  
MY!

WE'RE IN  
A LOT OF DEBT  
RIGHT NOW, BUT  
ONCE WE MAKE  
SOME MONEY,  
I'LL BUY YOU AS  
MANY HONEYED  
CURRANTS AS  
YOU WANT.

SO  
ROASTED  
CHEST-  
NUTS,  
HUH?

"I SHALL LEAVE  
THE MALES TO YOU,"  
SHE SAID TO ME,  
SO I WROTE  
INVITES TO ALL OUR  
CLOSE FRIENDS,  
LEAVING OUT THOSE  
WE WOULD INVITE TO  
THE ACTUAL OPENING.



THINKING  
ABOUT OUR  
FUTURE  
BUSINESS,  
WE SHOULD  
GO AS  
EXTRAVAGANT  
AS POSSIBLE,  
LIKE HOLO  
SAID.

NEXT,  
PREPARING  
FOR THE  
FEAST...WE  
HAVE ENOUGH  
AVAILABLE  
FUNDS FOR  
THAT.



HMM.



HOLO ALSO  
ENTHUSIASTI-  
CALLY  
SENT OUT  
A LETTER  
TO EVE.

BUT IF ALL OF  
THEM WERE TO  
COME, THEN A  
GOOD NUMBER OF  
THE MEN WOULD  
ALSO HAVE TO  
COME. OTHERWISE,  
IT WOULDN'T LOOK  
VERY GOOD.









MY PREY CAN  
NO LONGER  
FAFF ABOUT  
ONCE HE IS  
IN MY JAWS  
OF DEATH.

HEH  
HEH.

I AM  
NOT THAT  
MUCH OF  
A FOOL.



NO,  
WE SHOULD  
BE FINE!

HA  
HA  
HA!

THAT'S  
A GREAT  
IDEA.



IF IT COMES  
DOWN TO IT,  
I'LL JUST EAT  
THE PORTION  
WORTH MY  
PAY.

HMMM...



I HOPE  
MY PAY WILL  
BE OKAY.

SHOULD  
I PAY YOU  
BEFORE-  
HAND?



OF  
COURSE

HANNAI

INK!

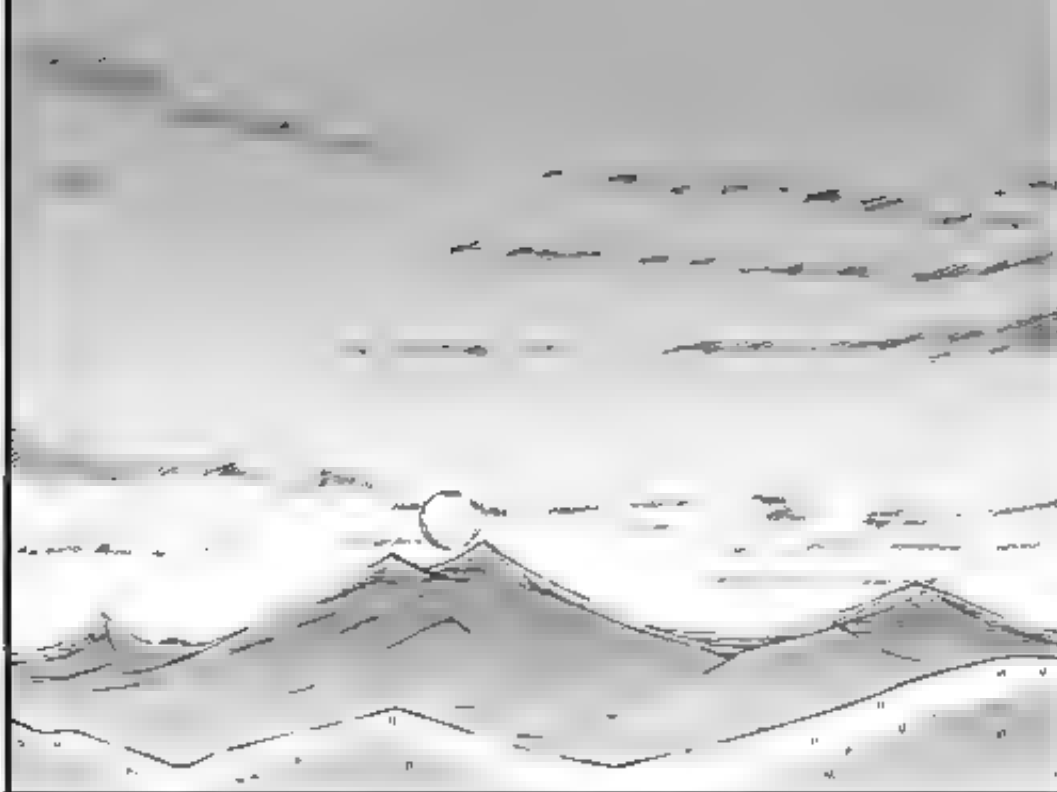
BASA

BASA  
(SWISH)



UUA...

SO...  
DRINKS  
FIRST.

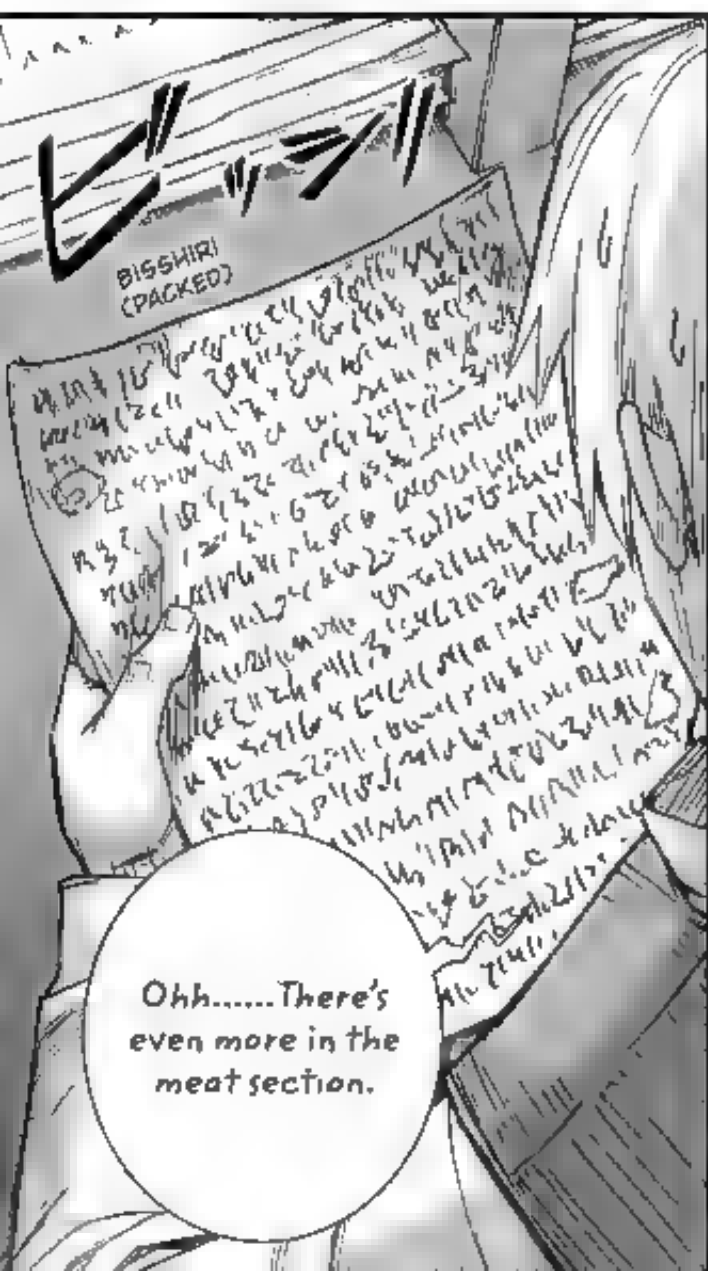


WHISKEY...  
AND THAT'S  
DISTILLED  
ALE.

KVASS...  
OH, THAT'S  
THE ONE WITH  
BREAD DIPPED  
IN IT. BRANDY...  
RIGHT, THAT'S  
DISTILLED  
WINE.

WINE, ALE,  
APPLE CIDER,  
MEAD...

KASA  
(RUSTLE)



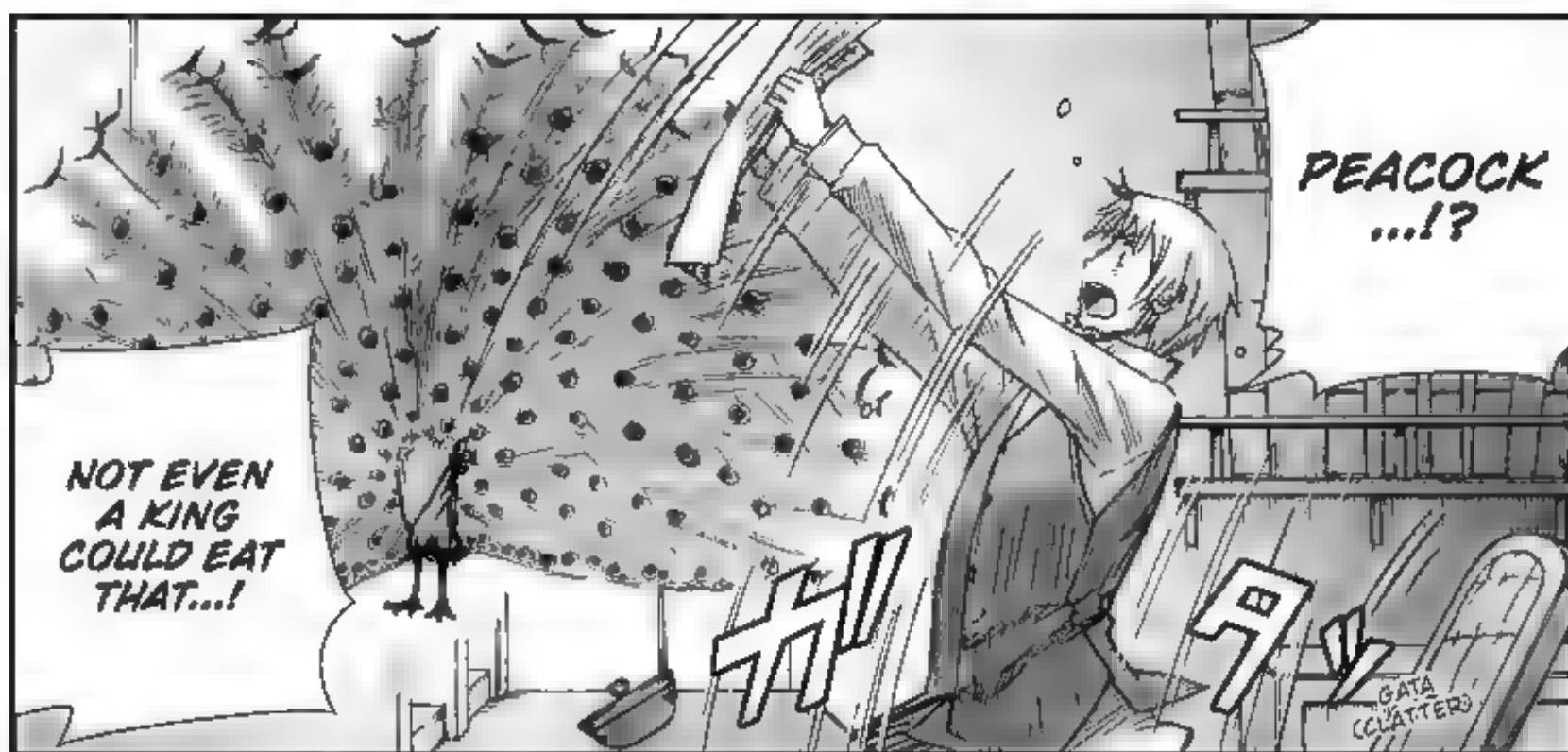
Ohh.....There's  
even more in the  
meat section.



THAT'S A  
DRINK FROM  
A GRASSY  
COUNTRY TO  
THE FAR  
EAST.

ALCOHOL  
MADE OF  
HORSE'S MILK?  
WHERE DID  
SHE LEARN  
ABOUT  
THAT?



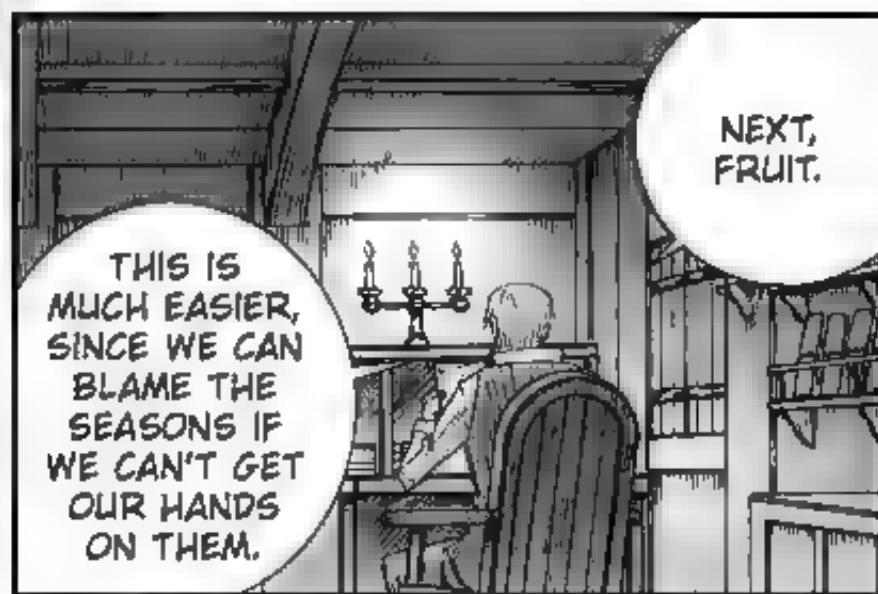






ORANGES  
AND LEMONS...  
I HEARD YOU  
FIND THOSE IN  
AREAS NEAR  
THE DESERT.

MMM...



NEXT,  
FRUIT.

THIS IS  
MUCH EASIER,  
SINCE WE CAN  
BLAME THE  
SEASONS IF  
WE CAN'T GET  
OUR HANDS  
ON THEM.



THEN...  
WELL, IT JUST  
LOOKS LIKE SHE  
WROTE DOWN  
SOME THINGS  
JUST IN CASE.

I'LL GO  
SEE WHAT  
MISS HANNA  
THINKS.

GACHA  
KCLACKO

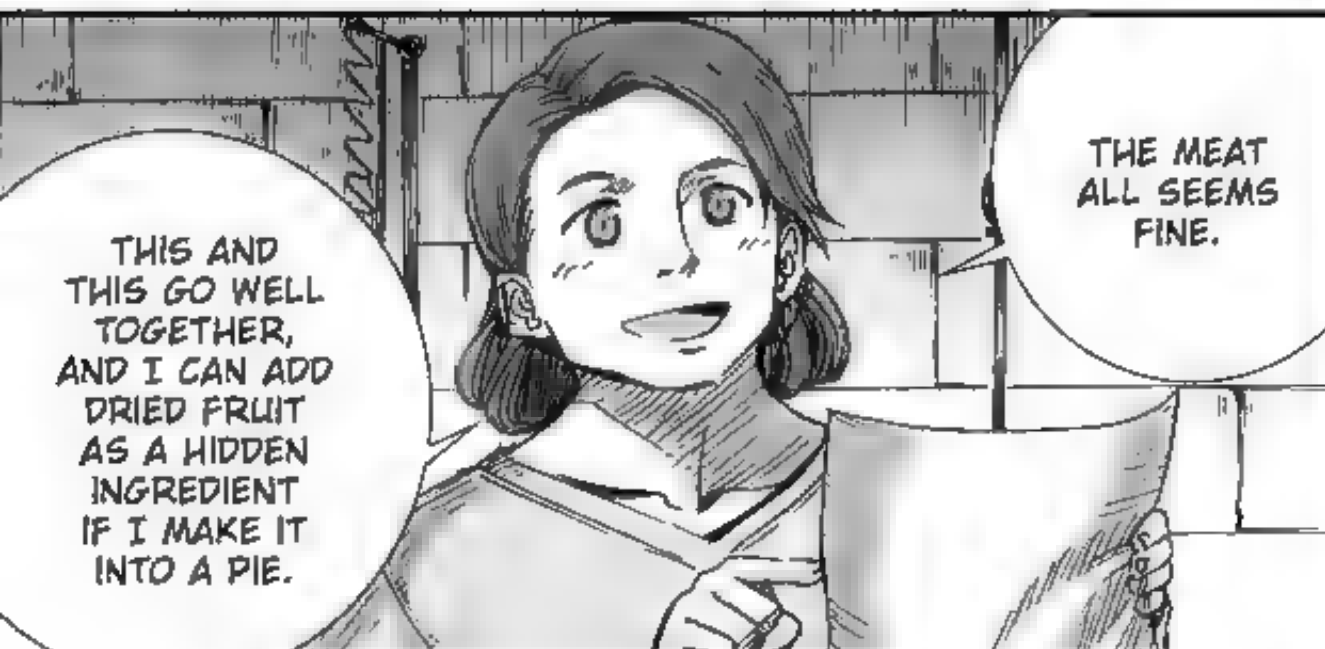


FIGS,  
RASPBERRIES,  
LINGONBERRIES,  
CURRANTS,  
PEACHES, PEARS,  
APPLES...

...WE  
HAVE SOME  
OF THOSE  
DRIED  
ALREADY.



WHAT DO  
YOU THINK?  
IS THERE  
ANYTHING THAT  
DOESN'T SEEM  
POSSIBLE?



THIS AND  
THIS GO WELL  
TOGETHER,  
AND I CAN ADD  
DRIED FRUIT  
AS A HIDDEN  
INGREDIENT  
IF I MAKE IT  
INTO A PIE.

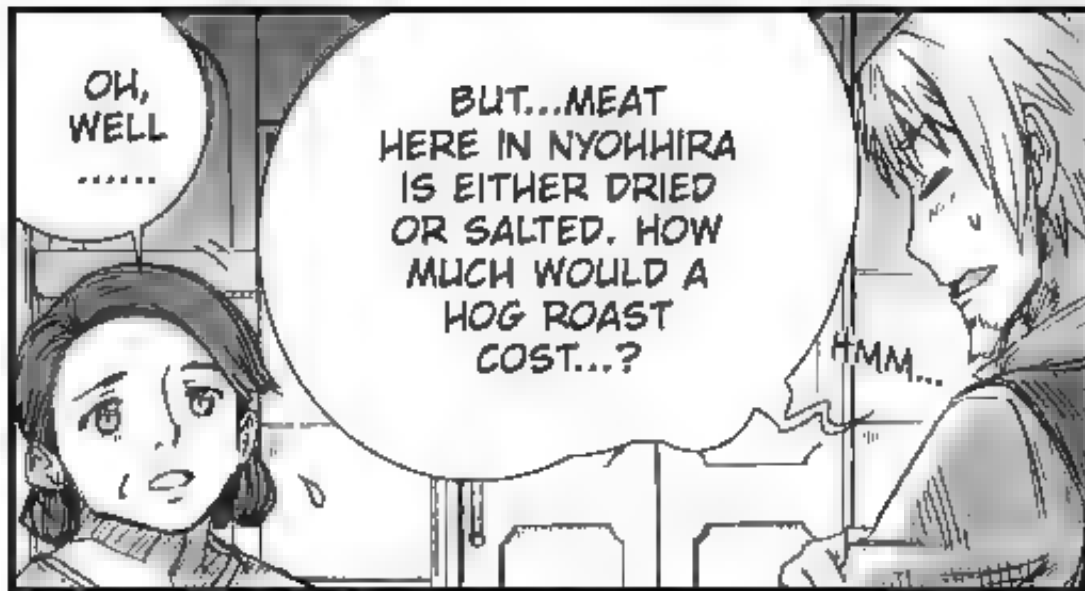
THE MEAT  
ALL SEEMS  
FINE.





I CAN'T STOP  
THINKING ABOUT  
WHAT WE HAD IN  
RUVINHEIGEN!

OH, RIGHT.  
SHE HAS BEEN  
REALLY BEGGING  
US FOR A HOG  
ROAST.



OH,  
WELL  
.....

BUT...MEAT  
HERE IN NYOHHIRA  
IS EITHER DRIED  
OR SALTED. HOW  
MUCH WOULD A  
HOG ROAST  
COST...?

HMM...



BY THE WAY,  
SIR, SHALL  
I PREPARE A  
HOG ROAST?

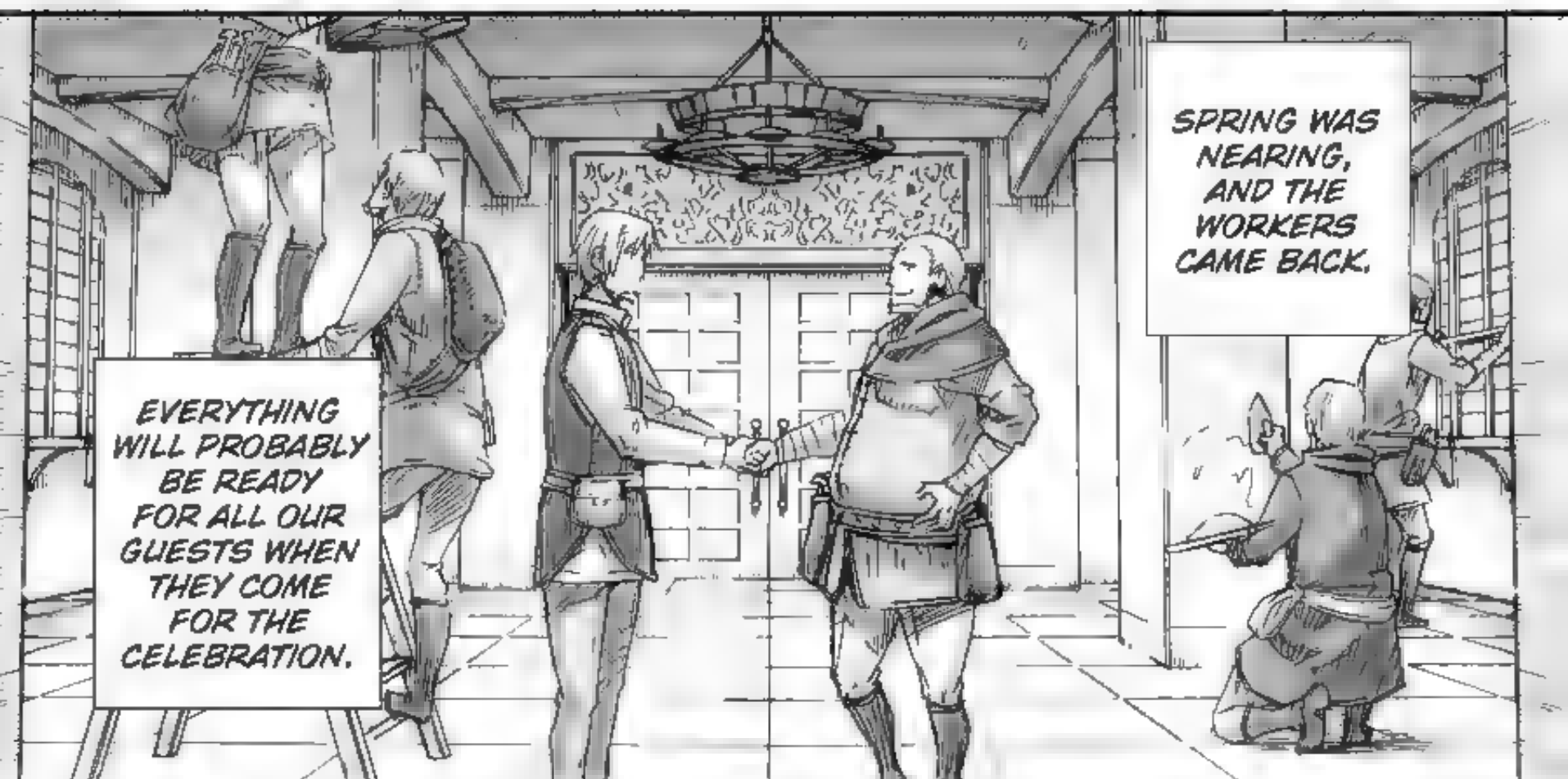


VERY  
WELL.



LET'S  
DO IT.

NEVER  
MIND.



IF SHE'S IN  
SVERNEL NOW,  
THAT MEANS  
SHE'LL GET HERE  
A LITTLE BEFORE  
THE FESTIVAL OF  
SAINT ALZEURI.

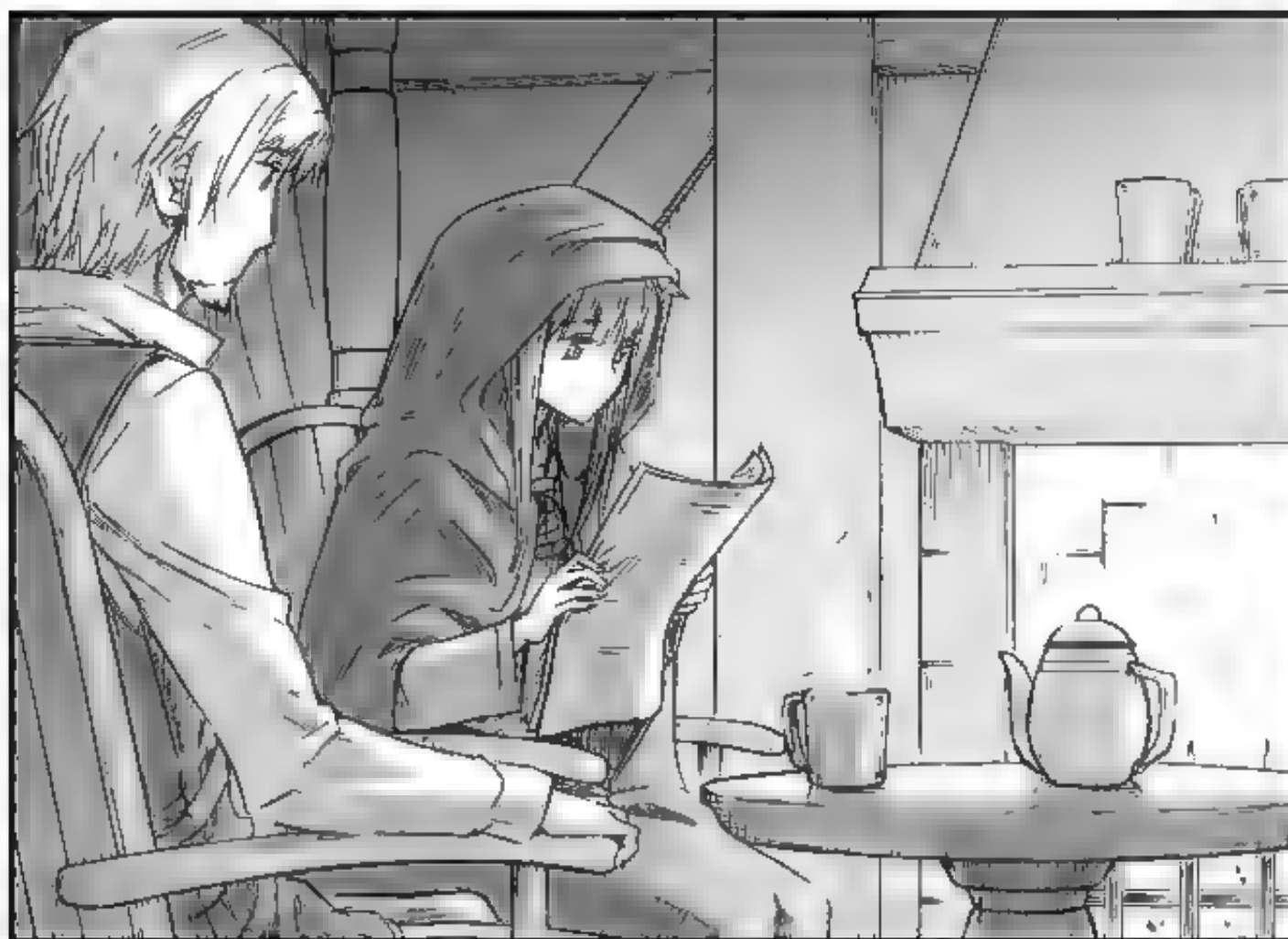


ACTUALLY,  
I'M MORE  
SURPRISED  
SHE'S  
ACTUALLY  
COMING.

THAT  
WAS  
FAST.



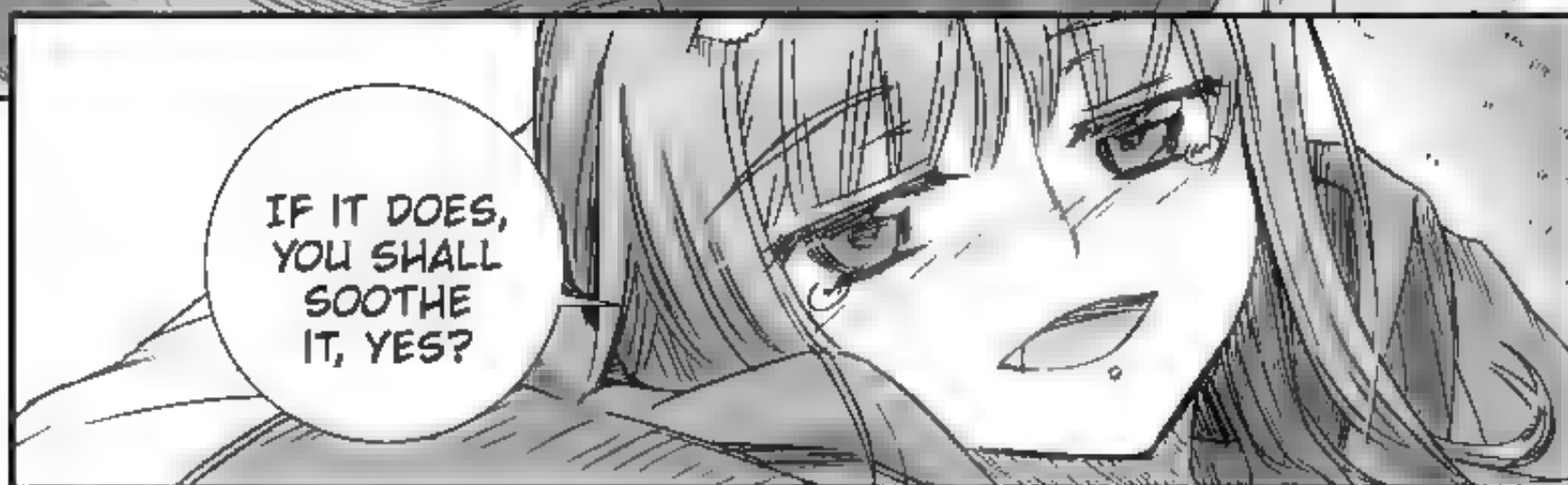
MR. LAWRENCE,  
A LETTER  
FROM SVERNEL.  
IT'S FROM  
MISS EVE.











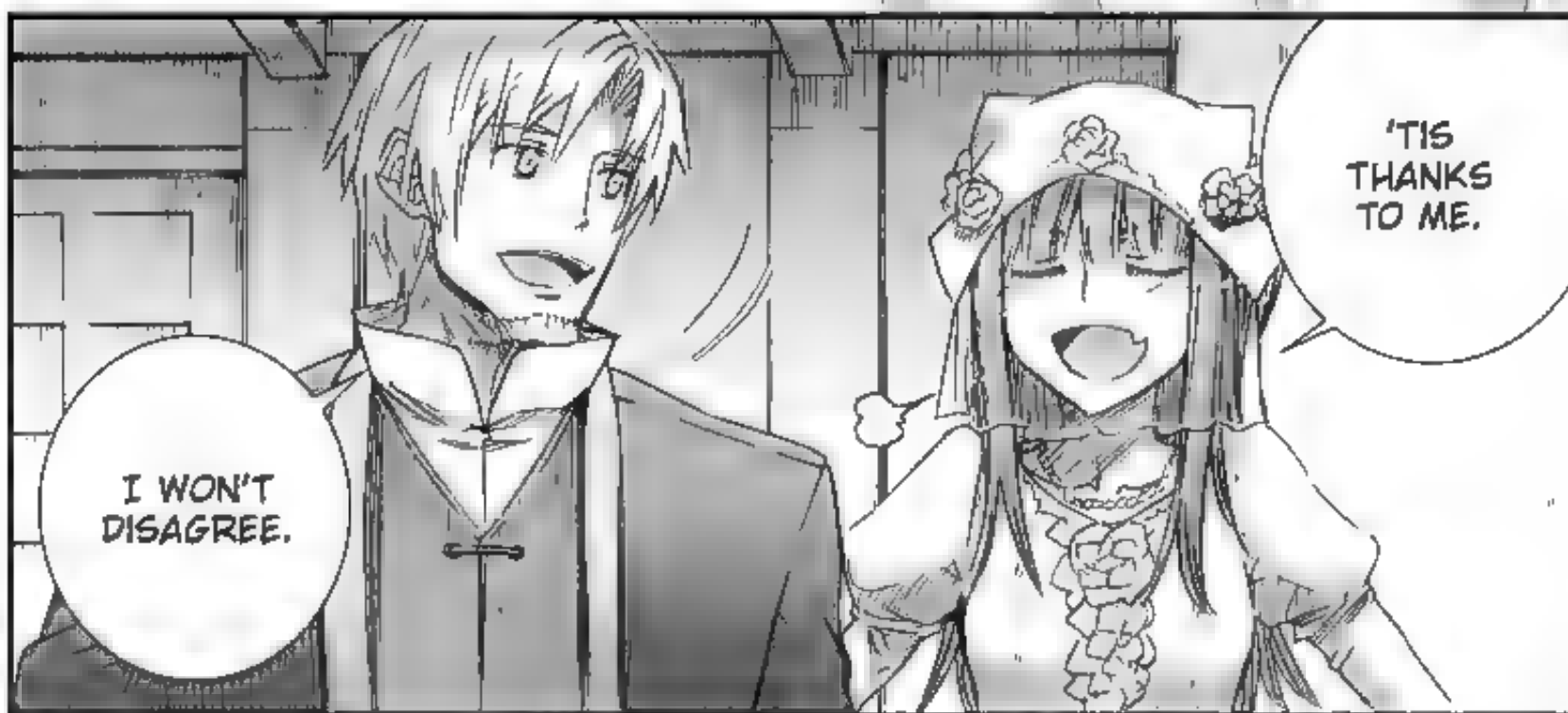








GRR...







THEY  
BROUGHT  
THAT AS  
WELL!



EVERY-  
ONE'S  
HERE!

BATAN  
(WHAM)



OR  
NOW?

WILL YOU  
MAKE YOUR  
ANNOUNCEMENT  
ONCE THE  
FEAST HAS  
BEGUN?



I'M OFF TO  
MEET WITH  
MR. LUWARD  
AND THE  
OTHERS!



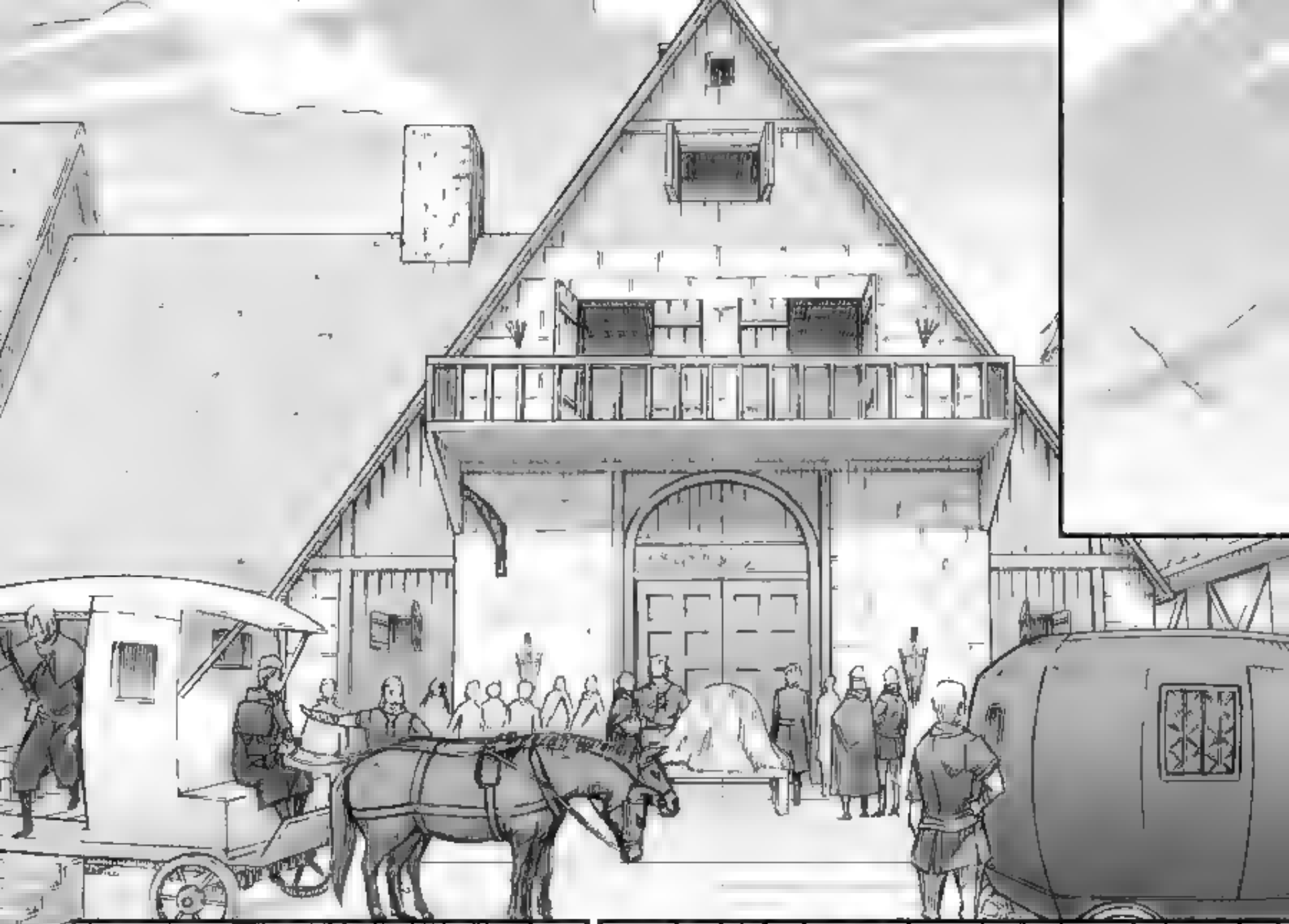
OKAY.  
THEN WE'LL  
MAKE IT LIKE  
AN UNVEILING  
CEREMONY.

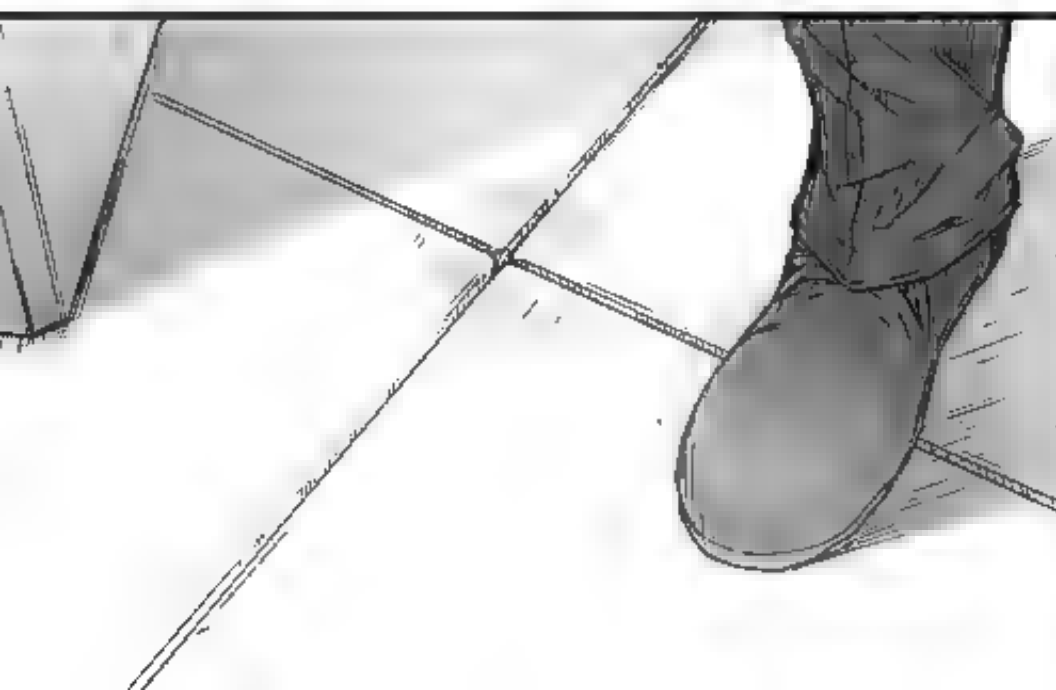


WE SHOULD  
DO IT NOW.  
WE WERE  
GOING TO  
ANYWAY.

















YOU  
NEVER  
ASKED THE  
REASON I  
INVITED  
THEM.

OH...YEAH,  
I REALLY  
RACKED  
MY BRAIN  
OVER IT.

NOW  
!?

EH-HEH.  
OF COURSE  
YOU DID.

IT'S  
BECAUSE  
SHE  
WANTED  
TO  
BRAG.







AT THAT  
MOMENT,  
I WASN'T SURE  
IF WHAT I  
WAS HEARING  
WERE CHEERS  
OF DELIGHT  
OR SIGHS OF  
EXASPERATION.

BUT I COULD  
DECLARE THAT  
WE WERE THE  
HAPPIEST  
COUPLE IN  
THE WORLD.



SPICE AND WOLF  
THAT WAS THE  
MEMORABLE  
OPENING OF  
THE LEGENDARY  
BATHHOUSE  
THAT WOULD BE  
SAID TO BRING  
SMILES AND  
LAUGHTER TO ALL.





## AFTERWORD

HELLO, THIS IS  
KOUME KEITO.  
I'VE FINALLY FINISHED  
DRAWING ALL ONE  
HUNDRED CHAPTERS OF  
THE MANGA VERSION  
OF 'SPICE AND WOLF'  
OVER TEN LONG YEARS.  
I GIVE MY THANKS TO  
THE ORIGINAL AUTHOR,  
HASEKURA-SENSEI,  
AND EVERYONE WHO  
SUPPORTED HIM.

THE STORY IS STILL  
ONGOING, ACTUALLY, SO  
PLEASE TAKE A LOOK  
AT HASEKURA-SENSEI'S  
WOLF AND PARCHMENT.  
FINALLY, I DECIDED TO  
MAKE ONE OF HASEKURA-  
SENSEI'S ORIGINAL  
SHORT STORIES FROM  
HIS ILLUSTRATION  
COLLECTION INTO  
A COMIC.

I HAVE DECIDED  
THAT THIS IS  
AS FAR AS MY  
GOALS GO.  
I WOULD BE  
DELIGHTED IF  
YOU READ IT.

THANK YOU  
FOR YOUR  
READERSHIP  
FOR  
TEN LONG  
YEARS!

KOUME  
KEITO

Special Thanks!!

PRIVATE MR. OKAMOTO  
MR. TENTSU TOI  
MR. YAKKUN  
MR. N-TA  
MR. HIRATA ORIGUCHI  
MR. A  
MR. YUU

2018.1.21

# SPICE & WOLF

RAINBOW MUSIC AND WOLF





YOU  
CANNOT BE  
READING ALL  
THE TIME...  
ARE YOU  
LISTENING  
TO ME?

YOU ARE  
AS SKINNY AS  
ALWAYS. ARE  
YOU ACTUALLY  
EATING?

COL...  
SHE NEVER  
CHANGES,  
DOES SHE?

I HEAR IT BEING  
CRITICIZED OFTEN IN  
THE STREETS, BUT WE HAVE  
SEVERAL ALCHEMISTS WORKING  
FOR US. TECHNOLOGY FOR  
REFINING AND MEDICINE  
ARE PROGRESSING  
RATHER RAPIDLY,  
AFTER ALL.

OH,  
ALCHEMY?

HEH  
HEH.

WHAT I DO  
IS NOT SO RIGID,  
BUT WE HAVE  
PLENTY OF TIME,  
DON'T WE?









THEY  
WOULDN'T BE  
HERE IF THEY  
WEREN'T!



HEH.

EVERYONE  
HERE IS A  
FOOL, ARE  
THEY NOT?

WAI  
(CHEER)

WAI

WAI

1/10  
PACHA  
(SPLASH)



YOU  
FOOL!

Fin



KEITO KOUME-SENSEI,  
CONGRATULATIONS!  
PARTWAY THROUGH YOUR WORK,  
I STARTED ENJOYING IT NOT  
AS THE ORIGINAL AUTHOR  
BUT AS A READER. AND SO  
AS THIS JOURNEY COMES TO  
AN END, I FEEL EVEN MORE  
DEEPLY MOVED THAN I DID  
WHEN I FINISHED WRITING  
IT ON MY OWN. YOUR UNIQUE  
TOUCH AND PORTRAYAL OF  
EVEN THE SMALLEST OBJECTS  
GAVE DEFINITE DEPTH AND  
WIDTH TO THE WOLF  
WORLD. THERE IS NO  
GREATER HAPPINESS  
I CAN ASK FOR AS THE  
ORIGINAL AUTHOR THAN HAVING  
SUCH A LONG SERIES  
BE DRAWN WITH  
SUCH GREAT  
PASSION  
UNTIL THE  
VERY END.  
THANK YOU  
SO MUCH!

KEITO KOUME-SENSEI,  
CONGRATULATIONS ON FINISHING  
THE SPICE AND WOLF COMIC! AS ONE OF  
YOUR READERS, I WAS TRULY HAPPY TO  
WATCH YOU BREATHE LIFE INTO THE WORLD  
AND STORY OF SPICE AND WOLF FOR OVER  
TEN YEARS. I BELIEVE THAT I FELT LIKE HOLO  
AND LAWRENCE'S JOURNEY WAS STILL  
CONTINUING DESPITE HOW THE ORIGINAL  
NOVELS WERE ALREADY COMPLETED WAS,  
WITHOUT A DOUBT, BECAUSE OF KOUME-  
SENSEI'S COMICS. I FINALLY FELT LIKE  
THEIR JOURNEY HAD REACHED AN END WHEN  
I SAW THE WEDDING SCENE IN THE LAST  
CHAPTER, AND I COULD SQUARE THOSE  
FEELINGS AWAY (EVEN THOUGH THERE WILL  
BE A START TO A NEW TALE...). I FEEL SO  
TOUCHED RIGHT NOW THAT MY WORDS AREN'T  
REALLY COMING TOGETHER—I'M SORRY.

I PRAY THAT WE CAN SEE YOUR HAPPY  
HOLO AND LAWRENCE AS  
THEY SPEAK FONDLY  
OF EACH OTHER AGAIN  
ONE DAY. YOU HAVE TRULY  
CREATED SOMETHING  
WONDERFUL. THANK  
YOU SO MUCH!!



SPICE & WOLF

# SPICE & WOLF 16

---

ISUNA HASEKURA  
KEITO KOUME  
CHARACTER DESIGN:  
JYUU AYAKURA

TRANSLATION: JASMINE BERNHARDT

---

LETTERING: KATIE BLAKESLEE

THIS BOOK IS A WORK OF FICTION. NAMES, CHARACTERS, PLACES, AND INCIDENTS ARE THE PRODUCT OF THE AUTHOR'S IMAGINATION OR ARE USED FICTITIOUSLY. ANY RESEMBLANCE TO ACTUAL EVENTS, LOCALES, OR PERSONS, LIVING OR DEAD, IS COINCIDENTAL.

OOKAMI TO KOUSHINRYOU Vol. 16  
©ISUNA HASEKURA/KEITO KOUME 2018  
FIRST PUBLISHED IN JAPAN IN 2018 BY  
KADOKAWA CORPORATION, TOKYO.  
ENGLISH TRANSLATION RIGHTS ARRANGED WITH  
KADOKAWA CORPORATION, TOKYO,  
THROUGH TUTTLE-MORI AGENCY, INC., TOKYO.

ENGLISH TRANSLATION © 2018 BY YEN PRESS, LLC

YEN PRESS, LLC SUPPORTS THE RIGHT TO FREE EXPRESSION AND THE VALUE OF COPYRIGHT. THE PURPOSE OF COPYRIGHT IS TO ENCOURAGE WRITERS AND ARTISTS TO PRODUCE THE CREATIVE WORKS THAT ENRICH OUR CULTURE.

THE SCANNING, UPLOADING, AND DISTRIBUTION OF THIS BOOK WITHOUT PERMISSION IS A THEFT OF THE AUTHOR'S INTELLECTUAL PROPERTY. IF YOU WOULD LIKE PERMISSION TO USE MATERIAL FROM THE BOOK (OTHER THAN FOR REVIEW PURPOSES), PLEASE CONTACT THE PUBLISHER. THANK YOU FOR YOUR SUPPORT OF THE AUTHOR'S RIGHTS.

YEN PRESS  
1290 AVENUE OF THE AMERICAS  
NEW YORK, NY 10104

VISIT US AT [YENPRESS.COM](http://YENPRESS.COM)  
[FACEBOOK.COM/YENPRESS](https://FACEBOOK.COM/YENPRESS)  
[TWITTER.COM/YENPRESS](https://TWITTER.COM/YENPRESS)  
[YENPRESS.TUMBLR.COM](https://YENPRESS.TUMBLR.COM)  
[INSTAGRAM.COM/YENPRESS](https://INSTAGRAM.COM/YENPRESS)

FIRST YEN PRESS EDITION: DECEMBER 2018

YEN PRESS IS AN IMPRINT OF YEN PRESS, LLC.  
THE YEN PRESS NAME AND LOGO ARE TRADEMARKS OF YEN PRESS, LLC.

THE PUBLISHER IS NOT RESPONSIBLE FOR WEBSITES (OR THEIR CONTENT) THAT ARE NOT OWNED BY THE PUBLISHER.

LIBRARY OF CONGRESS CONTROL NUMBER: 2015956856

ISBNs: 978-1-9753-2799-6 (PAPERBACK)  
978-1-9753-8307-7 (EBOOK)

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

WOR

PRINTED IN THE UNITED STATES OF AMERICA